



که چنان بگفت آرد از آن محیط کرم  
 حکماه بجز کلامه در ریخت رنگ اثر  
 تا از چشم انجمن زلف تو پنهان گشته است  
 بهر محفل که آن بر همزن احوال می آید  
 نیستم همچون که از کوشش دوم یک دیگر  
 دور از خود با چرا ما چه می پرسی پرس  
 پرده دار صحبت من که در کوشش دوم  
 گیسوی تو طاق دس که جنت و طنتش  
 تا دیدم چمن قامت رعنا تو اس گل  
 ای وانی مرا سفا آواره غربت  
 آرزو شونده از راه بیابان رفتم  
 ذوق نظاره نگر تا بیچ عنوان رفتم  
 روشن مدرسه عشق نگه کن که درو  
 ما جبر آمدن شوریده چه بر حصولت  
 میرش من برم کرده دل تا درم آمو  
 سیاه آب مشتی به بستنی نیکی

سبک می که خسل ساسا علی افتاد  
 که خنجر از کف بیداد قاتل نهاد دست  
 نشسته صبا برگ خواب پریشان گشته است  
 می از جوششیدن دگر درش بود چه حال می  
 جوشه م اینها از خود بر خطه لیلای دگر  
 تن بجای دیگر افتاد دست و دل با دگر  
 بر زبان حرفی دگر در دل تمنای دگر  
 یا مار که طوبی همه اندر در نهنتش  
 انگشت ز سر و سهی اندر در نهنتش  
 شوخی که بهر دیده و بر دل و نهنتش  
 از ره چاک جگر تا در جان رفتم  
 دل خود گشتم و خون گشته ترکان رفتم  
 همه دان آمده بودم همه نادان رفتم  
 غم خود گشتم و از خاطر جانان رفتم  
 بود سخن سرا و گشتم با هم روم آمو  
 آخر مقلد دل رسید اسکریه

همیا و امضای فرزند میرزا یعقوب مشهدی بخشی نادر شاه بود و صیاد که در  
 صید مضامین بر حسب سرمد اقران دست از وطن برلی رسیده سر مایه عزتی بهر ساینده  
 دو دیده سر کشید: فلک آه است  
 بر طائران گلشن و صحن ای صبا بگو  
 صیاد خون گرفته گرفتار دام شده  
 صیاد سے تیرا نے تانے تمید می بهرانی است ریاسع

سیاه  
 سیاه

چون عقد شود تیره اول زار ناز  
 هر کس کند این دیاره در آجا قرار  
 خورم دل آن کسان که بچرخ هر یک  
 پامی بمان نهند و پامی بکت

حمیده سے سب زار سے نصیب دیا عشق خوب در این بود  
 گوشت گوشت یک بوش بیاید

باب نهم و هشتم

صفا بطور اسالی نه در خوش بیانی است

از وطن با تن زار اول گریز رفتم  
 بجز از این نام نهند ز خرم سان رفتم  
 آنچه از زخم تو بار و پیراه گریمن رفتم  
 بیست صد صفت از خرم در این رفتم  
 جان صفا بطور اول گزند با شکل بود  
 تا بر می کرد از کوبه آستان رفتم

صفا بطور محمد ابرو میگردد گیسو زهره  
 صفا بطور شیدا زار زار باقی مرگ

صفا بطور میرزا محمد که صفا بی نه بظواهر  
 دل چو عاشق شود از تنگ چو پرورد

صفا من مودعی غم در صفا من گدازگی  
 بمقتضات مختلفه باشد در ستان

شیر کوهی می باشد که گنج افراست  
 مودعی نامی نیز از صفا من است

صفا من مودعی غم در صفا من گدازگی  
 صفا من مودعی غم در صفا من گدازگی

صفا من مودعی غم در صفا من گدازگی  
 صفا من مودعی غم در صفا من گدازگی

صفا بطور

صفا بطور

ضعیف محمد خامس ما ورا و النهر طبعش بر نظم قوسه یوریه

دوای عشق کنانیکه از سفر طلبند مگر بسوسه جهانی دگر کنند سفر

ن ضمیر عدت ز این داس پسر راجه را بهم دلجوی مست در عدالت دیوانی است

بکار و بار و کالت اشتغال داشت و هنگام تالیف آثار عتاب عمرش بچهل سال رسیده بود

بیاصل دیده خونبار بس رساله ما بود معانی بر حسب آه و ناله ما

نموده ایم تصرف سواد و حنت را بهر چشم عزالان بود قبا که ما

اگر ضمیر لعین بود باره مشتاقی بنویسش آب حیات می دوساله ما

چه دو ضمیر جویم که درد خویش گویم که نمیتوان علاج نعم جان گذرز کردن

ضمیر سید بهر بیت علینان طباطبائی با سده الدوله دلیوی پسر شیر خاکی <sup>خان</sup>

طباطبائی بولفت سیر الماخرین است مدتی نائب صوبه غنیم آباد بود در عهد شاه عالم

بادشاه پنده میر بخشی سر فراری یافت و درین گره متصل غنیم آباد بعبادت یافت

ع

دل جانیکه از آن زلف گزیده کشید نتوان گفت که دیو در زنجیر کشید

دل شبنم گمش از عدم آید بوجود چون شکار که مصور است بر کشید

این مرد شعر در آفتاب عالم تاب بنامش نوشته با آن بیت ثانی از کمال و صحت <sup>السر</sup>

بخاری است یقوت همین قدر است که در پیا شبنم گمش امیر قره ات گفته تمام

عزیزش بطریق خطاب است و مظلومش این است

سازنا قدر تو تا خانه تقدیر کشید قامتت بود قیامت که چنین دید

قصیه تبریزیه ازاده منشی در ویش طینت بود <sup>ع</sup>

دوشش این دلم از درد جدائی می خست ز اندیشه آن تا تو کجائی میخست

تا از شب تیره روز روشن بسید بیچاره دلم چو در مشتاقی میخست

ناله  
ناله  
ناله

ناله

جمیلا جو پوری اور عمدہ شاہ جهان بادشاہ پاجہا گھر تھیں نعت عظیم قان در  
 شاہ جهان آباد اوقات عمر عزیز گذرانید از ساتی نامہ اوست  
 بیاساسی آن زیت جام را  
 بمن بود کہ عیشم جو ابے کند  
 خصیاستید نور لند متوطن کفران کہ قریب نیست از بلوکات اصفیان از میرزایان  
 دفتر شاہ عباس بھی بود این ایات از مسدس تکبیر بند اوست  
 اسی بیت بر تہ گرد بر عیاسے  
 برزہ گرسے و بادہ پیاسے  
 نیک گفتم زبان من فہم سوڈ  
 بسکے گھان دہشتہ کہ آخر کار  
 عہد جاہوشے و بادگے  
 پیر پرکے نہ نہ میفرسندے  
 چنگو گوید کہ در تو چہ مستونم  
 من درین مشبوہ از تو افزونم  
 در خواہش بودی او و کن  
 شب کہ در بر تم غمید استاد  
 می کشیدے دست آفتابے  
 بانو کن بی ادب چہا کہ نکرد  
 گر ضیا خاطر ترا آزر د +  
 بیش ازین غم نے تو اند خورد  
 انجیہ کردے اگر ہنوز کم است

پاجہا

شاہ

اسی بڑا آوردہ سبز ہوا سے  
 عاقبت تنگ شد ہر ہوا سے  
 چکتر بیتہ من ندارد سوڈ  
 تنگ و ناموس را نہی بخت  
 سادہ روئے ترا بادہ چہ کار  
 کچھ منت پاوگرے میلف سے  
 در تماثلے صنع بیچونم  
 اگر این راست نیست غونم  
 قدرت ایزد سے تہا شاکن  
 عہد کس را برون فرستاسے  
 خویشتن را بدست او دادے  
 ہر چہ میجوہست از کجا کہ نکرد  
 این در شستی از حیدر د  
 رفت یوسف بدست گرگ سپرد  
 ہر چہ خواہے کن مرا چہ غم است

ضیا شویستی کلاش از عیون شعری بری است

چشم حیرت بر و ناقه سیله دارد  
بر گیاهی که سر از تربت بخون بر آ

نص ضیا ضیا الدین محمد صابری اصفهانی ابن اسم سلیمان میرزا یزدو

سلسله نسبش بجا بر انصار رفته اند میرسد

نه از نازت اگر خورش لب گم شاگرد  
سخن را اول نمخواند کزان لبها جدا

و عده ادا ترین در نشت می برسم کربا  
نودم خود او باز از ساوگی باور کنم

ضیا قلندر اکبر آبادی طبیعتش آشتی است آزادی

دوشش ای دل دیوانه یار است  
اوست و تو دیوانه چه کنی چو شنبه

ضیا مرشد آبادی در رفاقت قاسم علیخان عالی جاها ناظم ننگانه برود

تا انبایم تو یارب غیر این نعمت نخواست  
که ساقی باشد و من بشکم و باشد لب جو

نص ضیا محمد علی از قصبه مولیان است و در صبح گلشن و نشتر عشق ضیا محمد علی

مثنائی نگاشته صدر گل رخسار نشسته که تا سال هزار و بیست و چهار در قید حیات بود

و در آفتاب عالمات که در دورا کبری وارد اکبر آباد شده و خانجا انتقال نمود

شمید تیغ ستم را بیشتر و عده  
که کشنگان ترا ذوق خونها این است

زلفت تو در بدل شکسته  
الماس بجای سے مویا س

ضیا الماشاه ضیا الدین کرمانی از حضور سلطان محمد قبا بنده بوزارتش آمد

معزز و ممتاز بود و در ستمه عثمان و شاهین و تسعانه یوسف خان بنشمار او را

نموده یا علی

دل دوشش که ذکر تو ستمگر میکرد  
بر کس ز غمت شکایت بر میکرد

میکوفت و قابلیت از جور تو سنگ  
عهد از ستم تو خاک بر ستم میکرد

ضیا میر ضیا الدین دلبوی از شعرا و عهد شاه جهان با و شاه بود

بیا  
بیا  
بیا  
بیا  
بیا  
بیا  
بیا  
بیا

که در آن یاری بوسم مرستی گشتم  
 پیش مستان کسب فرقی از پسته و بادام  
 ضیای سه نظام الدین نیشاپوری از کما نگران نیشاپور بود  
 بخون عاشق شربت بزم لعل سیراب شد  
 مده می ساقیا تر بزم کم همستی بر دوچار  
 ضیای علی نقی مازندرانی از وطن بیزار الحکومه لکنور رسیده و از آنجا بر میور  
 سر کشیده و هنگام تالیف آفتاب عالمتاب در قید حیات بود و طریقه تصنیف عربی  
 نیکوی میبود از تصنیف تعقیبه او مستاس  
 از پرده بدون آمدی و اعلی بصیرت ثابت ز مدوت تو نمودند قدم را

بابت  
 طایفه

باب طایفه

ن طارحی ملا علی محدث برادر ملا صادق محدث منسوب بشهر طارم که وطن  
 و در نگارستان سخن بر خلاف اکثر تذکره نامتخلص وی طارم بدون یا نسبت کرده  
 یا بجهله ملا علی طارحی کتساب علم حدیث از محدثین ملک عرب نموده و شرح  
 مشکوٰۃ المصابیح و شرح فقه اکبر کجالی ثنات و مناقصت تصنیف کرده و در  
 هندوستان بنیادست همایون بادر شاه خصاص دشت و در شهر بکیر آباد  
 سنه ۱۰۸۰ و ثمانین و تسع ماه بر طارم فردوس قدم گذاشت  
 مردم چشم از آن بهار میان آب کرد  
 لب لعل تر انگبر خندان میتوان گفت  
 ترا ای نازنین ستر قدم جان میتوان گفت  
 طاقت محمد طاهر از لطیفه سنجان کشمیر بوده  
 جام در کف مانده حیران نمی نوشی چرا  
 گزیده حکم چشیم خویش میوشی چرا  
 طایفه بخاریه استاد صنعت کاسه تراشی و گمانه نویسی معاری بود  
 در کم که بهیوس آن لب شکر غایت  
 سمندر است کز آتش و می مشکلی است

طایفه

طایفه

طالب

ن طالب اصفهانی معروف به بابا طالب فاضلی از آب شرب بود در زمان  
 شاه عباس ماضی بهند وستان رسیده در خطه ولایت کشمیر سکونت گزیدند  
 جلال الدین محمد اکبر بادشاه کشمیر استیلا یافت طالب بزمره منشیان مشایخ  
 مسلک گردید و منظور نظر ماطفت سلطانی گشته بر رسم رسالت اکبری بخت  
 والی ثبت رسید و رساله مستقن غریب ملک ثبت بنظر مشیخ ابوالفضل گذرانید  
 که در اکبرنامه مستدرج است در سنده نشین و الف از کتاکش این بسینجی سرا

بیت

شادم از اهل جهان گز از صحبت نشانی  
 بجمانی ندم نمکونست تن سبک را  
 که ام سایه دیوار را پناه بیم  
 که سایه زان دیوار بسایه سوز تیرت  
 جیرون میا که شهره یام پیشه  
 با کشته بی نوم تو بد نام پیشه  
 طالب شهستانی طالب لطافت است بود

طالب و

جان افشوده و جان صید نگاهی نشود  
 غمزه را گوی که تیغ من زان نیز کند  
 طالب سر کوسید محمد فضل حق و طمش  
 قصه از دلی در خلد علی که به مسرت  
 وی از جمله سخنور است که منشی قدر حسین غریق درج حال و مقال  
 نهاد و درین در خود بسته بنویسد که مولوی از عمائد و مشایخ  
 از روزگار است و بنده بی طلب و پیمان  
 انصاف دارد و بنده عمده و کالت عدالت  
 و یو مثل من در کوهی توین  
 گزیده و قانع حقایق را اکثر در سنگ  
 نظم سزید بر

ریخته باره عشق تو به نیمی آنا  
 ست و در پیشش شد یار  
 کرده ام تا خودی تو هم بصحرای عدم  
 بر زبان لذت نوبخت ز فسانه نام  
 بگره لطفت چو بر طالب جان باز اند  
 گشت بیگانه ز خود این دل بیگانه  
 طالب میرزا ابوطالب لاهوری از وطن به نیمی در فست  
 جوان سواد می ز علم

طالب

دشبت نواب شجاع علیخان ناظم کماله اور ابجدیلم و تربیت طحال سادات شرفار  
 نامور فرمود بعضی ماسدان ازرا غنبت باطن بجنور نواب عرض کردند کہ وی  
 باشاگردان عشق می باز و نواب بدون تحقیق بهم برآمدہ بادوی گفت کہ بعد اثبات  
 ریش شما تر مشیدہ در شہر تشہیر خواہم کرد طالب بخانہ برگشتہ ریش و بروت  
 خود تر مشیدہ بہ نیکوست نواب فرستاد نواب برگفتہ خود نامہ شدہ ہر چند  
 برای سعادت طلبیدوی نرفت و قلندر را تہیہ نمود تا آنکہ در سستہ تسبیح و ستر

از نامہ خانہ عشر مطلوب حقیقہ پیوست ہ

خوش نامہ حسینے کہ دفا دہشتہ باشد  
 آئینہ بجان بہ کہ صفا دہشتہ باشد  
 چہ نشد است بنازمہ می گاہ ترا  
 ہنوز شیشہ لپاق است در دمان  
 خانہ سبب تیرہ جسم تیرہ نامی اریادات کرام خود در دورا گیری پینہ جوان  
 در روز خود ہ

یابید کہ آن سرور جان کن روز آن  
 نشینم بر بزمش چند آنکہ جان من آن  
 طالع سید عبد الرحمن روسے کلاشس مخلو از خوشش فہمی است  
 اختلاط پاک طینت را نشی بہ شد ضرر  
 آب گوہر کے کند دیو لہ خاتمہ از خواب  
 طالع نواز ریش خان اکبر آبادی پیدش سلام خان رومی در عمدہ عالمگیر بادشاہ  
 در ہندوستان رسیدہ بشہر اکبر آباد توطن برگزید و طالع در جان سر زمین بر افق  
 سیارہ و طالع نمود ہ بعد رشتہ بر قنات نواب ذوالفقار خان بود حتی کہ در  
 سہر کہ منظر الدین چہ سائہ تربت و غارہ سہر خرو کے سرانہ گاہ بر زمانہ ہ  
 تیر بر قنات نشست از بستش  
 چہ کشید است کمان از بستش

ن طالعے یزدی مردے خوشنویس و طالب العلم در عمدہ جلال الدین محمد اکبر  
 بادشاہ از وطن اکبر آباد رسیدہ بر چہ طالع آرزائی نمود لکن ہنر صافی چارہ گار

طالع  
طالع  
طالع  
طالع

تجدید سے

طالسی نقد میانشس بجز از عشق جان	صرف ہر چیز کہ میگشت شیشیما درشت
بر دم کند از درد دل کز خویش تیرا کش	دل کی شود بیز ار از در ہر بند آزارش گنہ
شوم بخود اگر گویم نہ حال خود سخن باد	چہ حال است بیکہ تو ان گفت حال خوشین باد
طاہر ابیوردی از شعر اسطنت سلطان بایسنغر بود سے	
از چمن گذر و آن سر و سہمی قدر اداں	نیست غیر از تو درین باغ کز خوشی در اداں
طاہر اردستانی ز بابش طاہر از نوح لغویا بی است . . سے	
طقت است در کس نام محبت نشنید است	ترسم کنم اظہار و یکبار بر بخت
طاہر بابا طاہر عربان از قوم کرو از مرد مس با کمال با ذوق و حال بود و در زبان خود	
از نصحا و یقنا گشت	

طاہر  
طاہر  
طاہر

گو شیر و پنگی ایدل ایدل	بود اتم پنگی ایدل ایدل
اگر دستم مے خونت و ریزم	بوی نم تا چه رنگی ایدل ایدل
دلی دارم کہ بہبودش نے بو	تصیحت میکرم سودش نے بو
دلہم از سوز عشقت کیج و ریجے	خترہ ہر ہم ز تم سبیلاب سنجے
دل عاشق زبان چو ستر	سر سے سو بے سرخوتاہ ریجے
اگر دل دیر سے دیر کہ اسے	و گرد لیر دے دل را چہ نامے
الار کو ہساران ہفتہ پہلے	بنوشد جو کن را ان ہفتہ پہلے
منادے میکرد شہر و بشہر و	و فای گلنداران ہفتہ پہلے
طاہر تفرشے عمراہ سفیر بادشاہ ایران در زمانہ اکبر بادشاہ ہندوستان	
آمد و بود سے	

طاہر

پند شہمت مہر و فامی دار سے  
 رحیمون دل میں صدق و صفادار سے

چون بریندوستی مشتبه با بل سبب نام

طاہر زاری فرزند بید طاہر امید می رازی است

آنکه رفت از سر کویتو بیازار منم

طاہر مولوی محمد ظاہر ابن مشاہد خوب الدالہ آبادی در اندک مدت کتب کمالیات

ظاہری و باصنی نووہ و بحر سیا و چهار ساکنی در حدیث و تفسیر و لغت و ادب

عاشق و خوش نیل پرواز سوی عالم با ناکشود کتاب تحقیق الحق و شرح قصود

از وی یادگار است

عشق یوسف کرد و پیر زینجا را جوان

عشق رویت پیر کرد اندر جوانی ما

شد ز باغم بند تا دل محو شد در یاد دوست

بستر است از صد زبان این زبانها را

نگو با پاز مسرت تا میانک

رنگ گل طاقت نشسته ندارد

این باد در شریب که در کویتو میرت

یاد از نسیم گلشن فروز من میسیدد

طاہر محمد ظاہر ز ندراتی اگر چه مویدش با نذران است

نگین محفل نشود و تمامی دو

بند برستان پایان سلطنت بادشاہ شاهیان

غنیچه ز گلشنی گفتند اندام که چه گفت

دیدش سوی خیمت زید و بکنندید

چون عهد بنده سوی علی بن آن نازنین گذشت

یکروزه عمر ہشتم آنہم نہیں کہ نشست

آسی اہل مرگ بر افاشایان تا ترزند

خندہ بر ماتم کردیہ کہ بہ ناز بستہ

بر لوح دولت خط و خوار کہ نور شسته

خدا گو کہ غلط رہست تا با کہ بر شسته

طاہر میر محمد ظاہر مولوی مردوستہ و قیعدہ سنچ است

گر ز ناز گریختی پیالہ در صحر

کہ داغ عشرت جامہ است تازہ در صحر

گیا بہ تربت جھنوں بر تنگ لایہ شود

ز سوز سینہ بر آرم جوانہ در صحر

ن طاہر بروی کہ در ششم عشق آن را جاجبری نوشته اول قدم بردگان کف عشق و دلی

کتاب طاہر

کتاب طاہر

کتاب طاہر

گذشت پس استعمال کتابت دست از آن برداشتند  
 گفتم به این فکر من بیدل و دین کن  
 در خنده شد و گفت که فکری به ازین کن  
 طاهری است آبادی غیر آن طاهر است آبادی معاصر سلطان حسین میرزا است که  
 در صبح گلشن آن را بروی نگاشته است

طاهر

یا درخت کنم رخم از گریه تر شود  
 نام لبت برم در نغمه پر مشکر شود  
 شکم عقیق تر شود از شوق لعل تو  
 آسان گمان میر که بخوان جگر شود  
 در خور دیش بدیدم گفتم که قیمت  
 از خشم و غمزه آفت امل نظر شود  
 شد طاهر خراب و از وایر خنجر  
 ترسم که جان در غمزش تا خنجر شود

طاهر

ن شطاهری نابینا شمع انجمن بروی یافته و صاحب نگارستان سخن در با خند  
 طاهر بدون تختا نیه یافته و می از شعر اریای می تخت شاه عباس با نیا بود و میرزا جلال  
 طبا طبا خواهر زاده او است

همچو جان در قالب گبر و مسلمان فترت  
 تیغ بر خود میزند که کج با من دشت  
 هجوم صد هزار آید و در جنگ نام خنجرش  
 زهر که در میدان نینفند بر زین تیرش  
 و که رباعی

طاهر

مستوب شعله فخرت من است  
 خاکستر گلشن ملائحت من است  
 بر عارض و زردوشنی از رخ بست  
 بر چهره شب سیاهی از بخت مر است  
 طاهری بروی از ستمو این زمانه سلطان حسین با قیام از بانگش بر شیرین جود  
 از طاهران خوشنوا بود

انداخته گریه مرا از نظر راما  
 تیری که فکندی سوی من نظر کردی  
 چو سایه پیچود اگر در سپه تو می افتم  
 ز من بپسین که مرا هیچ اختیار می نیست  
 طاعت یزد از طائفان حریم خوشنوا می نیست

طاهر

آسی خون شد دل ناله ز بیداد که کرده  
من سوختم ز زشتاب بگو یاد که کرده

طبع لوز سوزون طبعمان خفله طهران بود  
خوش باش بر دشتندان خوشبخت

طبع عنایت ابد اصفا فی معروفت یکیم خدایت که درسته اربع در حدیث و تعلیم  
روح طبعی دوازده نفس عشری پریده

شمع مارتاب پریشانی پروانه نیست  
جانفشانی از بیرون انجمن خود همیم کرده

شیر طبعی قزوینی تمیز حکیم شفق اصفا فی است مانع شمع انجمن بجای عین از غفلت  
قاف نوشته و شعر طبع اصفا فی در اشعارش درج کرده

ندت شد لی باو بران غنچه حرام  
که با داد صبا میل شگفتن دارد

طیب شاه در ویش اصفا فی حافظ صحت الفاظ و معانی است  
و بخوان سو که مار اور سرست از سوز عشق  
به عی را گردی با خویش کی پرداخت

طیب میرزا عب الباقی اصفا فی خلف حکیم میرزا عبید الرحیم است میرزا سلیمان  
بد طیب بنو از ش سلاطین صفویه از پارس دل برکنده با صفا فی توطن گردید و این

طیب که میلادش سنه سبعین و ماه و الف است از اطباء و معزز نادری شاه قهرمان  
ایران و بر کالیش در سفر هندوستان بود و بعد فوت نادری شاه رفاقت کردیم جان

زند اختیار نمود

دران گاشن که گلچین در بر و عاشقان  
نمید انم با مید چه طبل تشعشان بند

بیرا درو تو چشم جو خوششان کرد  
ز خون دل قره ام شاخ از عنوان کرد

گرفته دل منیش انقی دوستی رسم  
صدا کرده بمن یار صربان کرد

و تگاشن هم بسکه طبع از خصم دایم  
از سینه من آه بر نهسار بر آید

طبع  
طبع  
طبع  
طبع  
طبع

عشش و رنهانخانه دل نشیند

بنازیکه سیله بچل نشیند

بلا  
بلا  
بلا  
بلا

مرغان و لم را که این مرغ وحشی  
 ز با می که بر خاست مشکل نشیند  
 طیبی مردی صوفی مشرب بود و شرف حج و زیارت در یافته ربا عی  
 در خوا بگه جان من شهیدان  
 چشمی بکشادم از سر بیاسی  
 دیدم که در و نبود بیدار کسی  
 من نیز بخواب زخم از تنها کے  
 طیبی بر مطرف کاشی از مذاق الالباب بود که در سینه کشین و آسمان ملک الموت  
 دست بجای بر ضرب الموت و بی کشور  
 اندر قیب و طره جانان من گرفت  
 گویا اهل رسید درگ جان من گرفت  
 طرحی میخورد از خوش طرخان شیر از بود  
 وصل تویی که شک آن خون کند بگر  
 با محنت فراق برابر نهاد و اند  
 طرز می آفتاب شاعری لطیفه گو و بد که سنج و خوش طبع و ظرافت پسند بود  
 و مصادر و صیغ جدید ایجاد میکرد و کلامش بویان و زندان با جان و انانی بخواند  
 و تیر میانه چوبک زن در کوی و بر زن سے سر و دند . . .  
 در دیده من آنکه سے از تعلیقا  
 پر کرد = ام از نور تو جیب و تعلیقا  
 جز وصل تو مطلوب و لم غیبت نگار  
 گردنیا و عقیمی از بیمت المثلیقا  
 با من در خسته ای انداز چنگدین چرا  
 تو آن گلشن حسنی منگایدین چرا  
 با مسلمانان مسکین کافر دین بهر چه  
 با گریه ترانہ مستفاد صفت فریادین چرا  
 تا آفتاب چهره عیب نیده مرا  
 ای تو چرا حسن شرابید چرا  
 الا ای مه که زلفت سے کند  
 دل من در کفایت سے مستنن چرا  
 بدفع چشم بعد اسے تو طرز می  
 دل بخور اور از کشن سے سپند  
 تا بروی تو ذریه جو نیده ایم ما  
 زنت خسته علی که جو نیده ایم ما  
 قامت خمیده دل جو نقد شد نشیند  
 از عیب و پوشش و قواف تو نیده ایم ما

که در فراق رویتو کامیده ایم  
تقداره دل بجا به نوح ساقیا لطف  
در همت همت تو بود در حساب هیچ  
اگر میتو برگزیده امیده بشم  
خورد خواب بر من حرامیده باشه  
کز از جمله چاکرانم شمارده

که چون گمان تو وصل تو امیدیم  
جل المتین زلفت که با امید ایم  
بر چند بیشتر گنار سید ایم  
بکانون هجرت کبا سیدیم  
اگر در غمت خورد و خوابیده باشم  
ز لطف تو عزت ما میدیدیم

طرزری دولت خان گوالیار در نظم پروازی و شتر طرزی سر آمد آفران خود  
و کتاب معدن انجوا هر سب الاثر شاه جهان باوشاه تصنیف کرده

آنچه بیستین عشق و محبت  
ز حساب محبت نیست آگاه

نصیب طرزی خونین جگر کن  
دین رمز نهان اورا خیر کن

طرزری راز سه وطن او طرشت  
سج راهی را نمیگیرد و پیش این بار

طرزری در بحر اسب گفته  
لمحده سپان در برت و نذر و ندم

ن طرزی شیرازی از جمله سادات شیراز است که بصورتی اشتغال نمود  
و بخوش خلقی وی دکانش مجمع شعر بود و وی در سخن بی طریقه کلام فغانی میگوید

آنکه دل بخیبر قائل نهاده اند  
بهر صد هزار زخم جگر دل نهاده اند

بهر تو پای جور بدامن نمیکشد  
طرطری بندی معرفت بیکم طرطری از شعراء پیشین هندی بود و اهل زبان

تا انتقام وصل تو از من نمی کشد  
در مایه خود تا او رسوده اند

هست گوئی عارض آن ترک زیباتی  
طغان شاه باوشاه محرمین و حکیم ارتقی از مداحان و شاعران در آن

گر بود مکن که وارد جا بدیدیا آفتاب  
در مایه خود تا او رسوده اند

در مایه خود تا او رسوده اند

در مایه خود تا او رسوده اند

طراز

طراز

طراز

طراز

طراز

طیغ

گل دوش که هنگام سخن خسته بود

خود را چون عروس نو بیارسته بود

مستی از دیزه بیزه در کف کرده

ز دینز مگر یار زری خو بسته بود

طغیلتی خجوری فرزند ملا در ویش قاطن

فتح پور سیکریت از ملا زمان سرگام

جهاگیر بادشاه بود در عمرده سالگی تحصیل صرف

و خود متعلق نموده و در لطف است

کلام بر اقبال فائق بود

آنچه ما کردیم با سلام در روز جزا

گر حسن ختم جلوه گر صومعه گردد

سجاده کشان سبزه ز بار بختند

وله از ترجیع بند

ای گریه شارتی که مشب

خوناب جگر بیده زد جوشش

وی وصل شفاعتی که شوقش

تاراج نمود کشور بوشش

وله از مدیح حبیب انیر بادشاه

دیشمی که جهان از بر زمان خلل

بدور معدتت نشسته با سببان آمد

نوید لطف تو شد انجان که عاصی

گناه دالتش به زخنگ جهان آمد

توئی که مرکب غم ترا بر دوزخا

ظفر ظلم کشش و خیال سببان آمد

طغیلتی مشهور صاحب طبع سلیم و دین مستقیم است

غم جفا کن کن رو بر و رضای کن

خجور کین کیش کیش نیا رستم ز پایی

طغیلتی میر حسین جلای از امر اردولت سلطان حسین میرزا بود

بوسفت از خجلیت به تن زلیجا داغ

ودنه خود د آراو نیز که از زندان است

بتی که گل بو آزار یاد زشت است

چسان در دیده خواهم با وجود خار مرگ

خوش آن ساعت که بزم آراشینه بر لب

خط پشت لبش پیشم ترحم را کرد دابرو

طغیلتی شاعر مجبول الاسم والنسب است

طغیلتی

طغیلتی

طغیلتی

عز خون در دمان خاخر کام اول میگویند - اگر آفتد به حنت من میگیرم خورم خوش

ن طلوعه قولانا شهاب الدین ابوالحسن مروی از شعر از معزز دولت سلطان  
سلجوقی و موافقت و متعاضد سمانه مروی است زیباست

چون همبر میگذشتند پیام تو چه سود جانفت زیر حسن پس سلام تو چه بود  
در آتش بجران تو ای جان جهان دل سوخته شد و عده خام تو چه بود

وله رباعی

دوش از تو دل نشا شد ای حیمه نوش اشک از غم وقت با بخر و شش  
چیز که قیاس آن شاید کردن یا حمت از غم کشت یا ز حمت دوش

ایضا

گه گور چو زلفت دستان تو منم که نسبت شده همچو دمان تو منم  
ای فتنه تو همچو تیر روزی بر من آندگذری کن که گمان تو منم

طلوعی خوانی از ملازمان امیرخان تورجی باشی بود

خون هزار بلبل زارم گبرونست در پای برنگی که نشسته بیاد تو

طلوعی سلطان محمد میرزا لکنوی این سلطان حسین ثانی این شاه طهماسب  
ثانی صفوی بود برگاه حکم رضا علی میرزا این نادر شاه طهماسب ثانی مقتول گردید

سلطان حسین ثانی که شش ماهه بود مادرش دورا در آذربایجان و در خستان  
و در خستان پوشیده داشت و بعد سن رشد وی بدعوی سلطنت آبابی بود

منازعت برافروشت مگر از نامساعدت تقدیر ارکیم خان زنده نرست فاحش بر داشت  
و بعد وفاتش سلطان محمد میرزا پیشش بتغیر لباس مشبه بشیر از دست طاعت

نموده در سندر سید و از آنجا سری به بندوستان کشید و در سال هشتم از بانه  
سیر و هم وارد لکنو گردید و از سر کار اگر زری بر ای او و طبقه مناسب حالش

طالع

طالع



ترا با خویش بگردیده ام من  
 تماشا بهار فیتنه که دم  
 نغافل مشبه به خود دیده ام من  
 نهال تماست او دیده ام من  
 طبری محمد ربیع اصفهانی مردی بازاری مستلای با لیل خود بود بر سال بر مرگ خود  
 موقن شده تاریخ وفات خود میگفت دیاران اورا ایضا میگرفتند و او دمخ  
 میشد بر گاه در سنه تسع و خمسين و اتمه و اتمه تاریخ وفات خود پیش نظر فاقه خواند  
 همه با بخنده در آمدند وی بحال غیظ و غضب بر خود چسبید و خود را بجای فلکند  
 که ازان صدمه مرغ روحش از نفس عنصری پرید

تاریخ

صاحب عید برات از طلعت فیروزیا  
 لیله اقدر تو صبح عشرت نوروزیا  
 تا که آتش بازی انجم بود در باغ صرخ  
 روی گلریزه تو همتاب جهان افروزیا  
 طبعیت در یوان پر تنگی خوش خلق و نیک طبعیت بود و در دود محمد شاه  
 بادشاه و ملی ملازم سرکار نواب ظهیر الدوله بانده و زمانی در دکن بیفاقت غیرت خان  
 عساکر عظیمه بانجام رسانده بفارسی وارود و سندی مهاکما و فونی تمام دشت  
 لب او از کن رنگ پان آغوش میدزد  
 تبسم نیز خود را در لب خاموش میدزد  
 نغافل قنارت جان برق دشت بر زبان  
 مدین مدی کا هر مدین هوش میدزد

تاریخ

باب طار حجب

طار کهنوی از دوستان قاضی اختر بود و اکثر اشعار بزبان اردو و گستر بزبان  
 فارسی موزون می نمود و او سطر مائت ثلث عشر در بطن یک غنوده  
 جان را شبیه خنجر بیداد میکنم  
 یعنی ز دوست جور تو فریاد میکنم  
 طاهر مولوی غلام نیردانی از مردم دارالامارة گلکده و آشنایان اختر بود و بولک  
 عدالت دیوان صدر انجا بسر نمود و در او اسطر مائت سیزدهم از ظاهر ارض باطن  
 و شعر فارسی چنین میگفت

تاریخ

تاریخ

طریقی از تیکو تلاشان شهر تیریز بود . . .

زیر ی چنان ناشأ وصلم گشت یارت  
که حشرت گریه بر شب میکنند گرد و مزین  
بکوشش سعتی خاکه زیر باد سی نمی نام  
نذا هم با من مبدل چه و اردو و نگار من  
نمودی فرش بر پیش از دل سنگین خود غنا  
سباده از تیکو گرد و زمین رویش با بی من  
طریقی از تیکو تلاشان شهر تیریز بود . . .

طیور

تنگری بر عم واری نه بسینه پاره کردن  
مده من نمیتوانم بنویس چاره کردن  
طریقی لاله بینی پریشان دکنتوی برادر حریت لکتوی و شاگرد غلام جد است  
مصوغ بود

ز تبر قطع کردن نخل چو شنبان  
چون از آن دو دم نفسم در کشاکش است  
طغیانه میکاه هم دکنتوی برادر زانو پندشته بیار کنم شریکی کنتوی است  
فکرم سنبل شود گر حرفت نیست تو بنویسم  
نظم صورت کن بر این کتب  
ظهورم شاه امیرالدین بهاری سجاده نشین محترم الملک شاه شریف از این  
از مشایخ بهار مصافح بعظیم آباد است

طیور

بر نفس زود علم رنگ فغان تازه  
رابطه سید اردگر با نوجوان تازه  
ظهور کرمانه در دیشته نیکو سرشت بود . . .  
چشمه بیخود نیتو صاحب نظران  
ن نظری کن که مرا چشم بر آن است  
ن ظهوری شیرازی شاکر و ملا وحشی بود . . .

طیور

بر زمان کوئی که از کویم بر و جای گر  
رفتمی جای دیگری بود گریه ای دگر  
ظایر اسپه خبازی بود در لاسجان و در کارستان سخن و در انظیرالدین و شمشیر  
اگر کسی سنگین دلان فریست اظهار خویش  
کوه کی آمده بفکر وضع نام و خویش  
جال دوست بدیدن نمیشود آخو  
گل همیشه بچیدن نمیشود چشم

طیور

ظایر شیرازی طبعش مظهر نکتة پردازی است . . .

طیور

مطلب با در آید صحبت بسیار بود  
بمروت رفت و اما نذیم سواد نفس  
ظہیر خیر الدین سمرقندی خلف علی کاتب مولف کتاب خواص الاریستو ترمس

نایب

ست

ملک پریادشہ فرار گرفت  
رونگار آخر رحمت با گرفت  
بیخ آقبال باز نشو نمود  
شاخ آقبال برگ دیار گرفت  
پای ناک استوار گشت کنون  
کہ رکاب تو استوار گرفت

ظہیر خیر وزی از علی زخیر در بود

فی عہد بس برودے و عذو خاکستے  
بس شرم اگر گویم بہمن تو چہا کردے

نایب

باب عین مہملہ

عابد حقان بخششی گلشن ورد کشتی است

از فلک کسین نہ ہاں است کہ سر سرون  
شوق ابروی تو ہاں بدن گروون

عابد ہی تراسانی عابد صومعہ خوش بیانی است

بر خدنگی کاہد از شست تو بر قصد دلم  
دل بصد شادی برون آمدہ استقبال

عاجز خلیفہ محمد یابین دلموی از پہلو انان معارک نرم و نرم بود و بندہ سنج و

طبیقہ گوئی و لہامی مردم میر بود در کلکتہ برای تعلیم فارسی داشت یکی از انگریزان

اختیار بود روزی انگریز از قسم مطلب عمارتی از جا غصہ میرزا بیدل با وجود

توضیح و تشریح عاجز عاجز اند و بر ہم شدہ گفت کہ منشی تو ہم بسنم برو خلیفہ عاجز

بخانہ خود رفت و چند روز بر تو کری نماید انگریز قادم خود فرستادہ طلب کرد

و پرسید کہ چندین مدت کجا بودی خلیفہ گفت کہ بانقیاد حکم بجنم رفتہ بودم عشقیت

انجا رسیدہ جو بستہ کہ اندرون در دریم گورہ نامی و ناپتی کہ پاس بانش بودند را خدا

عابد حقان  
عابد ہی  
عاجز

و گفتند که این منزل صاحبان عالیشان انگریز سپاه دست مرد مسلمان را حکم دخول  
آن نیست هر چند ارشاد سامی ملازمان بیان کردم هیچکی از حجاب بواب گوش بران نهاد  
تا چار معاوت کردم انگریز مذکور ازین لطیفه کوشش بخنده در قناد و مورد توجیه خود  
ساخت با بخله طلیفه در نظم فارسی وارد و مهارتی نیکو داشت

غایب چگونه از سر زلف تو بگذرد در ویش بر کجا که شب آمد سرای او است  
عاجز شیخ شیر علی پسر شیخ عصمته الله شاهجهان پوری دوستاد نواب غلام حسین خان حسین  
شاهجهان پوری است در سنه ثلث و ثلثین و اربعین و اربعت جوان ازین خاکدان

رخت پرست

سبزه خط نیست این خمدار رنگین ترا چاشنی گیرست طوطی لعل نوشین ترا  
و عده شام تو با صبح قیامت پیوست صبح بیدار بخت من و شام تو کی است  
عادل پیشانی طبعش بر ایجا و لعلهای مضامین رنگین گمان بدخشان است

رباعی

عاشق مشرب وصلی با برگزیده خویش از بر مراد دن غمیه نه نوشش  
خواب که در از تر شود برود زرد برد امن شب سبزی بی دیده خویش

و که رباعی در شیرین را برایم خلقت میرزا سلیمان

ای لعل بدخشان ز بد نشان رفتی مانند خورشید در نشان رفتی  
در هر جو خاتم سلیمان بود افسوس که از دست سلیمان رفتی

عادل شاه از سلطین مملکت لاری بود و نسبش بکرکین میلاد می پیوندد و  
هر سال حکومت آن دیار و در خاندانش مانده در سنه ثلثین و ثلثین و اربعین و اربعت

در سنه خمیس از نامه عاشق او را کسی بزخم کاروی قتل نمود

کس شده قصه همچون حدیث در بون برشتهای غیر خود کمن تصانع سخن بشنو

عاجز

عادل

عادل

عارف عارف نکات نظم ظاہری و باطنی بود و تفسیر آن زندگانی می نمود

یارب چه شرابی که تو در سبکدستی  
از پیکر سیخین بدان است مسیبت

کعبه سونگن طره دلدار تو بود  
حجر السود پروانه شب نام تو بود

عارف حاجی عبدالعزیز در آثار ریاضی و ادب و هند مشهور و شریک بزم مطهر

دمشاعره میرزا محمد علی قزوینی میماند بعد زمانی دل از دنیا برداشته بلباس درویش

تلبس گشت و سکونت بنا بر خست پیار کرده  
همانجا ازین جهان در گذشت

غلام کامل و خط تو تا جدا نباشد  
اسیر زلف کند تو شمسوار نشد

دور زلف در بر و کامل به سحر و تاب سیر  
بگنج حسن و خطت هر دو مثل باران نشد

عارف میرزا ابوالحسن خان و طوماری فرزند نواب غلام حسین خان ابن شرف

الدوله نواب فیض الدین صاحب خان بهاب جنگ و همیشه زاده و شاگرد رشید

میرزا اسدالله خان غالب طوماری بود

بهر یار چه پاک از نیت زون نیندست  
گر ختم آنگی ز تلخی زهر نماندست

تراکت است ترا با عفت درستی عهد  
و گریه مشیوه خوبان شکست کند

بزار سال کند مشق دیدن خورشید  
بدین رخ تو هر که آرزو مندست

کسی دوست نکایت کند خدا نکند  
بلطف دشمن و عارف بجز خورشید

و می پیر سش من گرزبان بختبانه  
کلاه گونته من آسمان بختبانه

زوز و دل بد رتة انجمن فرو گیریم  
که موج آب سرشک آسمان بختبانه

ن عارف شیخ بازید صاحبش از توران است و بعضی او را از فوران بنون

نوشته که قصیده است در ملک توران و در نگارستان سخن او را بخاری نوشته

و می در عهد عبدالقدیر خان اوزبک و در شهر بخارا متولد شد و بعد رشد قصاید لطیف

در مدح عبدالقدیر خان بسک نظم کشیده

عارف

عارف

عارف

عارف

گر سی بر سر من بوسه دهم پاپ ترا  
تیغ مژگان را ز بصری بهنگام عقاب  
دمیدم شکم رخ افتاده بهر بستش  
سوز سپینه کم نشد از آب چشم پریش  
بعد عمری یاری پر سد ز احوال تلم  
از و یک نامه سوی من بصد ز کز نمی آید

صبر بیای تو تنم عذر قدها سے ترا  
میدد از بصر قتل ما ز هر چشم آب  
بچو آن طفلی که برود بر دم افتد از شب  
آتش بجران بی برگز نه میرد ز آب  
از خوشی عارف نمید انم یگویم در جواب  
وگر دید این بیز خط بیزاری سنے آید

عارف بیز محمد علی دگر بدیش از مردم ایران بود و عارف در دلی مقولہ بشده و همراه  
پدر ایران رفته و در عهد محمد شاه با او شاه دلی بود خود در حجت نمود و سه  
انقدر صبح وصال تو نگر وید سفید  
ن عارف میسرین لاهوری از موزونان عهد شاهجهانی است در معرفت و نحو  
استعدادی داشت و بر یافت همت خان صوبه دار الہ آباد اوقات بسیار  
مثنوی سرودن از منظومات او است و این دو شعر در جمعیت ناف از ان مثنوی است

سه

بناوت است این که لبها کرد در پیجا  
ز ناب جلو که سرورده پیشش

کز بو نیستند که نگر من بگرد سپ  
لرزه افتاد در دوق سبب است

ولد از تجزیات

درون خانه که دم آفتاب رخسار  
بمنع کس کند ترک کوئی عارف  
نامه عشق مرا قاصد بجان نامی بر

که بچو سپا سپرم بیای دیوار است  
که این جنون زده در کاخ خویش شیار است  
در قعای نامه چشم من چو نقش خاتم است

ن ص عارف بروی در کارستان سخن یزدی منسوب بیز و در صبح گلشن  
و نشتر عشق بدون نسبت بشهری: نه شسته سوی از شرده عهد سلطان حسین میرزا

عارفان

عارفان

مجموعه در خط استغلق و سنگا بهی دشت

گر کشد تا دک خود را ز دک قائلین در و آن تا بقیاس نبر و از نوبت  
 ن عارفی شیرازی از کلمه سخنان و ناظم قنوی گوی و چون گان مست  
 با دولت تو گر صبا بر آید از هر طریقی بلا بر آید  
 تیغ زنگو چو آب بگشست نگه دشت که دم ز ما بر آید  
 از تربیت عارفی بجز آن تا حشر گل و فنا بر آید  
 عارفی نهادندی از عارفان طریقه نظم گستر می مست در عهد جاگیری بدی  
 رسیده توطن گزید

عارفی

عارفی

بر زمان دل از غم جانانه بر هم نخورد در بهار آسایش دیوانه بر هم نخورد  
 از ستون آه بر پا کرده ام فلک گزین گزین و زدم بخود این خایه بر هم نخورد  
 عاشق را می بینا تنه بگشوی لب را به جگنا تنه و شکر در سرب سنگه دیوانه بود  
 کتاب بهار بخش را بطیقت موزون نمود

عاشق

حاکم آن بیت بهیم من از او گردانم چو آن صید که برگردد سرش صیاد گردانم  
 عاشق حسین متوطن قصه نیوتنی از قصبات حوالی شهر کهنه است و آن  
 شاکر و ان سولوی محمد حسن حسن بگرامی در خیال بندی و نکته سنجی دستگاه  
 شکر در دود

عاشق

میکشم عنبر ز صبح یوریا در خیال نکبت گیسوی تو  
 عاشق علی دگر بنان کهنوی این نواب محبت خان خلعت حافظ رحمت خان  
 مشغور است در فن موسیقی و در نظم فارسی وارد و مهارتی دشت و با قاضی محمد  
 خان اختر یار بود و اکثر اوقات بمنزل اختر قدم رنج می نمود و دریا وسط ماه تابان  
 در مرقد آسوده

عاشق

عاشق

دوشش در بزم رفیقان باوه میخوردن  
 عاشق مولوی عباس علی خلف منشی ناصر علی خان متوطن قصبه جاجموجو الی شهر کابول  
 بود در علوم ادب و معقولات مهارتی داشت بر اینصورت که در قده بر بان اردو شرح  
 عباسیه و مختصر الخوین در صورت و نحو تألیف کرده و مشهوره فتنه از فتنه نیست  
 میگرفت و در عین شباب بسفارت شتاب نمود

مگر سر و دم از دهر بی بی من بقرب نیست  
 آه جانسوزگر از سینه من گل نکند  
 حیف صد حیف که اسی سنا سپین باقم  
 یاد ایامیکه در کوی گذاری در شستم  
 سر اسرارچی سی با و صبا در قالب شوقم  
 عاشق مومین لال سپر لاله لال بن راسی جیبا نتمه که شوی خطه شنه با خور

عاشق

نویشت

مهر جان سپرن همی گفت عاشق  
 در پرده نهان دل خلق بائے  
 بر کس من غمزده را از تو جدا کرد  
 عاشق میرزا حقو طالب بصمصام الدوله برادر آقا محمد تقی خان ترقی از ممتازان  
 شهر کلمتو بود

عاشق

در عشق تو نهانم در بر نایست  
 گفتیم که در خانه ما بس لوه بفرما  
 شد آنکه خون که گشت آن شوی نشد  
 حاشق نواب سعید الله خان برادر نواب فضل علی خان اباسی شیخ عبید الله خان

عاشق

عاشق پوری است طبع سلیم و فکرش مستقیم بود و در سینه تسعین از نامه تالی شده  
 از تقالی نمود مشهور من و سلوی در جواب نام و علو ایاد گار او ست به  
 دل بسته آن هفت و نماند چه باشد سو دازده زخم بر پاشد بر چاشنی  
 چه آتش است بیین در شراب خند گل که گشت بیل مخزون کتاب خنده گل  
 عاشقی تریبی طینتش آب و گل عشق سرشته بود تا آخر عمر در صحبت شادان  
 ماه بیکر سبک نرسید و در عمر نو و ساگی متوجه سخن سنجی گریه یا آنکه مردی بی علم بود  
 اشعار رسید به موزون می نمود و مجددی در فکر نظم مشک بود که چرا او خنجره  
 برادر خود فکر شعر نمود و در سینه حسن اربعین و تسعانه در شهر تربت بزرگتر  
 و دیوانش متنفس بایزوه ترار بیت مشغول گردیدند

کجا قلم شده شمشیر آن قاتل بست شریت بزم ذبیح او دم بسمل بست  
 عاشقی خرسانی عاشق حسان معانی بود که ابل صومعه منع شراب خوار کنند

دله رباعی

افسوس که از سوز نهان نتوان گفت یک شمه ازان بعد زبان نتوان گفت  
 درد بیکه توان گفت که گوید زان درد فرمایند درد بیکه ازان نتوان گفت  
 عاشقی سنجری در ساطره و مطارمه نظم خلیه دلا و رجس بود عاشقی سنجری در ساطره و مطارمه نظم خلیه دلا و رجس بود

عاشقی بندی از موزونان مندست عاشقی بندی از موزونان مندست  
 چشمم پارگرم که بجوم غمسته او نقسه میگذارد که دل آر میدد  
 عاصی از شمع از مبول الحال است عاصی از شمع از مبول الحال است  
 اسی عشق ز کافر چه بخشنا نجیب بخون من مضرات

عاشق  
عاشق  
عاشق  
عاشق  
عاشق  
عاشق  
عاشق  
عاشق

عاصمی

عاصمی

عاصمی

ای عم همت می توان گشت مرا  
از راه بر سیده بر آسای من  
عاصمی انداد حسین خان خلعت سبحان علیجان کنبوی کنبوی بحسن ظاهر و باطن  
از بسته و بند کاوت و من و لطافت طبع پر پرستار بود و در عین مشابیه قدم  
عباده عدم گذشت یا قاضی خست دوستی محبت داشت

در خیال بیان در باسے  
صدر و ز نسیم دیدم از تو  
عاصمی شیخ نور محمد اوزنگ آبادی که از رفقای مصمصام الدوله بود  
مینه ام از گریه شوق مصفا گشت  
رویت سید امی شب جدایی  
کرده ام از آب این آئینه راز و رازی

عاصمی محمد علیجان خلعت نواب بدست الله خان در لوی نمیر که عزة الدوله  
شیر افکن خان و نظم و شرافت مستعدان روزگار بود از وطن دل برکنده بشهر عظیم  
اقامت اختیار نموده نسخه تالیف محمدی در تاریخ از ابتدا می خلعت تا

جلوس شاه عالی گوهر بادشاه دلی در نسخه مجلده تالیف اوست  
باز در عشق بی دل شد شیدا بکنم  
یک نگر کردم و صد جور و جفا دیدم  
کار بسنگدل نقا و خدایا چکنم  
چشم سید دگر بر رخ او و چکنم  
عالم نمیشد اگر دیر از اصحاب تیریزی و ندیم میرزا اطهار و حمید بود فو بی بسیر بر بند  
آمده سوی شیراز رفت در آنجا محمد زمان خان برایش صومعه بنا کرد که تا دم

زلیت در آن متسذ و س مانند  
حسن عالم سوز را خط مانع ز نفس نشد  
گل در خنده بدین روز عالم دل خیمه بیرون زد  
قطع پویند از دو سر با تیغ چو من میکنند  
از ماه نود زبان صراحی در از شد  
تو نهاد لاله را در آغوش گفتم جامه در خون  
منع در بن مهر صاحب خانه را کین میکنند  
حمیرت می کشان در من شیشه باز شد

عالم بیعتی از معاصرین ملا عباس است

بر چند خوشی چون تو کس یاد ندارد	حسین مکن تکبیر که جنب ندارد
شهبان من از جمله سپهین تو عالم	آن کیفیت که از دست تو فریاد ندارد
تا بر سر مرده تو بید آن گل خیار	عالم سیر و برگ گل و شمشاد ندارد
باز شب من سودا تو و زاری دل	با سگان بر کوی تو جگر خوری دل
بمن گسستم عنان دل از دست و آوده	در دست دل بر آه غم از یاق و آوده
هم خون دل ز دیده گریان کشوده	هم چشم جان بصورت جانان کشاوده

عالم سمرقندی شاعر شیرین سخن است

مانند نختیم و پیر و زیم و خرمین	شمع مقصودی لعل خود شبی نغمه
عالم عالم شاه خان لکنوی خلف الرشید نواب محبت خان فرزند حافظ الملک	نواب حافظ رحمت خان بهادر بود و بجزت فرین و جودت طبع گوی مسجبت

از معاصران میر بود

یار بدست در آغوش قیام شب	من حرمان زده باناله و فغان شب
سرفش کبک شانه و در دست قیام	من شوریده یا حوال بریشیان شب
دوش زوق لب بیگون تو ای نگار	بر کباب دل من ریخت نمک آن شب
عالم از یار دلم بوسه طلب کرد و نیات	از غلط کرده خود بود پیشیان شب

ولد ذوالبحرین

غارت دل آفت جانم تو سئ	این همه میا بیم از سوی تست
فاخته از سر و کی آرد شکیب	نهره من از قند بجو تست

ان عالم کابلی در ابتدا ارباب و بعد شش رسی تخلص گزیده و در آخر عالم پسندید و در کمارستان اورا بروی نوشته و در شتر عشق گفته که از مردم رات است و نامش

عالم

عالم

عالم

عالم خان و در عهد اکبری بسند آمده بود بوطن نمود

نمان آن در آن شکل خیال آن میان گل میان این آن شکل مرا افتاد مشکلم

بن عالمی پشش میرزا سهراب از مردم دارا پیرست طالب العلی بود که در عهد شاه

طما سب صفوی پیدار العلم شیراز اقامت داشت

آن ترک آل جابه سوار نمشدند یاران عذر کشید که آتش بلند شد

پیش پا آن یری زلف و زنا افتاده بود آنچه حبیبیم عمری پیش با افتاده بود

سگ گوئیو بوی دل ماسته آید سنگ او نیم کرد بوی و فلسه آید

با جانم گلگون شده جلوه گر امروز هل می بری ای شوخ برنگ گراموز

عالمی جربا دقانی در آفتاب عانت است که عالم و عارف در درویش ستیاج بود

خبر رباعی نونه نیگفت دیوان رباعیاتش هفتاد و هفتاد کجا پیشش نظرست از

مضمون گل و طبل و شاد و سانی در اثری موجودیت رباعی

صد سال اگر سخن ز ما خواهد رفت فخر به نعمت قیبه و خواهد رفت

بر کس گوید بجا که خواهم رفت فکری نه که اصل من کجا خواهد رفت

وایضا

در خلق جهان آنکه خبر دار ترست مفلس تر و عاشق تر و بیکار ترست

در باغ بسبزه باغبانان میبگفت خوش میوه ترین دخت کم بدترست

وایضا

از خود بیرون چو جستجو پیدا شد در دل از عشق گفتگو پیدا شد

گفتا از خود رمیده پیغام خداست بر جاکه هو انانده بو پیدا شد

وایضا

زان پیش که مرد معاصب زرد شود بیخوبت که طلبوب زن و مرد شود

و

و

آنچه در کتب معتبره مذکور است

چون تقریبی که از همه فرود شده

ایضا

این غلغله که در نمود و نبود آمده اند

چون ذره ز مهر در نمود آمده اند

سراج نیست در حقیقت کائنات

از کوی عدم سوی وجود آمده اند

عالمی شاه ابوالکلیلیه خلف شاه اجمل الیه آید وی از ارباب فضل و کمال و اعیان

حالی قابل بود در کتب است و تسعین و نماند و اهل قدیم بر سجاده وجود گدازشند و هیچ کس

ز بیخ آلاء خستنده نیستن و خمسین از نامه ثانی عشر دلی ازین عالم بر پشت کتب و زوی

از اتویر محمد سلطان در پیروی خواننده و اصلاح نظم عاری می دزد و اندر ما چه خود را

ارده از میر تقی میر گرفته

رفتی ز سیلابی برین غم شده قربین مرا

دشمن بجای دوست بودم دشمن مرا

تیر بسینه ز خون است میکند جان چهار

عجب دارم که گرد و خضر ز من کاروا

تو با غلغله فتنه فتنه بر ما من چه سید

که در دروغ غلغله بر قطره بجز بکری را

بزرگ نخبه من شب گرفته دل بودم

نسیم و عده فردا شگفته کرد مرا

بیاد رویت از کون در مکان برده چشم دل

ز من برده آشتی دل از صحن برده چشم دل

بوقت خیر بادت دل ز برونش افتاد میباید

که چون نایبوت بر روش فرمان برده چشم دل

با بروی تو دل من متعال فتنه دست

چو خون گرفته ریششیر با من فتنه دست

رقیب دشمن دلی دشمن و فلک دشمن

بکوی از دست مرا سخت شکاف فتنه دست

دلت تقریب سیلها نیم + +

تنگ بود شادی و سلطانیم +

بهر لباسم بمقام فتنه

بس بود این حبیب مدعی نیم

میر و هم از دیر بکسرم حرم

کا فرم و گرم مسکن نیم +

برده از دلم قرار عشوه گرانو کسیت

رست بگویند سحر سیر خدا تو نیستی

۱۰۵

چون گنم ز رشک تو جامه خویش برآ  
 تو چه در ای بنت بخت چه بود ترا خیری  
 بر کمرش گره زوی بند قبا تو کیستی  
 نه خیال چشم تر کسی نه خیر ز در و سر کسی

عالمی میرزا احمد شهیدی دشتی عالم و طبع بلند دشتی

و دل بیرون در سالک ان رسوا باشد  
 بیرون از خویش نفس اصدایا باشد  
 ن عالم سنا و ندی پنهین است در آفتاب عالمتاب  
 در نگارستان سخن و در بیضا اور  
 عالمی بیای تخته نیه بجای رای سوله نوشته  
 با بخیله مردی عالمی نا آشنای علوم دفتون  
 لکن نظم اشعار طبعش قدرتی کاینی دشتی  
 و نوبتی برای تماشای محمود هند

آدمه

از ستون آه بر پا کرده اسم فلاك را  
 گر نفس وز دم بخود این خانه ویران شود  
 عامل تفر و سیئه کلامش را از تبه و تشینه

په یار بهتر از کرد از خیر اندیش میجو  
 چه حسنه بهتر از حسن سلوک خویش میجو  
 عاقشه ز سینه بود پاکیزه صورت و سیرت  
 در خطه سمرقند کلام شیرینش لطیف و دلپسند

رباعی

اشکی که بودیم از غمت غلطید است  
 در گوش نهادی که مردارید است  
 بیرون کنش از گوش که بدنامی است  
 کان بر رخ من تمام عالم دید است  
 و لکه ایضا

دی شب بر شب آبغمت جانم شام  
 از عهد بدت حکایتی میگفتند  
 بگوینت که هیچ نشان نیک سبب  
 انگاه دلم نیز گواهی سید اد

ن عباس ابو نصر شاه عباس بهادر خان ماضی صفوی نعلت سلطان محمد خدابنده  
 است که در سنه ثمان و سبعین تسماه قدم بر او رنگ ولادت گذشت و بعمر دوازده

عالمی

عالمی

عالمی

یا خواسی علی علیخان شانلو بگلرگی برات از پدر والا قدر خود انحراف در زبده در  
 حرامسان بر سر سلطنت نشست و خطیه بنام خود بجاری کرد سلطان محمد بدینست  
 این ماجرا با عساکر طغر تا اثر بر سرش ساخت و متهم ساخت تا چاروسی بقلم برات  
 متخص گشت درین اثنا خیرش که کشتی قیصر زوم بر سر تبریز رسید از آنجا متوجه عراق  
 گردید و بعد دفع مفاصد آن نواح مخفی گفت پس مخمل مصالح ملکی انکاشت ببت بخلع  
 سلطنت و تقویض آن بر خلف ارشید گماشت و خود از نزدش بیسانیده از  
 دست خود و بیستم مملکت بر سرش گذشت و خوش فکری غلی ابد تا رخس باخت  
 و این شاه عباس چهل و دو سال کجالت سلطنت و جلالت حکمرانی نموده در پستیمان  
 و کشین دالت بر دایه فنا آرسید تا پنج عالم آرائی عباسی تکفیل تفصیل احوال پشین  
 با اقبال است از کلام شاه است

ذات بار از سر نقص ز چهار سو د ... که کتب نام ما هر نبوت و اولاد

خراب این دل زارم تو کرد چه کنم  
 عباس عباس ظمان بر روی خلف حسن خان شانلو بگلرگی برات است  
 مژه ام طوبی خوش برگ و بر طوفان است  
 نخل زبال نشان طائر چشم زکات  
 عباسی بوجه مناد است شاه عباس ماضی این تخلص نیت یار نمود  
 جز حرف قلم آن بت بد خو نیکت  
 عبید الباقی اصفهانی از سادات اصفهان و تنواری مزارقائض الانوار امام زین العابدین  
 علیه السلام بود

نازکی بین که چو بوسم ز او رانجیال  
 بود آزرده درون چون گرم و زود  
 عبید الباقی تبریزی در ویش طبع و درسته مزاج بود

عباس  
 عباس  
 عبید الباقی  
 عبید الباقی

دہلوی تباہ جنگ بوس سناز کن  
 خود بینی خود فریبی آغاز کن +  
 گر گاہ دولت نشد میر مستبیر  
 از سیر نیاز آمدہ ناز کن  
 عید الباقی قزوینے خلف قاضی شرف چہاں قزوینے بود و زمین شباب  
 سفر عالم باقی خستیاں نمودے  
 کہے کہ زلف نقاب رخ چو ماہ کنے  
 نہاں کنے رخ و روز مرا سیاہ کنے  
 عبد الباقی کو نبادی اکثر کلاشس عدا ہی است  
 گاہی گذر کہ بتو بگزار کردہ ایم  
 یاد تو کردہ گریہ بسیار کردہ ایم  
 ولہ رباعے

عبد الباقی

عبد الباقی

ابن یارند از ہم از کجا سے آید  
 کز باد یہ نماندہ در اسے آید  
 اسی قافلہ سالار زمانے مشاب  
 کجاں صون گونم آشت سے آید  
 عبد الباقی تھا و دمی خوش گنار و خوش نویس بود و در عہد اکبر بادشاہ  
 بہند و ستان رسید و رفاقت عبد الرحیم خان خانمان گزیر سے  
 فشر و مہ سیکہ بر خار نیلوان پادشاس  
 کنون در ہر قدم از من نکستا بجا ماند  
 جو بلبل عین چاک بید میگردیم روش  
 تیر و در و کھلتان زخم خاری حوشت  
 عبد الباقی کہنوئی کہ بہر جلیل شہتار دار و درویشی معرفت کیش و تحقیق  
 بود و مضامین عالیہ موزون می نمود و طغونائش منظور نظر اردیہ در ان سمت سے  
 با بنجران بند و بختا جان سیم  
 با خردان لطف و با بزرگان خند  
 ن عبد الحسین جہانشاہے بقنون نظم خوب نہ آگاہی داشت  
 یاد آن روزیکہ بہر خاطر مباد سے  
 بود اور اسے گرا نیہا کہ اکنون با آن  
 عبد الحسین کا شے فکر مشیر و خوش تو شہی است  
 اگر چہ ہر گل با گذر و رنجہ میازد  
 شہاست ہر گل چون بیزہ آیشہ با

عبد الباقی

عبد الباقی

عبد الحسین

عبد الحسین

عبدالحق که سر ترا نزد ما رسید صحیح است نسبت بود زین قصه در وقت تاضی خو جان آورد

ناله

قطعه

بسته سوی بسیکرد شخصه رنو جان که فاضلی شود صدر راضی بنه شد

بر شوت نخری داد و تاضی شد آخر اگر خسته بود فاضلی بنه شد

ترسارم ز قید پشیم بجزان تا که دگر میان مراد وز دوسم پار کتم

عبدالحق مجد والی ابن عبد الجلیل است که از وطن خود روم در شهر عجدوان فریب

بهار رسید توطن گزید و خواجده عبدالحق از وی بوجود آمد و بعد سن تمیز با کسب

محالات ظاهری و باطنی پرده است در نفحات انفس است که روشن ایشان در طریقت

حجت است و مقبول همه فرقه اند علی الام و ام در راه صدق و صفا و متابعت شرح و

سنت مصطفی صلوات الله علیه و آله و سلم و می باشد بدعت و جداگوشیده در و

یک خود را از نظر تیار پوشیده اند و در این راه بنی برستی از حضرت حضرت علی السلام

گرفت و صحبت و زرقه ایشان ماروت ربانی با نام ابوبکر و سید خواجه یوسف

بهدا که قدس سره بود ندین رباعیات از کلام حق نظام ایشان در استیلا

رو در صفت دوستان با باش و ترس خاک در ایشان ناباش و ترس

گر جمله جهان بقصد جانته خیزند دل در قوی و زبان ناباش و ترس

و نه ایضا

برده و منت مبارکیم و بر دشمن شوم در جنگ جویم و در صلح جویم

اندر نه بود عجد و ان شکر را راست خنده شیر در رویه میزنم تا در روم

و نه ایضا

در دیشتم نشسته در کوه و دره اینجا که پلنگ و شیر و از در گذره

پیران قوی دارم و مردان سبزه هر که که با کج نگره جان نبره

عبدالحق

وله ریاست

چون میگذرد عمر کم آزار سے به گرمیہ ہدیت دست نکو کار سے  
چون کشیدہ خورد میید رو سے آخر کار تھی کہ نکو ترست مگر کار سے به

عبد الرحمن از خوش فکران قوم بود

فغان کی یا ز خوشم نگردتا دستے کہ بخوشی ز سیلاب گریہ آہم برد  
عبد اگر سیم نجم الدولہ شیخ عبد الرحیم خان بہادر زادو پوشش قصیدہ آرزو  
از مضامینات ضلع علی گڑھ برزنت رای و مسانت فکر و جودت ذہن سر آمد آفران  
و اما شایستہ از ابتدا ای سن رشد بعدہ نای جلید در سر کار انگریزے در میان  
عائیشان ہندوستان سر فر از نامزدہ و تدا بیر صاحبہ اش مہمات عظیمہ مان و دولت  
حسن نظام یافتہ بست و پنج و سال پیشتر ازین بعد حکومت نواب سکندریکم صاحب  
مرحومہ در ریاست بہوپال بر ترقی و فنی امور نظامت و ترقی منصب تعلیم و نسق مقدم  
شکر نیابت جناب مدار الملہام نائب الرایتہ این ولایت منصوب بود بعد از ان  
زمانی بسیر و سیاحت اکثر دیار ہند بر دخت و شرف حج و زیارات حرمین  
شریفین حاصل ساخت بحال بعد از شناسیہ جناب مستطاب نواب شاہجہان سیم  
صاحبہ و ائیمہ معظمہ بہوپال و شوروی جو بر شش نواب معلی مستطاب نواب امیر الملک  
والا خواہ مولانا سید محمد صدیق صاحب خان صاحب بہادر دام قباہما برسند عورت  
نشستہ و باہتمام و نظام محکمہ فرادعہ و محکمہ شوری کر خدمت بر میان جان بستہ ہم  
رمضان سنہ سبع و ثلثین از ماہ تا ثلث عشر از ماہ تا ثلث بطون سوی جلیہ گاہ شہود  
قدم بر پستہ و اینک در روز ششم از عمر گرامی پاکدہ شہدہ طبع رنگین و حکایتی ازین  
دارد و ہمیشہ خندان و مشکفہ و حال و فاش شستہ و رفتہ از نظم و شریہ چہ چہ نگار  
کون جو ہر منظوم و نالے مغشورے بار و از تا بیفتاش تاریخ ہند و تاریخ جناب برہ سن

باغ و بهار و نوا و طرب حیت انظار اوفی الا بصارت دارنده جهان اور البطرعی برآ  
 و مقاصد قلبیه پیش را از کمن کمون جلوه گر مشهده شود گو دانند از کلام او دست  
 گماه میر خدیو عنتم گاهی شود خوش از کرم  
 جان بریان چشم گریان بیدنه سوزن  
 در من عالم بر از در نای غلطان میشود  
 جمیع آن ماه چو بازلف بریشان  
 تاریخ جلوس نواب سکندر سیم صاحبه مغفوره بر سندر ریاست بهو مال  
 در عهد سکندر سے جهان شد آباد  
 از بهر صد ارتش چو بستم تاریخ  
 عبد الرحیم بزوی در زمان نادر شاه وفات یافت  
 فارغ نشین آینه غم در شیان  
 تا دیده ام این خانه را چو ستران  
 عبد السلام از ناظم سمرقند بود  
 میوقائی بو فامی نو که از من دور است  
 من بیگ کویتو ام سنگ بر فاشهور  
 عبد الصمد خان اکبر آبادی مخاطب بسیف الدوله ابن عمید اکبر از احفاد خواجه  
 سعید الله احرار است اصلش از سمرقند و مولدش اکبر آباد و عمده عالمگیر بادشاه  
 در منصب شصده صد سوار بطور کار نامی نمایان از حیرات و جلا و تش در محاربه  
 بمنصب نعت هزاری و خطاب فالتب و صوبه در لاهور سر فرامی یافت و در سن  
 خمصین و آتة ولعت بدر البقا استقامت تر کر یا خان که خلف الرشید او بود بصوبه  
 لاهور بجا پر شکر گشت با بھلمه عبد الصمد خان مروی نیک نهاد جامع لب صفا شود  
 و موزون طبع شعار ز کین موزون سے نمود  
 نامیب اسکے برونگویم چون آینه از صفا گد بستم

عبد الرحیم  
 عبد السلام  
 عبد الصمد خان

عبدالصمد

عبدالصمد

عبدالصمد

عبدالصمد

عبدالصمد

عبدالقادر

عبدالقادر

عبدالصمد محمد فضل اکبر آبادی مستبصره زاده و داماد شیخ ابوالفضل بود که در کتب

ابوالفضل جمع نموده و تا پیش در رشته نظم کشیده است

این نسخه که در علم ادب نامی باشد یک سوچ ز بحر طبع قلمش باشد

در ساعت نیک چون سر انجام گرفت تاریخ مکاتبات علامه باشد

عبدالصمد بروی از خانواد که سادات هرات بود

شکم آید آنچه باد لسا خدنگ یار کرد تیرا در غیر خرد و بردل من کار کرد

عبدالعلی از سادات یزد بود

از سخن با گفتند صد مدعا فیه ام آنچه سنجواهی بگوئی از لدا فیه ام

عبدالحسنی ابن قطب شمرایت از موزون طبعان یزدوست

بر که دلش را غایت غم خورد از دل من غم آن دل خورم که داغ ندارد

عبدالقادر از بذله سرایان بسبان بود اول و ثانی با موصوفه و ثانی سین

که قریه اسیت متعلق صفهان و سی از غنمای آنجا بود آخر کار مقتلای او را گردید

یکال پریشانی در مهند رسید و با کرام بعضی روزها مهند خراج حال گشت و در سال

نشان و ایت همین جا ازین عالم در گذشت

افزاده به پهلوی غم می غالب استی است غله شده ازستی خود با ده پستی است

عبدالقادر حاجی عبدالقادر رحمتانی بر انواع نظم قادر بود

آتش سرد بیاغ چو گل از جهان خویش بیاب کردی آینه از مثال خویش

وله رباعی

در دو غم عاشقی با فسون نشود این درد برون زین لب بجز خون نشود

پر دانه بگردش ز جرح و بسوخت یعنی کس ازین دانه و بیرون نشود

عبدالقادر طهرانی از مداحان شاه عباس صفوی و در علوم ادبیه ماهر بود

محمد بود و بحال فصاحت شاهنامه عباسی سوزون نمود و هنگام ابتلا به بلاست  
نگهدارستی همین غزل از وطن بخدمت عبدالرحیم خان خانان نگاشت و بجا نبرد  
از نقد جنس نفعی کاسه برداشت . . . . .

تا یکی غلظم بخون دیده مژگان سیم  
عند لیب باغ عشقم لیک از کج نفس  
گر شاخ گل زدم آتش نه بید بود  
تا نشان بایم ز لیلی جانب حی میروم  
در عراق بزلفاق این آرزو میسوزم  
کز سخن سنجان بزم خانخان سیم

عبد القادر فصیح البیانه از خواجہ زادگان مراغه بود . . . . .  
تہ سرور ابرقہ تو اعتدالے ہست  
اگر من از تو بید وصال بیدارم  
عجب مدار کہ در ہر سمر خیا ہست

عبد القادر تالیف مروجی تارک و کانغ معاصر شیخ سعد شیرازیست . . . . .  
ایکہ بی چشم تو چشمم من جز تر ندید  
چشمہ نوش تو دارد چشمہ حیوان و لیک  
بجبال چشم تو سخوان کہ چشم حنت است  
چشم من زان چشمہ چشمہ بزرگ تر ندید  
چشمہ نشین میاید چشمہ کوثر ندید

عبد القادر کس شیخ عبدالقادر س گنگوہی از اکابر اولیاء ہندوستان  
مرید شیخ محمد بن شیخ عارف ابن شیخ احمد عبدالحق اردو نوی قدس امرا رہبر  
بود و در علم و عمل و وجد جان مستغرق میماند او اولاد کثیر داشت و شیخ عبدالقادر  
کہ در عمد اکبر کے مسند آرا سی صدارت بود از نمایندگان دست کہ در حرمین شریفین مقیم  
علم حدیث نمودہ با پدر و عمام در مسئلہ وحدت وجود و جوار سماع در تمام کتاب  
و شیخ عبدالقادر س در مسند فقہین و شافعیین و بفقہ حنفیین و اربعین و تسعہ جاگزین حنفی

عبد القادر  
عبد القادر  
عبد القادر کس

قدس گردید و اورا کتابت سے بیقرار لیسوں . . . . .

درکوی بیان رفت همه عمر درینجا چون برین پیر بخت نامه جانیم

وله رباعی

کسی ندید نشان ز آن گل من گل نشود درین جهان شکل من

از پیوست پروراه خون شدلکن تا خود بکدام راه بود نسترل من

عبد الکریم قرظینی ابن البنت فاضلی شرف جهان فرزند خانی بود مدنی در ملاکت

بیتور صاحبقران بسزوه

تیند از جدائی تو در رویم گشتم ای که بر سپیدان جانم ششم

عبد العزیز بابا عبد الله ششم

یاد رب چه خوش است بیدان خندیدان میو اسطریشم جهان را دیون

نشین و فکر کن که بغایت خوب است بے رحمت پاگرد جهان گردون

عبد اودر بغدادی از ارباب طریقت و حقیقت و مرید شیخ جدید لقب بود بابا

نقشے قرار و آرام نیست بی نام تو ذات و صفیت نام نیست

بی چاشنی تو در بیان کاظمیت بی روی تو هیچ وزعت نون نام نیست

عبد العزیز عابدی چه فغانی فسر ز ندید ترا سلیبان بود . . . . .

فراق بایش چه دوست نصد جام کرد همین که بکشید بکرت چه نانو افم کرد

عبد العزیز شیخ عبد الله طراز و اصلاح کامل و کاملان و عمل در غزبان یادگاه

ریزی و تقویان حضرت سیدنا . . . . .

فانص الاثور خیریه فله سب الدین بنسبیا کانی فکرسن سره . . . . .

بشیر . . . . .

ناصح امیر شیخ داود کفالی کرده در از ده بنجدت شیخ کفالی رسید عند امیر شیخ کفالی

عبد الکریم

عبد العزیز

عبد العزیز

عبد العزیز

عبد العزیز

ازین ماجرا بر خود چسبیده گفتند که شرح بی ادب بنده از شنیده است شیخ را و در  
 گفت شرح با ادب بنده از مسجده که من اگر این بی ادبی میکردم که بنده است شیخ  
 و برکت آنفکاستش بنده امیر سعیدیم شیخ عبید الله ازین تقریر خوشحال شد و تعظیم  
 و احترام و اوقات بسیار نمود این بیت از شیخ شکار است

از خیال شیبه و ندان تو چشمم که پرست  
 ز چو رود دست که سنگش میریای توت در دست  
 عبید الله صوفی مردی خوش طبع بود در وجود او سپ خود میگویی  
 با آنکه دست تو کس فلک بر او  
 از هم او چو سایه کند عزم روی جان  
 در همه من مباد بجز نام یادگار  
 همچون صدق تمام شکر اندرون  
 در هزار تا کند منزل هشتیاد  
 عبید الله فرزند خودی سر مست با و محبت زنده مستی نام بود  
 چنان تمام روده در و چون رو  
 چه برسی از من دست تو می پرستی من  
 که رفت در سرستی تسامع مستی من  
 عبید الله در خانه عبید الله از وقایع شعری بخوبی آگاه بود  
 و روز شد که وفا میکند نمیدانم  
 که تا چه مصحفیت آتشوخ بیوفای دیده

وله رباعی

در ملکات وجود فرمان از دست  
 دران دل بی سرو سالیان از دست  
 مارا بر و اسد در دل کاریست  
 دل از تو و در و از تو و دران از دست  
 عبید الله محمد عبید الله نیشاپوری خلیف عبد الملک معری نیشاپوری است  
 در شاه و عهد سلطان ملک شاه سلجوقی و نجیب طایب نبطانی که شعر او  
 با غایت نگرش و بیجا نیست گلی  
 تو بیند هر زمان مرا دست تو در دست  
 نیز آنکه گریه نگرش بری ست خار ما  
 گدازد گلی شگفته تو بر میخ خار نیست  
 چون ایستد که همه سال بگونی از بود  
 که گشت زشت زشت تو بر غار من تو

عبد الله

عبد الله

عبد الله

عبد الله

ورگنه کرد چرا ایست بخله اندر جا  
آن زلف مشکبار بر آن رو چون بیا  
شب بیا میل کند سوی کوسته

خله از بسته کی جای گنهار بود  
گر کوهت هست کوهتمی اندوی عجب مد  
آن زلف چون نوبت و آن رو چون بیا

عبد الله میرزا عبد الله بنجان اعظم اشتها روشت

در شیشه اگر خون در دست باده  
عبد الحمید خواجه عبد الحمید مروی فقیر مشرب بود و زمانه انتهای و سوی ابتدای  
تخته او صدی است

عبد الحمید

جانان اگر ز لطف بفرما و بارسد  
عالم ریت که عرضه کند چون بد گشت  
عبد الحمید گنج سعادت بسعی نیست  
بدول ز جو عشق تو بنگر چه میرود  
بر صد هزار خلق مسلمان نگاه کن  
بیا و لذت در دست خدا و در آن به جا

پیدا شود که گوشش تا کجا رسد  
فی قاصد شمال و نه یکبار  
این کار دولت است کتون تا کجا رسد  
بر من ز روزگار شکر چه میرود  
کاخر از آن دو غمزه کافر چه میرود  
بوسی بگرست گرفته ترک بسیار

عبد مناف قمی توطن صفهان گزیده و معا صهر قمی او صدی بوده  
سینه تا کرد هتیک شوره پر کارش  
کشته را که بلوی تو بر و نه اب اجل  
ن کند صبح قیامت ز اب بیدارش

عبد مناف

عبد الواسع

ن عبد الواسع جلی نسبت وی بمایل عربستان است بعضی تذکره نویسان  
تخلصش جلی گفته و جبریت جیمه نگرفته اند و وی بعد سن تمیز در سران  
رسیده بکتاب علوم خود از آنجا بفرزین رفته بقریب بارگاه پیر شاه غرق  
یافت و پیر شاه بمرادش یافت و به چشمش دید و صندلان سخن قصه مدعا  
ستلوه نمود و او را در قصیده طرز سخن خاص است که دیگری بران طرز گفته در غزلها

ن عبد الواسع جلی نسبت وی بمایل عربستان است بعضی تذکره نویسان  
تخلصش جلی گفته و جبریت جیمه نگرفته اند و وی بعد سن تمیز در سران  
رسیده بکتاب علوم خود از آنجا بفرزین رفته بقریب بارگاه پیر شاه غرق  
یافت و پیر شاه بمرادش یافت و به چشمش دید و صندلان سخن قصه مدعا  
ستلوه نمود و او را در قصیده طرز سخن خاص است که دیگری بران طرز گفته در غزلها

بکمال فصاحت و بلاغت شعر میگفت در قصیده بصفت پیکر

ای سو بالا چو آتش سو پستی چو آب	خاک و صغی در روزگشت روزگی درشت
ز میل بنیان شوی در سایه پریشانه	وز مهر حو لاک بر گوشه چشم بواب
گر بود قصد از هوا سو نشیبیست دلیل	در بود راه از زمین سو فرزت بی عیب
نستت داری بهانا با قضا آسمان	قرتی داری بهانا با دعای استجاب

وله از قصیده دیگر

که دارد چو تنو عشوق نگار و چاک و لبر	بنفشه موسی و لاله روی ز گیسوم در
نباشد چون حسین در لغت رخسار لب برگز	مردوشن شب تیر و گل سوره غی انجبر
جاستد اگر که بی پای تو برین دشت و پیشال است	بعلم و علم در زرم و زرم و غم و غم و غم
جهان بخششی که دارد وقت جو در حرب کین	کف خاتمین بر شدم در عیسی و انجین
درخت غمزه تکبیر جلال و قدر او دارد	سعادت بیح و عصمت اشباح در کبر و کبر

وله قطعه

گرچه از خدمت بصورت غایم یک خطه	خانی از شش چیزوان شش چیز سیدیم
جان زهر و خاطر از روح و ضمیر از شتیاق	لب لب یاد و دل ز خلاص زبان از آخرین
عبد الوهاب گیلانی دوزنگارستان سخن اورا	مهوری تو شسته از علم نجوم

بهره دانی داشت بد

زیو فانی جانان نمود بود مرا  
 کمال نهم بیدائی و دن بود مرا  
 عبد الوهاب معروف میر معنون از سعادت انجوشیر از بود  
 که نشسته ام ز سر روزگار دون پر  
 دلی نیگند روزگار از سر من  
 می عبید می را اینی و در صبح گلشن به تبیت ز شتر عشق عدهی به با بجای با می  
 سر حده معروف بحکیم عدهی مرقوم است بحکیم که در دور اکبر بادشاه از را این

عبد الوهاب  
 گیلانی

پسند وستان آمد و بذریعه حکیم ابوالفتح کیلانی بحضور پادشاه رسید پادشاه  
 که در زمان خود خیر القرون می آگاست عبیدی بحضور پادشاه اشعار تشکایت زمانه  
 و فلک خواند خوشش نیاید و از حضوری دربار منتعز گشت  
 پیش او سخن از حال زار من گفتید بدین مهابته حکم بسیار من گفتید  
 عبیدی شویتری رند مشرب بود رباعی  
 ما در رمضان نه صاف داریم و نه در از چهره ماگر سنگ رنگ برود  
 در خانه ما ز خود بیست چیزی نیست اسی دزد برو و رت ترا خواهد خورد  
 عبیدی کاتب از مردم هرات و مصاحبان مولوی عبدالرحمن جاتی است  
 قبله اهل هنر جز رخ جانان نبود هر که روتا بد ازین قبیله سلمان بود  
 ص عبیدی کونا آبادی برفاقت میرزا جاسی صفوی میگذرانید و صاحب  
 شوی گوی پادشاه بودیم دوست و در شتر عشق و صبح گلشن تخلص و عهد  
 بسا هموز بجا سے با می موحده نوشته  
 خیر چشم از دور که کیمینم محرمش ولی از رشک میروم کسی گویش نشنا  
 عبیدی میر عبد الله فرزند میر محمد علی طبعی و صفا نانی است و شوی آدم دیری و صده  
 بنام شاه طهماسب صفوی از منظومات او است  
 لاله از خجسته پیشی داغ دل من زین چنین خیمه برون برده بهامین  
 عبیدی خان ابن سلطان محمود و برادرزاده شهبیک خان در بنیادت و شجاعت  
 ایچانه روزگار بود و قتیکه بعد وفات میرزا سلطان حسین باقی بر خراسان و غیر آن  
 تسلط یافت بسیار مردان را ناحق قتل نمود که بعد از این مشهوران از پیش پادشاه  
 در گذشت و اکثره از سادات را کشت از دست  
 پند و آبان نسا و عاشق و پو آرد لا اوبالی کی پسند و مردم فرزانه را

عبیدی  
 عبیدی  
 عبیدی  
 عبیدی  
 عبیدی  
 عبیدی خان

کدام تشنه اشفتگان از دین دنیا غایم  
دل چو از زر و گر نباشد مهر و کد ار درو  
هرگز از سوز دل ناگه ای باشد چو شمع  
ساقیانگی نشین جام جان افزایا  
بعد ازین خبر عاشقی کاری نیاید از عیب

بعیت سجد نباشد خادم سجانه را  
بی وجود گنج کیمیت بود ویرانه را  
منع هرگز چون کند از سوختن پروانه را  
تا ز سر بیرون کنم این کبر سالوسانه را  
عاقلان سعد و رسیدار عمر این دیوانه را

عسید خان تورانی از اکابر توران است

بتان شمانه حسید و ماگد اسی شما  
ز دست ما چه بر آید بجز دعای شما  
ش عسید متوطن زاکان از اعمال توین باوصف کمال علم و فضل نزل و نظر  
بر روی مستولی بود و جیش است که رساله در علم معانی و بیان کمال متانت چو  
صدر بنام شاه ابو اسحاق انجمن نوشته بر چند خواست که بجنویشاری گذر آید  
ناچار این پیشیوه اختیار نموده و مقبول سلطان و وزیر در بنا و پیشکش است

میکند سلسله زلف تو در پوانه مرا  
میکشد ز گیس است تو بیجان مرا  
جفا کن که جفا رسم در ایامی نیست  
جدا شو که مرا طاققت جدا می نیست

دانه زنیات اوست ریاست

چند که شد گرمی بازار تو هست  
هرگز نشدم بمهر در کار تو هست  
ای کین تو چون سرین سپین بخت  
و می عهد تو بچو بند شلو از تو هست  
وله ایضا

کیرم که زوره کون شده تاب زده  
سرخوش شده سفت با دوه تاب زده  
در جبهه کس برش کان خلوت  
جانبیست فراخ و شکاف آب زده  
و آذران نامه است مطول که غالباً ملاد و پایزه و نامه خود به چشمش نوشته است  
تشنه خاطر سامعین نزل جو و تصریح طبع با طین طراشت خونبذ می از ان حواله

عسید خان

زبان خامه میشود العالم به دولت احوال دولت یه انجوا و درویش  
 انجیس بالدار النامرا او طالب علم المحتسب و در تخی الشاعرا طامع خود پسند  
 العطار آنکه همه کس را بسیار خواهد المهر و هم بهوشیار یکدیگر در مجلس نشینند  
 القلقیان پرزن المظلوم سپید که بگاید و زرش ندرند البکارت آسمیکه  
 سے تدارد انجلیق دستگیر مفسدان المرسوم آنچه ببردند زسد المبرات کاغذ  
 پاره که مردم از آن سرگردان شوند المشرق دزد الکلب الماکبر شحنة الروبا  
 ملاشکلی که ملازم امرا باشد العس آنکه پشت راه نهد و بروز از بازار اجرت خواهد  
 القاضی آنکه همه کس را تقریب کند و کویل آنکه حق را باطل گرداند الرشوت  
 کار ساز بیچارگان انخطیب خرمقرری الواعظ آنکه بگوید و خود نکند التمدیم  
 خوشامد گوی الطیب جلاد المتهم کذاب الملک الموت ساقی ریش دار  
 الما ذم الذرات ماه رمضان الکر و القهرین آنکه دوزن دارد البتخت  
 جوانیکه زن پروردار الدیوث پریکه زن جوان دارد الذرات بحسب همسایه  
 الصاحب انخیر آنکه زنان را بجامعی بنوازند الرشیش دست آویز تشکران  
 عشرت پیر نمده اگر آبادی اقامت نکند سپند خاطر شود بیهوده بپریشتا و سال بنگام  
 بنگامه در انیان ازین میان جنت نموده

۱۰۰

دل با جبال مشیم قوتا خو گرفته است	از خلق داشت رم آمو گرفته است
پیش تو شمع از پر پر و اند تا سحر	بسته ز نایب حسن تو بر رو گرفته است
برودل زلف تو آرد ز نیدانه است	نشش حلقه این دام نمیدانم است
محو نظای چشم تو ای شکسایها	در چین ز کس با دام نمیدانم است
کیت و میت از من تا بود بر نجا است	بهران چو آتش است کرده و در نجا
حسن خود دید در آینه و دیوانه	باز نهادن شای بر نجان نشست

حقیقتی جلال الدین تبریزی یا سمرقندی املت ملاطبت الدین طبعش بیضا  
لطیفه محاط دارشد تلامذۀ رشید الدین و طواطم بود  
اسی رخ همچو ماه تو آیت رحمت خدا  
جام ز عکس بود تو جام جم جهان نما  
وله رباعی

یکدم نبود که دزدوم آفزون نکند  
چون عات غویت این بود چون  
ولدا ز من مقین که در دل و ارس  
اما نکند تا یکدم خون نکند

عثمان پادشاه امیر ناصر الدین از سلاطین سخن سخن شناس بود و ملا  
شرف الدین فرامی از شعر از زمان اوست و شاه در زمان نزول بشهر رات  
بر زن مطرب زاده تمام نظری داشت و این رباعی در حق وی گفته است  
چشم و رخ تو بد لیری اوستاوند  
بگشتانت در مطرب کبشا دند  
ای زاده ز ابدان زینک شوق  
چون نگرس اوست و خراب هتاد

عثمان حاجی عثمان از خوش تماشایان هرات بود و رباعی  
گفتش ای گشته دل از مهر تو چون  
کف از لطافتی که در سیب من است  
آن دانه بود که مینماید زورون  
بسیب تو صیبت نقطه غالیه گون  
عجم علی بیگ اصفهانی شاعر خوش گفتار بود

بیش از ساعه کافر چه گستاخانه می بوسه  
می ظالم چه چلی میکند از لعل تو شینش  
چنان که از آن تا آستخوش میتوان این  
تایان است حرمت نعت از لبها خاموش

عجمی مولانا شمس الدین جریانی از مداحان سلام میرزا بن حسین میرزا بود  
گردم ز غم نیاید آن بت پیاک من  
عظیم میرزا عظیم پشاور بن میرزا حسن قلی ترک در سقذان علوم معقول و منقول بود  
و بهاروت و حقائق غیبی تمام داشت و باید بر خود که کلان تر شهر خویش بود

طبعش بیضا

عشق

عشق

عجم علی بیگ

عظیم

عظیم



و نقد بر فراق لاله رسوخ  
 میرود خون ز دیده اند که پسر  
 عرفان میرزا عید شهنشاهی خدایت  
 میرزا عطار الدین محمد ایوب البیت شاد و همکار  
 ناشی در صرف ز خود سلیق و تیوم و مستکار  
 و افق داشت و بصیرت درویشان و  
 تا گسار این نعلی نامل بود

میرزا

بر زبانه سینه گرا خورشید میروم  
 زین اشفتن ام ساقی عیبها نیز خود  
 بدم آردی که تو چون داری این شد  
 عرفان بر لب بر زمین آهسته اند  
 رخ طبع تازه بر روی کار آورده است  
 که خواب بر و پریشان زمین نماند  
 ز غم غم زاری غم زاری غم زاری  
 که هر که میگره بسته آرد و دارد  
 عرفانی با تو میسرودت به گانه سنج سنج

دل از غم خردت تو خون خواهد شد  
 از رفته هنوز غم این است بین  
 عروسی ز بوی ار عهد جاگیر باد شاه  
 سینه زبانی و این جهان گرم است  
 که حرف شنیده صفت بر سر زبان گرم  
 عیبه و ناشی سینه زبانی از شده  
 میرزا عید شهنشاهی خدایت  
 میرزا عطار الدین محمد ایوب البیت شاد و همکار  
 ناشی در صرف ز خود سلیق و تیوم و مستکار  
 و افق داشت و بصیرت درویشان و  
 تا گسار این نعلی نامل بود

میرزا عید شهنشاهی خدایت

سینه زبانی سینه زبانی سینه زبانی



عربی کا زونہ فی لغز تم سنجیر اقلیم سخوری تو سس فکر و جنگ و دواشت دور مر عزرا کنگر  
بصید مضامین بر حسب نیت نیک است

رخ بر افروز و بجاکم تدے رنجہ نما  
مکن انکار کہ شمعے ہزار سی ہرے  
ن ص عزیز الدین شروانی ہمیں صورت بر  
ان قبیل از غرور آفتاب عالم تاب  
و کارستان سخن نوشته در دید بیدا و صبح گارش  
عزالدین بصیغہ مصدر آورده  
با بچکہ مردی بزرگ از اقران حکیم ابو العلاء  
خانقاسی بود . . . . .  
دوشم جو فلک بیدیکوی توفادہ  
گفتا کہ پدین روز نکوئی کہ فلک ت  
گفتم کہ دوشم خوش او گفت کہ میرا  
مستان خرابند بر تو تا کشند  
نگویم مد غلام اوست  
پد اوع است آن نہ انم بر پیش  
ونہ از قصیدہ

خدا تک خصم تو از غیبت زمین بست  
چونیم راه رود پیش روشد سوفا  
عزیز خواجہ ملا کا زونہ از نسل خواجہ عبدالملطانی است  
و در بعض تذکرہ در حرف  
سیم با مشش کہ عا است تذکر شدہ رباعی  
دی نغمہ سرا این چمن با دنت و جنگ  
این قول عزیز کردہ بود تد آنگ  
کامی سخراں پیر عزیز بہت عزیز  
د امان و صالحش گذرا پید چنگ  
عزیز سبید قلندر کاشی مردی خوش طبع و ہر حال در زمان شاہ ہمایوں صفوی  
بود و زرش نیز مجوزونی طریقہ شاعری ہے پیور روز سے عزیز با زن خود گفت  
ز ہم را توجیہ میگفتند و من باور نمیکردم  
بحد مد فردم تا بچشم تو شیتن دیدم  
نہ او جواب داد

زنت را توجیہ میگفتند و دیدی  
برو با با شتر دیدے تدیے  
عزیز عزیز الدین خراسانی عزیز معشر شیرین بیانی است رباعی

عزیز الدین  
عزیز الدین  
عزیز الدین  
عزیز الدین

مسودا سے تو اب زندگانے سرد  
 ناویدن تو زیب جوانے سرد  
 بی خدمت امی جان جهان نزدیک  
 تا جان سبکروح گرانے سرد  
 عزیز عزیر الدین کاشفی خلعت محمود کاشفی چمنین در آفتاب عالمناسبت و در نظر این  
 بیصیغه مصدر است عزیر الدین محمود اکاشفی و هو الصبیح و فی ازار باب نقائق  
 بلند و معارف از حین دست ترجمه عوارف المعارف منضم نکات و دقائق و  
 شرح قصیده ناسب این فارض بدون حیرت بشری دیگر بحال خوبی نوشته از  
 کلام معرفت نظام دوست سے

تا توئی در میانے خاسته نیست  
 چهره ز مدت از نقاب شسته  
 مگر حجاب خود سے برانداز سے  
 عشق و مستشوق و عاشق است زینا

و در رباعی

دل گفت مرا علم لدنی ہوں مست  
 تعلیم کن گرت بزم دست مست  
 گفتم کہ لغت گفت در گفتم هیچ  
 در خانہ اگر کس مست کچھ نہ بیست

ایضاً

اید دست میان با جدائی تاکے  
 چون من تو ام این منی او مائی تاکے  
 یا غیرت تو مجال غیب تو نامہ  
 پس در نظر این غیر خائی تاکے  
 عزیز عزیر الدین نسفی ازار باب کشتت و شہود و اصحاب و جدہ ماں بوہ کوئی  
 بریکی از امیر زادگان عمد سلطان بلال الدین در شہر بخارا ہفتون گردیدہ و حکایتش  
 در افواہ خاص عام افتاد امیر زودہ کہ بارہ مختلف آدمی دہشت شکایت این  
 رسوائی پیشکش بر روی ساعتی سہ ہزار ہوتا اور رباعی موزون نمودہ کہ از  
 تاثیرش چنگیز خان بر آن سر زمین مسلط شدہ در مثل عام عاشق و مستشوق را شربت  
 شہادت چشائید رباعی این مست رباعی سے

ای سبیل فنا نام من از یاد ببرد  
 بردار از خاک و زینیا و ببرد  
 بر دامن او تا کشیند گرسنه  
 از گوشت او نیاورم لایق یاد ببرد  
 عزیزی لاله شش پاره اسپر لاله مو من لال کهنوی از تو مگر و این بود در حسن و  
 جمال به مثال

خوبه برست آن بست طنا ز میرود  
 این نیاز کشیده بصدنا ز میرود  
 بر بار داده تمامه دلها می عاشقنا  
 این ترک سست خانه بر انداز میرود  
 با آنکه صد جفا و مستم دید از و عزیز  
 بین سیاوگی که بر در او باز میرود

عزیز محمد عبدالعزیز بن کاشغری مخدوم بخش خلعت شیخ غلام محمد کاشغری  
 از یلده خیر آباد سمنان به دراز انخاب کهنه دست شیخ مخدوم بخش با خواهر  
 شغری نده اکا کیم که بالفعل بهیده امیر انباشانی جناب و ایبه طالبه ریاست ملک  
 بهو پالی سر و ابرست تزوج نموده از وی محمد عبدالعزیز که منظر احمد نام تاریخچی اوست  
 در قلمبه رسیده متعلق ریاست بهو پالی متولد گردیده و استناب علوم مجتهد است  
 عبدالعزیز نجابی منتهی دارا و قبایل بهو پالی کرده و در نظم فارسی بر زبان او سخن تلذذی  
 از شاعران حانظ خان محمد خان ششیر شسته طبعی معنی باب و نگرسی یا صواب  
 در شهر بهو پالی بهلاست محکم بر افتد اوقات عزیز میگذازد از کلام او سنت

جنون جو ششیر چون بی یار رعد و زمین آ  
 جو گل کردم گریبان پاره و از پیرین آ  
 همیشه زبان زد بخش برق حسن شرح حسنا  
 با دل سخن عشقی کزین بزم کهن رفتم  
 زلم سوختش بر رفت بسیر زلفش نهنگ  
 به ملک طلبم کردم و سوختن رفتم  
 آن دیوانه شد آینه در شاد و حدت  
 درونی بگفته ششم بیرون ز قید ماوس رفتم  
 چون آن دیوانه کا فراید ز ماه و خون  
 پهل ابرو شش با دیدم و از خوشی رفتم  
 عزیز صبا ششیر آسا بریدم کامل استاد  
 بعالم گر چه در مجمع اهل سخن رفتم

فانکار

فانکار

عزیز میرزا یوسف از موزونان تبریز بود ریاست

از باده ناب گشته ام مست و خراب قاریخ ز غم عالم و در عالم آب

افروخته از شراب و مغرور خسته ام غمناهی زمانه را بیک جام شراب

عزیز میرزا شمس الدین محمد خان نوی مخاطب یحییان عظم مسرورت میرزا عزیز گوگرد از همرا

علیه الشان محمد ساجیونی و اکبر سیت و بدستگیری وی محمد ساجیون پادشاه از غوغای

دریای گلنگ بسا مل نجات رسید و منظره انظار عاطفت شناسی گردید و در زمان

اکبر پادشاه بوجالت مطلق ایضا نمود و در او از هم رمضان سنه تسع و سنین و تسع

او هم خان باغواهی شهاب الدین احمد خان دشمن خان خانانان بر تخم خنجر او را قتل کرد

و بسعی فرزندش قاتل گرفتار آید بچکم اکبر پادشاه برتری از بالای باوم لیند کبیر کرد

نابینجا خود رسید و از کلام این عزیز مست ...

گر بخورشید خست لاف زنده مینماید آخر از کسب فیروزه نگون خواهد شد

منه ای طفل شک از خایه چشم قدم پیروز که می آیند مردم را دبا از خانه کم پیروز

عزیز میرزا عبدالعزیز ابوعی نواده قرظینی منشای بود و در دور اکبر پادشاه

بهندوستان رسید بر عمده دیوانی قاضی شرفت همان ماسوگشت و بعد

زمانی بموا خنده حسابات مبتلا گردید بر حیند سعی کرد زمانی از ان میر خایه تا آنکه

در سنه ثمان و ثمانین و تسعایه عزیز جانست از رنگ چایه تبسم بر آید مشرب ای شرب

گل و دل بی درگایش بر بخت روزگار باقیست

باز از تازه گل سینه فگار است مرا خار خار عجبی در دل ز در سینه مرا

عوجی نیست که با او گل از یار کنم حکتم ز در دل خود بکه اهل کرم

باز در غمش در دل سینه کبیر ما

عقلان شده از داغ غمش پیشه ما

غیر از غم و دست در دلم چیزی نیست  
 داغ غم او مست نقد کنجینه ما +  
 ن عسجدی ملا عبد العزیز معروف بحکیم عسجدی مروی از ایشانند تلامذہ ملاحظہ سے  
 صاحب شعر ارباب گاہ سلطان محمود غزنوی است از اساتذہ مسلم الثبوت بود و در  
 اوسط ماہ خامس از کشمکش این دراکون و خستہ آسود این رباعی که بعضی تذکرہ نویسندگان  
 بنامش نوشته اند صاحب دید پیدا در دیوان ملاحظہ فرمایید  
 از شرب مداہم ولات مشرب توبہ  
 از عشق بنان سیم غنیم توبہ  
 در دل بوس گناہ چرب توبہ  
 زین توبہ نامو اب یارب توبہ  
 ز کس خونما که میرزیتے بغزہ  
 شمار کشتگان نماید سیادت  
 گران خون بختن شرمست نیاید  
 زرنج غزہ یارب شرم باوت

دلم رباعی

صبح است و صبا مشک نشان میگردد  
 در یاب که از کوی فلان میگردد  
 بزیر چه خسی که جهان میگردد  
 بوئی بستان که کاروان میگردد

دلم ایضاً

در دور تو عقل کل کشته گردد  
 حسن ابدی شهره بزشته گردد  
 خاکستر کشتگان در دوزخ عشق  
 پیرایه حوران بشته گردد

عس شوخ طبع از سادات تبریز بود

در غلط و زمان مکافات میرسد  
 ای مستگل حساب تعافل نگا برد  
 تا تو جدا شدی ز من زنت نول قرار من  
 آفت دی دو اسپه تاخت و چین بنام  
 عسکری از چهاران شهر قم بود در تعمیر بیوت ابیات خوشکار بهامی نمود  
 بر رخ نشسته گرد ملامت بسی مرا  
 بود عجب اگر نشناسد که مرا

عسیر حلال الدین احمد از مردم هند است و بحال عسرت و اخلاص خود را بدین تخلص

نام

نام

نام

نام

مخلص ساخته شستی خیز آیین غریق نیامه نگار نوشته که نوی مروی غریب طین بود  
در تعصبات تمام عیند شهر بیعت اطقال اوقات بسره نمود سالی گذرشته که  
فارسی در کتبوتی بس نوشته اکنون نمیدانم که کجاست

بر سنگی بکان و غ بنون را تازه میدام  
نمیبوزد چو آتار نفس در حیرتم یارب  
اگر چه خوری دارم ولی برشیار میباشم  
که آبر سوز درون بر محطه آتشیار میباشم  
گهی خندان گهی گریان بجال زار میباشم  
بستان جهان بی ساز و برگ و یار میباشم

عشرت ایزد مردم موزون طبع اله آباد بود

بیاد در آل اگر خدای و دشیم خرفستان  
عشرت پندت و یادمان لکنوی از کشتار کیمتو و ملائذ میرزا قستیل بود  
آه و گرشه درام بلا این کاکل شکستین تا کبر  
کافر باشم گر کیمت و کیمت ایشان باز گذر  
عشرت مولوی سراج الدین بن مولوی عبدالمستاد لکنوی از دوستان مبارک

اختر نو و منتها میں در کجیب موزون نمود

ز قید و بند جهان است گمان آزاد  
سحر ز سیکه ام این نذا بگوش آمد  
شیم روح فرا میرسد بدل عشرت  
از هجوم و غمناخی شفت ای جان بهاء  
زلافت عشق روی خود بکشت که تا ترن کغم  
فانک پانگه خانم است بار ما پیرس  
زه تو زده شت کردم و پیر ما پیرس  
ولیکه در خم گیسو میوگر فآر است  
که بجز خیشش ساتی و گر بپوش آمد  
گر صبا نوسر کوی میفر دستش آمد  
سینه من در غنیل دارد گلستان بهاء  
بر سر بر روی تو صد سنبلستان بهاء  
تا ز پر در دخترانم ز بهار ما پیرس  
عاشق زلفت و در خم لعل و نهار ما پیرس

عشرت  
عشرت  
عشرت

بدتی شد و خیال چشم میگون کس	سست و سرشار جنونم از خار ما میرس
دوست دشمن نه بیند قیامت بخت	زان بخت بکیش این مسلمان دیده ام
دعوی گردن کشتی پیشم کن سر و چین	من قدر عنای آن سرو خزان دیده ام
ضعف نخت و از گوتم کین که عشرت کرد	بچه کس از بدتر بیند من خزان دیده ام
ن عشرت از قصه فرودشان من اعمال صفتان بود لند ای بعضی اصحاب	
نوشته اند در عهد شاه جهان پادشاه پسند آمده تمیزی برده نوشته بوطن برگشت	
در مشهد مقدس از عشرت آباد وفانی بدیدار بعیشی با دو دانی شتافت	
عشقم بلیان اندخت خسارت گشت	بیت بگوشه در چلی کرک آیم چون
عشرتی بود کلان میرن و اندیشه کن	برونی می بود و با خسته میبازد
از خیمه من جاگ گریبان گله دارد	وز گریه من گوشه دامن گله دارد
گربت شکتم گاه بسجده زخم آتش	دند زب من گزند مسلمان گله دارد
دامان گله تشنگ گل حسن تو بسیار	گلچین بهار تو ز دامن گله دارد
گم گریه گشته آه جگر سوز	ای عشرت از وضع تو جانان گله دارد
بعضی این غزل را بنام نصرانی گیلانی نوشته و تحقیق اختر و صاحب نگارستان سخن	

کلام

کلام همین عشرت است

عشق موی بعضی علی از سخنوران دلی است

مزن بخلقه آن زلفت تا بداد گشت	ندم ز بخردی در دمان تا ز گشت
عشق میرزا داود و صفهانی خلف میرزا عبدالعزیز و اما دشت شاه سلیمان این شتا	
عباس ثانی است و از جانب سلطان حسین صفوی بتولیت روضه صفوی تا سورج	
نی تو از شعله آه دل دیوانه ما	سجیل دود شد و بر ما است ز دیوانه ما
ز شاو خنده دندان نمائی زویشیت	بجو از لبها دم کاریم شد سخن بیان

عشق موی بعضی علی از سخنوران دلی است

در راه تو از شوق سراپا شناسم  
 مردک میجد از دیده آنم چو سپند  
 ز رخسار فرنگش فی چشم آب رنگ فند  
 چو حسن بزمگشت این بزمگشتگان خندگشتگان  
 از عدم میبر آن غنچه ز شگفته بگو  
 ن عشق میرزا عبدالقدوس فی فرزند میرزا محمد شفیق مستوفی و معاصر میرزا طاهر

تجانه حسرت بلیم آلبه با مست  
 نگه گرم که برد این صحرای قنار  
 ز ترکان خندانش همه درو لسانک  
 چه خسار فرنگت این که آتش در فرنگ فند  
 ریح جازد من بایر شنیده خبری  
 نصر آبادی بود

نصر آبادی بود

سپیل قنار است از پانا خرابم کرده است  
 کی توان ز آب گل عالم مرا تعمیر کرد  
 عشق این جهان ملک از امر او امیر میور بود  
 ز آه و سبد هم گریه میشود اقرون  
 در شکی غنچه را با دست  
 عشق اسفراینی از کلامه ملا آوزی است

خوده صد خون آتش تا کجا بزم کرده است  
 سپیل بی پروا مستغنا خرابم کرده است  
 بی زیاده کند باد تند بایر این را  
 با لعد که رنگ باین تکبده

عشق اسفراینی از کلامه ملا آوزی است

قنار است سر و که از آب نمود ایشده  
 ن عشقی جان از اولاد اسپیل تاش پر و مرشد انراک بود در تو وضع با هر بیکی  
 و تفقه بجای مردم تنگسر البال نظیر خود بدشت و از حضور اکبر بادشاه بخیر بیگری  
 سر برافش و دیوانه شمشیر اقسام نظم و مشنوی بر وزن حدیقه حکیم ستانی گذشت  
 در سنه تسعین و تسعماء زنت ازین جهان بردشت

کرد و عوی بقند یار و تگونا ر شده  
 در سنه تسعین و تسعماء زنت ازین جهان بردشت

عکس چشم رخسارت در شراب بنامده است  
 ن عشقی عزیز الدین محمود کاشی از موزونان منقطوعه بشقیازی و خوش تماشای و  
 در دوستان ما محترم کاشی است

بچو سستی که سر مستی در آب بنامده است  
 در دوستان ما محترم کاشی است

عشق  
 عشق  
 عشق  
 عشق  
 عشق

غلام پر مغالمت که بهر مستی ما  
 در هر خراب و نر به بند به شکسته  
 فراق نیست بر اهل دفا عشق را  
 مگر از خیل سگان تو چه به دست  
 ریز خون من و نهمت زده کن در دم  
 تا گو ز بس که بخور کسی که کند زود  
 عشقی محمد و جیه الدین عظیم آبادی در علم عرفی بر صرف و نحو اکتفا کرده و در هر  
 مهلت کامل بهر سائید و از وطن دل برکنده در شهر جیای تکیه نگرا حاجت گزین حسین  
 عاشقی بر نعت نشتر عشق از ملائکه اوست تر حین تمام شود و اشهاد لب یارش در نشتر عشق

مست درین مستی

مست درین مستی

من که از رشک حنا صد جزئی اشکینم  
 چون بدست غیر منم دست با بر خور عشق  
 حسن پرور خن شده وحشت فراسی ما  
 زید ز طوق فاخته زنجیر با سینه  
 فارغم عشقی ز بار منت پیر میان  
 کردی خود بر گسستش بیک ایام  
 بلاگره ملن شوم آن نازنین را  
 که بر گرداند از دین اهلین برین راه  
 چه حسن است ای که آرد بر زین آه  
 ز صریح هفتین روح الامین را  
 بجز بر زده حسن تو آیمان آتش  
 یار چه با آن قد و قامت رسید  
 یار چه با آن قد و قامت رسید  
 چه فرخ پیکر سے ابد اکبر  
 شدی دیوانه آن زلف عشق  
 عشقی بر دس این مطلع کتاب طاق سلطان ایو سعید میرزا از و مرویست  
 این نظری که طاق چو ابروی دل را  
 از خاک برگرفته دارا می آید مست

عشقی همدانے عاشق رنگین بیجا و نکته ترانے بودند

مشتاق بجایم میسی نفس را  
 امی عشق بیا نهم ناساز که  
 عشقی آتار ام کسیر را منسک بر آگنوسیت جدش تلسی رام بخششی سر کار نواب

عشقی همدانے عاشق رنگین بیجا و نکته ترانے بودند

سعادت یمنجان بهادر فرمانروای ملک او بود و آثار اتم از آشتیان قاضی  
 انترست در تحریرش فارسی دست گاه بی نیکو داشت و بسوی نظم کمتر توجیهی نمود  
 ای ز عشاق تو آیا ریا بانی چند  
 ز آب شمشیر تو گل کرده گلستانی چند  
 انظرف رعیت سیه کار جانبی مرق  
 این طرب جمع بنظاره پریشانی چند  
 چه تو حسن و وفا تو عرق شرم هم  
 نثر زبان چون نشوم و صفت گریه  
 کرده چون بجز مرا صاحب سامانی چند

عصامی حواصیه المملکت اعیان و اکابر سمرقند بود

ای مردم چشم از نظر ما مرد آخر  
 وی عمر گرامی زیر ما مرد آخر  
 ای جان عزیز ارتق رنج شود دور  
 وی سایه رحمت ز سر ما مرد آخر  
 ای تیغ غمت ریخته خون جگر ما  
 از دیده چه خون جگر ما مرد آخر  
 ای نقش خیال خط جان پرور جان  
 از لوح سواد بصر ما مرد آخر  
 دور از تو نذر درد خیز خویش عصامی  
 اکنون که شنیدی خیر ما مرد آخر

عصمت یکم دخت سیف الملک بود ربابی

چون ایر بهار دمیدم گریانم  
 مانند فلک همیشه سرگردانم  
 با پر که وفا کنم جفا می بینم  
 بر خبت خود و طالع خود حیرانم  
 آن عصمت خواجه عصمت المدخلت خواجه مسعود از اکابر و اعظم بخارا بود  
 نسبت بقولی با نام جعفر صادق و بقولی جعفر طیار رضی الله عنهما میرسد در عهد  
 میرانشاه بدولت خلف ارشدش سلطان خلیل ثروت خاطر خواه داشت نوبتی

عاصدان بستن در این شعرش که سه

دل کباب است کز شور بر آنگونه اند  
 بدنگردان خلیش تنگ ریخته اند  
 بجنور شاهی عصفه او اند که عصمت پسر شاه زاده عاشق است شاهزاده پسر عاصد نام

۱۰۱

عصمت

۱۰۱

و تسفاتی نمود و در عظیم تو کرمیش و بیخه اند مرعی کنه است و بعد وفات پسر شاه  
و برتری نظم و نسق شاهزاده کبیر و مجوسی وی در حبس ایلیک خان خواجه عصمت  
از تعلقات و بیوی دست برافشاند و بغارت و عبادت و ریاضت تن در داد  
و در سینه اربعین و شامایه بعد و لفظ نعت سوی دار الجلد و نهاد و در

نظم اکثر قبیح مسیه خسرو در غلوهای غلو

ای آنکه بر انداخته رسم و فارا	یکباره فراسوش کن بجانب بار
دل خون شد و جرحت بجزر بگرفت	شد دیده خاک صعوت یار از نظر
شکر غمش چگونه گذارم که سالها	در دل وطن گرفت بجای دیگر رفت
پیش ازین گوشت یار با ساداشتم	چون قبح در دست آمد اختیار از دست
آن به کرد فکر و همت صرف نشو عمر	چون قسبت کار بهمان غیر عدم نیست
در ازل چون طیبت پاک قومی ایختند	وز خاک مشتی در آب نه گاهی بختند
کشش عصمت بنام چشم خود در تو شد	چون بقصد خون بر یک فتنه بختند
بیده را خانه سیه با که چیدین غم درود	بسر من مبرین را بگذر می آید
خاک با آن تهیدستان عالی بهتم	کز جهان مگر پیور و تو حاصل کرده اند
بر کجا قصه آن زلفت و دنا میگزد و	سخن اول ز پریشانی مامیگزد
کشیده آن زگر گسستم که در بر غمزه	دل ز مردم برده خود را بخواست

عصمت سید شمس الدین بر ذمی از علما و صوفیه عهد سلطان اجمالی تو خان  
در سینه اربعین و سیدهای سال وفات آن برگزیده نیروان و سید جلال بن عصمت  
که در نگارستان سخن و صبح گلشن مذکور شده خلف همین عهد

عالی و دوران است

چون زلفت تو از ناب و صبا در شکن فتنه  
قرایه و فرمان عدول بر مردم و مثل افتنه

ما

عطار  
عطار

بران غوغوم که دیگر بار در هر او در سر کرم  
 دل اندر عشق او بندم سید ز غوغوش بر کرم  
 عطار حاتم یک سخته در انش عشق عطر نیر عشق  
 رئیس سکا به اسم زین آشنایان  
 غریبم در وطن چون شاخ پیوند  
 ن عطار شیخ فرید الدین ابن محمد بن ابی اسیم عطار این اسحاق تیشا پوز  
 کنی با ابو حامد و لادشش در عهد سلطان سنجر بود از علماء و کرام و اولیاء عظام  
 و مریدان و خلفا و شیخ سید الدین بقداوی است و حضرت مولانا در وی فرمود  
 که نور منصور علاج پس از صد و پنجاه سال بروج خوابه عطار است که در سنه  
 سیصد و هشتاد و هشت مائده حرکه کشن صلیبه شهادت گردید گویند که در هنگام  
 پیشش ملاکو خان پیتیشا چو در هنگام قتل عام منقلی از این لشکر شیخ عطار را  
 مقتول کشید شیخ گفت که کلاه نمدی بر سر و شمشیر مغزی بر کمر برایش تاراج و کشت  
 از تبرکستان آمدنی و سید الهی که درین پرده تراستی شناسم درین شناسختی گفت  
 که شیخ در انکوش و بوعوضی تیره هزار و درم بدست من بقرونش شیخ گفت مغز  
 من من زیاده برین است مردک منقل بطبع زیادت پیشتر که را اندر دیگر نمی پیش آمد  
 و گفت که این پرید بدل یک توبره گاه مرا چه شیخ گفت بقرونش که زیادت برین  
 نمی از من منقل بغضب آمد و شمشیر سر شیخ از تن جدا کرد و شیخ منقول من خود بر  
 دست گرفته روان شد قاتل سراپا تیر شده در پی وی و دید وی طی مسافت بیگانه  
 رسیده جسد شیخ را گرفت و بجهتی سرزده بر زمین افتاد و منقل قاتل از قبل منقل  
 تیر شده مسلمان را جمع کرده به تیر و تکفین و تدفین شیخ پرداخت و خود تشریف اسلام  
 برگزیده مجاورت فرزند شیخ اختیار نمود گویند عمر شیخ یکصد و چهارده سال بود  
 و شعارش یک کت و چهل هزار شماره آمد و نسخه احوال الصفا و اسرار نامه و پند نامه  
 و جوهر الذات و منطق الطیر و مصیبت نامه و مظهر الایجاب و بیشتر نامه و عبیر نامه

وکل و لیل از مصفا تشش مشهور است و سوای این چهل رساله دیگر در منظوم است

اوست

برگلی گزین باغ عشقش لیلیت که گلزار باد	بزرگ او در راه ما تاجی فغانه زود شنیده
سو و ای مسرتش رسوا جهان کرد	ترتیب نیمی از نو فصد دل به عالم کرد
با قوت تو قوت تنگدستان	ای روز تو شمع بیت پرستان
خلقش برین حلقه گم گشتاده	ای که کشیده بازار آمده

وله رباعی

کاهی ز کینتگاه کتابت رسم	کاهی ز سر زلف سیاه بیت رسم
از روشنی روی چو بیت رسم	گفته پنهان بر تو آیم اشب

پیشا

وز لعل لب بندان ماند	ز کس که رخ تو در بزم این ماند
کافر باشم اگر مسلمان ماند	آنکس که سر زلف پریشان تو دید

ن غلام قاضی عطار امدرد اینی برادر قاضی محمد راینی است که به نام است بهر تصویر

صاحبقران بود

دگر نه کار درین کارخانه بسیار	ز کارهای جهان عا خوش است مرا
عطا قرظینی از مشاییر حکمای زمانه شاه عباس ماضی است	حرف نخص خویش میگفت کاکل و قفا

شعوب چشمها خطا زرم که بر رو گو

عطائی اصغر طیب موزون طبع بود

سرفی بجم ز خدمت که چه قابل تعیینم	عطفه ناپست در گوشم در شب بینم
عطائی شایسته پیش شاه محمد سلطان قصیده سائیدی از می دانست عسویه او بود	

عطائی نام او که غزلها بترتیب حروف بتجی دارد دستمال اطفال بند است

عطا  
عطا  
عطا  
عطا

ای در عرق از عارض زخمین شد گل  
 خجالت زده کاکل مشکین تو سنبیل  
 آیا خط سیرت بگرد رخ روشن  
 یا سایه خورشید گرفته ست بوسل  
 بی رونق رست پیش رخ آن نگار گل  
 زین قصه خون خورد و پهل و تبار گل  
 عطا فی شیخ عبد اکرم جو پوری برادر سینه  
 سینه زده با شاعر و شاعران کبریا  
 همانگیریت اهل سنوی تخلص میگردد از سخاو  
 من سبب التپت بود نیز صاحب  
 تبریزه اشعارش را در سینه اتجا سینه خود در آن نموده

عطا سواد

سواد جو پوری سواد دیده را ماند  
 که از وی بیخبرند غیر از مردم دنیا  
 چهار حسنج دمان اگر بر قشاند  
 چرخ چین گل خورشید بر زمین بنیاند

دله رباعی

دارم دل و صد چشمه سیلاب رو  
 جانے و همه مطلب نایاب رو  
 در بناله در آیم چو در آئے در بر  
 چون روغن گرمی که فتنه آب رو

عطا سواد

عطا فی ملا محمد الدین زرقانی و اویب برات بود رباعی  
 آن ترک چو نیت منصف بیادار  
 کجاست عطف نیشکیده از خود بخوار  
 گفتیم دل من که نمیدرسے گفت  
 بیاندازن یا بچو کار بر دل از برے

عطا سواد

عطا سواد میرزا بان الدین بروی در معانی و بیان جو برده کمال سعادت و شرف  
 در آن عمر کفوف البصر گردید و همیشه مقدس از دگر گزید

سید به جان چون از حسرت شمشاد  
 بر من بخت تابدت ز شمشاد کشتید  
 در عطا سواد میرزا عبد الصمد کاشی و در نگارستان سخن طرزی نوشته و بیعت  
 نقاشی اید طوله دشت

عطا سواد

خویش را در حسرت سواد عالم کنیم  
 چون نو پیا از سوی کن خوشش گم کنیم  
 عظیم منید سیح الله رازی از صلحا و تقی بود

عظیم

چو عشقش بود صد چاک در پیر همین جام  
 بدو زای عشقش نبردند چاک گریبان  
 عشقی سفر ایشیه کنیز ملا آذری است مضامین رنگین در سگت نظر نیک شید و دیوان  
 او بیعت رفت که اثری از آن پیدا کردید بعضی ارباب تذکره پشتاباه عشقی را

عشقی نوشته اند

تامت سر که در آب شود ایشیه  
 کرد دعوی بقدر دنگون ایشیه  
 عنایت الدین سلیمان بن علی نلسانی از زمره عمو قیامیه بود کسی از وی  
 گفت زت نصیرجا جواب ذاد النصیر بعضی منی باز میخواست که بعضی آنها او را بر تکرار  
 و ایجا دستم میکردند و یونش در زبان عرب بحال فصاحت و بلاغت است و در  
 فارسی نیز شعر نیکو میگفت

چه جانی نامی من روی غرب در است  
 گر چه حقیقت من است جام جهان نما  
 عشقی دست غیب شیه از می مشا عرس خوش مذاق بود  
 خوش است کشتی می خاصه در خندین  
 عشقی عیبت را حال عمر و حصول  
 بهر دلی کشیدن می بد که آفرین بود

علاجی جراح از دستکاران شهر دین بود

یمنت بیته ام صد چاک شیمی اخی ترم  
 میا و در تو بیرون قدر از سینه حکم  
 علاء سلطان علاء الدین معنی برادر زاده سلطان جلال الدین خلجی است بعد از  
 سلطان جلال الدین در سنه سبع و تسعین و ستتم بر تخت سلطنت جلوس نمود  
 و بعد تسلط بر مملکت از سر خوشی با و به شباب بسا هی و ملاهی شغل گشت  
 و چهار کس را از اراکین چهار یاز قرار داده سودای ایجاد دین جدید و تسخیر  
 ربع مسکون بر دماغش مستولی گشت و سکندر ثانی با نام خود منظر ساخت  
 علاء الملک از اعظم اساطین سلطنتش که بر زنته را می و ممانت تکمیر و مدتی

عشقی

عنایت الدین

عشقی

علاء

علاء

مقاله و نگونی افعال انصاف و اذیت با حسن طریق از اراده و ناصواب او را  
 باز داشت و همین سلطان باستماع شهرت حسن و جمال پدماوتت زود خیر را چه  
 رشن بین والی میبورا دیده عشق ورزیده و با وجود انواع حیل و تدابیر تعویضی  
 نگردیده از افکار صانع آن عقیقه نداشت کشیده قدم بر جاده استقامت  
 گذاشت و سلوک طریق عدل و داد با احرار و عباد پیش نهاد دست خود داشت  
 و عقیدت کامله حضرت سلطان المشایخ نظام الدین بدیوبانی قدس سسته  
 بهم رسانید و بعد سلطنت نسبت و سه سال در زمان آنجا عدم باگزید خصم و بیرون  
 داشت این شهر از دست

مراسیم تو باید صبا بجاست نیست  
 کجاست زلف زود بختی که نیست  
 علماء الدین او جندی مزاجش همبول بر خور پسندی بود همه مردم سود وطن است  
 و کلام خور را علی نفیست پنداشت پیش کسی نخواند و با وجود این از اشتیاق  
 حرفی از آن بر زبان نیراند رهاست

ای آنکه زلف شام و از رخ سحر  
 ماند بمرکتی بر ابرو در سه  
 تو طلعه زنی بمفلسی ما را  
 با مفلس از این که نویسی  
 ن علماء الدین او دی در آفتاب عالجاب گفته که او در قره ایست از آن  
 علماء الدین فیض آبادی او دی را جدا کرده و مختار صاحب گجستان سخن و  
 مؤلف نشر عشق و دیگر گفته که نویسان آنجا هر دو علماء الدین است سقط الی  
 دی نواسان است از آنجا به بند وستان نقل نموده در شهر بود که از مصارف  
 و معارف عظیمه عبده بنام است توطن گزید ولی کامل و عارف و مهمل بود خوارق  
 و کرامات از وی ظهور نمود مدام گزراهنی با خود نمیداشت زبانی که عمرش نمود  
 سال رسید شبی در زمان بجا آمدش بخت نمودی گزید در شنه بگیه گویان

علاء الدین

علاء الدین



مرد در مزارع آن این شعرا از آن است

تا چو میش نشوی راه به پیشش زبانی	بچشم بپایان است میان ناپید است
گاه تصویر تو چون موی قلم بی سبب	بیج و تاب قلم از موی سیانت پیدا است
بچو تو تا بگر میرسدش چاک ز سر	بر مهر بر که دم تیغ تو شد چون مور است
خانه موی شکاف تو تنگی مست کزو	سج ازیم چو مور بر سر دریا پیدا است

ص علمی بروی در سخنوران زمانه سلطان حسین میرزا معدود دست همچنین است  
و آفتاب عالمتاب و در شتر عشق و صبح گلشن تخلصش علی و دانش خوانا علی

بدون میم میان لام و یا مرقوم است

بجای خوابم که باشد گفتگوی غم درو	تا غم خود باز گویم محطه من هم درو
ن علوی بهان خواجده علی قلی قراچانی است که در بنگارستان سخن تذکره شد	
ترسم که نشیند بدلت گرد ملاسه	کاین سوخته در برگذرت خاک نشین شد

علوی گیلانی ز بانس در شکر نشانی است

عاقبت رنگ رخ باخته می باید رفت	نقد هستی ز کف انداخته می باید رفت
ایکه بر ابلق ایام سوار آمد	آخرت سبوی عدتم باخته می باید رفت

علوی میرزا محمد هاشم مخاطب بمحمد الملوک نواب علونجیان سوار و حکیم علونجیان  
خلف حکیم سیرزا محمد مادی مشیر از این سید مظفر الدین حسین علوی و تلمیذ ملا  
لطیف الدمشیری بود حدیثش سید مظفر الدین از اقطاب خراسان است از  
وطن برخاسته در شیراز توطن گزید و میرزا مادی پدر حکیم علونجیان طبعی حاذق  
و خوش نویس و الا دستگاره آرد مزاج بود و میرزا مادی تخلصش شهرت داشت  
و حکیم علونجیان بسن تکی سالگی در سال یازدهم از نامه دو روز در شیراز وارد شدند  
شده بزمان فتح قلعه ستاره بار یاب بارگاه محمد و زنگ زیب عالمگیر باو شاه گرد

لعل  
علوی  
علوی  
علوی

و بخطاب و منصب خلعت عز امتیاز یافت و یاد حق حکیم محمد تقی شیرازی ترویج  
 نمود و در عهد محمد شاه پادشاه دلی بجایگاه های سیاحتی چند کثرت بخلاد نقره سنجیده  
 و منصب شش هزاره مشایخه ستم هزار روپیه عروج فرمود و پادشاه تهران  
 ایران از بند او را بخلادت خود گرفته بایران کشید وی از تار راه پته ابرو  
 میل بر گردیده بشاه جهان آباد معاودت کرد و در هشتاد و یک سال عمر باقیت و بیستم  
 بست و پنجم حبس شده ثقین و سستین و نایه دولت بکار نامه استتفا بجام علم علوی  
 شتافت و حسب الوصیته در جوار فرزند متبرکه که حضرت سلطان المشایخ نظام الدین  
 بدیونی قدس ستره مدفون گردید و جزئیات خود در قرن طب مثل جمع الجوامع  
 و غیر آن خلفی صلیبی از رجان و سایر نگه داشت از منظومات اوست

ز صفا شعله حل کرده پارسا زید جام مرا  
 بجای سینه و گل شعله و در د از زمین ریو  
 بسکه اهل کرم از نغمه ندر اند خیر  
 علیل میر محمد حسین جالیسی بدشش از جمدان در بند و ستان رسیده و در قصبه  
 جالیسی توطن گزید و این علیل با نجات توله گردید

مور و توام که می آئے  
 جان شارت اگر لقبه مانے  
 علیم بخاری شهره بشیرین گفتاری است  
 کند از جلوگاه آن سکر و طنانه  
 بسویش قمری تصویر پرواز  
 من آن مرغم که قفل سینه ام را  
 کلیدی نیست غیر از چنگل باز  
 علیم مولوی علیم الله از اهل علم قصیه مو ان مضافت بگفتو بود با قاضی اختر  
 دوستی داشت و در بیت السلطنة لکهنو بدست احد از شقیات شربت شهاب چینه  
 بحد لکهنو که کس نگذشت بر من با رحسان  
 مگر چشم تر من بزرگو بر ساخت امان را

بجای  
 علیل  
 علیل



ست و شامین و سبعمائه در سواد کشمیر بجوار رحمت رب قدیر پیوست ریاضی

غناکم و از در تو با عشم فروم جز شاد و امید ولیه و خرم فروم

دردم چه بچو بگو سینه بزن تو نمید کسی زلفت و من هم فروم

علی بیگ سینه جولان خوش فکر بود

من از نیزه باز سینه پند و ختم پیرانی تو اسلای نیامو ختم

علی حاجی محمد علی کرمانی از شعرا رسیدم الطبع بود

مردت مانع ست از دوستی با دشمنان نخواستیم خود شتر منده سازم دشمن خود

علی خواجه علی حافظ قرآن مجید بود ریاضی

بشکام سحر که ز کس دلالت شکفت مرغ سحر سے نام که کنان خوش میگفت

می نوشت که بی نشانی خواسته بود بر نیزه که در خاک بسی خوار می گفت

علی خواجه علی نساج بخاری نارد بود سخن بر سنو الی نیکو به بافت ریاضی

با بر که نشسته و نشد جمع دست دزد تو ز میدان رحمت آب و گلست

از صحبت او اگر مبراست کنی هرگز نگذرد روح عزیزان بجلت

علی شاه خوارزمی مروی لطیف الطبع بود

مردتی شد که جدا از رخ جانان شدم ده چه گویم که چه سان بیست سامان شدم

علی شاه عبدالعزیز معروف بشاه قلام علی دهلوی از مشایخ عرفا بود وطن او

دولت از حوالی ابر سرزست از وطن بدلی رسید او لا با کتساب علوم ظاهر بود

پروخت و بعد تکبیر تحصیل علم باطن توجه نمود در دست ارادت بدست میسر بود

چنانچه نام منظر نقشینه حماد او دول بر زبان خضات و مجاہرات نهاد و با علی مراد

گشت و تنبیه و سیور و هزاران مردم از وی فیضیاب گردید و دست و وجه

صفر سینه از عین و ما بین و الف در اعنی علی بن جاگزید . . .

علی بیگ سینه جولان خوش فکر بود  
علی حاجی محمد علی کرمانی از شعرا رسیدم الطبع بود  
علی خواجه علی حافظ قرآن مجید بود ریاضی  
علی شاه خوارزمی مروی لطیف الطبع بود

کتاب

کتاب

کتاب

کتاب

بر سر خاک کوسن بیا نغمه عشق بر سراسر  
 بعد از سال اگر بر بدم گذر کنی  
 کز جذبات عشق تو نغمه ز خاک بر زخم  
 مشک شود غبار من روح شود تیرم  
 ن علی شاه قلندر اصفهانی همان است که در نگارستان سخن اورا علی شاه ابدال  
 و در صبح گلشن علی شاه معروف بقلمت علی گار شده برای سیر و گشت به بند

هم آمده بود و جز این رویت جای سستی از دست تیغ زرسیده  
 من است و بد حال سخنین یار ریغ خوابم  
 من ز ندبی سر پا ز غم تو غم ندارم  
 ص علی شطرنجی همان است که در کعبه گلشن پنخلص شطرنجی مذکور شده و در حدیث  
 تخلص بهارت او در شطرنج بود از شعر ارباب خاقان و سخنوران قدیم است

بیاطن از تو جدا نیستم حبه او ندا  
 مرا بنام تو خوانند بر کعبه که روم  
 اگر بشن تو انتم بی ترا بودن  
 علی صوفی علی رضا اصفهانی بحرف معاری اوقات میگذاشتند ریاضی  
 بی چون جام فستق لب ریز چسبدا  
 تو آتش سوزند و من آب نایم  
 اگر چه از تو بظاهر می جدا باشم  
 مرا اعلام تو در اندر کعبه باشم  
 بجان بگو شوم باری که من ترا باشم  
 اساک توجیه دلاوریز چسبدا  
 ز آینه شش ربع انیمه پر مهر چسبدا

وله رباعی

جانانه در سیم شنگین است که نیست  
 جان پیلبد سخن در آن نیست که هست  
 با ما همین بر سر کین است که نیست  
 ز می طلبد سخن درین است که نیست  
 علی عرب امیر علی نام برادر امیر حسین کر بلخی بود در ستمه اربع و خمیس و ششم

اشغال نمود

تا دم از زلفت یار مایه سودا گرفت  
 همچو صیاد است عبید ان صحرای فریب

عقل

عقل

عقل

عقل

عقل

عقل

عقل

علی اکبر دلیوی از خواجہ زاوکان و مدیح خا بنجان بہا در بود

ایسر کام بخش معتدل کامل کریم نامور فسیاض با دل

چراغ دودمان جاہ و قبیل فرد زمان شمع بزم جود و افضال

کانشن ابرو رود سے بشارت حد و را از اشارت کردہ قارت

خندگش از پر نعمت بیرو از بقصد قلب ہما چنگل با رز

زند در رزنگہ گریمین ابرو شگافد بر سرد آتش سرد مو

علی علی جان بیگ ابن شاہ میرزا بیگ خلف ملک محمود خان دلی مست

ای زمین آن قامت رعنا نگر زیر پای کیستے با لا نگر

علی تلچاق از الواط و اباش مہمان بود و اشعار نو طہیانہ سوزون مہنود

تعلیم بچہ پروریت گر ہوس شود بر خیزد سر بیای علی تلچاق نہ

علی علی قلی بیگ خراسانی از صدر نشینان بزم شیوا بیانی مست

در اربعین عشق تو مستان شوقی گاہ سماع صوت مسدس غنیمت مست

قدسیان پیش گل رویش کہ شکست می سرائند از فرزند سرہ چون فرمان

علی قلیخان خلف شاہ وردیخان در سلطنت ایران منصب جلیل داشت بعد

غزل بہت با نژاد و مشہد مقدس گاشت بعد مجنون علم عشق ز پا افتاد دست

علی قلیخان بارو چاق طبع سخن سنج داشت

در کلید ام چراغ مرزا کہ دید گفت شمع فرار کیست کہ در خانہ روشن

تسک با بارو تو چون آورم بروز چون سرزد آفتاب خیال تو بیکنم

علی گل استرآبادی از مداحان اہمیت رسالت بود

از شہر عشق نیبرے حال ما میرس با غرق گشتہ ایم و تو دریا ندیدہ

دلربا عی

ای شوق ستم بر دل بکار بدست  
 آرد دل غشاق گرفتار بدست  
 آزار دل سوخته زار بدست  
 بسیار ستم کمر که اسیر بدست  
 علی محمد علی مصور صغفانی ابن ابدال بیگ تقاض در دوزخا در می از مستوران  
 چاکه بدست بود و در سن شیخوخت بضعف بصارت سبب تلا شده بشهر نازم  
 آنست گزید و درسته است و سبعین از آنه ثانی عشر از نقش زنده گانی دست  
 کشید از مشهوری او دست سه

شنیدم بعهد می دل آزادده  
 که ابرو تکمانه بنیرنگاه  
 نگه کرد بر حال دل آوده  
 نه بر زنده گانه ز بجزش امید  
 میگفتش برون کن ز دل مسرا  
 ازین بیچاره بیچاره آمد چشم  
 دو دیدم فرود بند از چپه او  
 دو چشم که در روش حسابیندا  
 بیگفت و میر غنیت بخون از چو چشم  
 گر او را نه بیند کرا بیستد ا  
 ترا و را خوش آید خوش آید مرا  
 ز سره خونه خون کشید مرا

علی ملا شهاب الدین ترشیز می معروف است بعلی شهاب تمامه که فیضی بدین سیرا  
 جوگی بهادر بر شسته فکرم کشیده دور جا زده آن بقوه و اجتهاد سرگرمایه است  
 برداشته و در راه با ملا آذری مدینه رسیده می باشد همیشه

چو پرده از رخ چون آفتاب بر دار  
 غلام عمره جاد در تنم شوریدت  
 بجان و در آن کندهت مشتری خریدار  
 بنام زنده گانه بزرگ نقاشی خوار  
 علی منقش شده از بلبله نگران مستر ایام خود سه  
 غمگین است که از ما اثر سه باقی نیست  
 تیشنه شبکته وی بخت و ساقی نیست

لعل

لعل

لعل

علی منصور ترندی از عالی فکران انجاست ...

حسین تیان کیست عشق بیابان / سر زش ناکسان خاندان خندان او

علی میرزا علی اکبر صفه نایب سلطان اصفهان بود ...

تا بود ممکن نباید بر پیشش بگشت زو / پوچ گوئی را که نتوان بر دامنش

علی میرزا علیخان خوشسری از شاگردان قدوة العلماء اصفهان بود ...

انمار در دغولیش بدلد ایچون کنم / ترسم ز خوبی نازکش انمار چون کنم

علی میرزا علی رضا توی سرکافی از سادات عالی درجات بود و بسیرته دستان

نیز آمده ریاست

یارخ نما که تو فراموشش کنند / یاب کشتا که جمله خاموشش کنند

یا خصمت آنکه بر چه گوشم بشنید / فراید کنم که عالمی گوش کنند

علی میرزا علی جبراد قافی از سادات حسین و ناکان نقیصت بود و اکثر ریاضات

سوزون می نمود ریاست

تا بتوانی گنگی مجین در گمش / رفرسیت بگویت نگه در غن

بر گل گوشه مست داده گلین هزار / بر غنچه دلایت بسته بلبل بچمن

و در ایضا

در عالم بود بار می و در شواره / شبنم نمشین اگر تحمل داره

چون کوه منته و در شستی می سنا / تا در قدم تو سینه همواره

علی یار بیگ فرزند شاه بوینان بود از بادشاهان در ملی حکومت خندان سر قوا

داشت

دیوانه مگر ز غم عشق جان میرد / کامر و ز در فکر و زنجیر شیون

عماد چو بر شاه عرش شیرین کلام است

Handwritten marginal notes on the left side of the page, including the word 'عاشق' (lover) and other characters.

من گفتم که دعوی سودا او کنم  
 باز از زوی روی دل از اسی او کنم  
 آنم تلبس که در چین دل بچشم جان  
 چون بگذر روز دور تا نشای از کشته  
 عماد ز پیشش عماد الدین از مجلس فرودان  
 خواجیه شمس الدین محمد یو بودتی و شای  
 ملاعبت شطرنج خواجیه بعد گفت اسی کون  
 زنت فراخ و می این رباعی در جواب  
 موزون نمود رباعی

پنجه سخنهای چو در میگوئی  
 هر شد از که با عمر از نیکوئی  
 عیب تو همین است که اندر شطرنج  
 اسی کون زنت فراخ چه میگوئی  
 عماد و یک عماد الدین متوطن زوزن  
 مضایق بولایت نامت در آن سفلی  
 سخن نشان شد و بود

مسو نیست بر کسی اعتراضی  
 آشاید برهانی بر پیشانی  
 نیاز به صدق مجاباید  
 بنزیر و رای هر دو هم چنین  
 نیاز به بدلائل چه بود و وصل  
 نماز عاشقان چه بود و کون

ن عماد میر عماد خوشنویس قزوینی  
 در حسن خط نستعلیق شهره افغانی  
 عبا - حکم کرد که شایر نامه بنویس  
 و مفا و تو ان جوی داد بعد  
 مصلان شایر میر مفا در بیت  
 شایر نامه که نوشته بود  
 داد که عطای شایر  
 بجزیر همین که کفایت کرد  
 شایر نامه است که این شایر  
 بر افر و تحت و بر زبان  
 را اند که کیست تا این  
 سستی یا کشت منصوره  
 کار نام ز طلائع  
 در آمار او کبیرین  
 کاشی است در صحیح  
 که میر مفا در بیت  
 ان و نیمه اول قیامت  
 شایر نامه  
 منو و عزیزان میر عماد  
 جلای وطن که بدو  
 بختی فریبر و هم داد  
 و او شایر نامه  
 در سلیمان  
 عبا که نصرت  
 شایر شاه عبا  
 کس کشید و در بر  
 معرکه درآمد  
 بر صدر بنیران  
 اهل ابراهیم

رسید این رباعی از کلام میر عماد دست ...

عماد  
 عماد  
 عماد

جان ارمین و بوسه از قولستان وید	ترین داد و مستند مشو پشیمان وید
شیرین سخن و دست در شام تو تلخ	گرد لب چنین شکر گردان وید
ن عجا و میر عجا و الدین سفیر از می از سادات شیرداز بود و در خراسان آقامت	
گزید و سلطان حمید قناعت شاه اسماعیل صفوی با عراز و اگر اصرار تو منگوش افزود	
جو ترک سر کتک ترک یار باید کرد	ازین دو کار کجی اختیار باید کرد
گرچه گویم مرد از وید و روشن بیرون	زود آن مرد و روان از سخن من بیرون
تر حور است و رات تیغ حواریه	که بهر کشتن باغشها بر آب زود
عجا و می شیرازی مولدش قصبه شهر بایر و مناسبت بشهر می بود از شعرا و در سلطین	
سلام بقعه و نماز سلطان ملقر است سلطان زبان او را لقب ابی الشعرا میگردد	
و اکثره اد او عمار من عرفوی استی در لسته اند و تحقیق قاضی خست بر دو تناف و	
بهر تو ز سینه رخس نیست	باور و تو وید و خفته نیست
جان که مرا عشق تو است	انستنی است گفتنی نیست
تو بر نییم و دیدم بر بهر نیر	کان میکنم و تیشه بگوهر نیر
گیریم بر در تو گر بیان خوشی	چون دست ما به ارمین و او نیر

وله ریاضی

خانگی و ترا مشک سخن دانستم	خاری و ترا گل سخن دانستم
بر داکه من آنم که تو میدانی	افسوس تو آن نم که من دانستم
ن عجا و می انور نوی معرفت حکیم عجا و فاضل اصل و عالم با عمل و از ملا زمان و دعا	
عجا و والد و له و طی بود بر گاه در رکاب عجا و والد و له بیازند آن رسیده و لشعفتون	
جهان وزیر زاده گر برید و کاشش بر سوانی کشید با چو بطن بر گردید و حکیم عجا	
صحنه داشت و سینه شمش و سبعین و خمسانه عجا و گذشت ...	

عجا و می

عجا و می

عجا و می

کار سبک بخت بر سگ آید	بهر از خواب در سگ آید
بمن از من نمبر سگ آید	غیر از دست چون تو انم صحت
تیر حیسز بر جگر سگ آید	حدس پر مش سبج بنها دم
اندیشه را معالیه بسیار میرود	در عالم که عشق ترا کار میرود
بقی دوست می نشیند و بی یار میرود	تنگس که یار و دوست ترا دارد از جان
که چون تو دلبری را یاد دارم	سراسر می بود سبک یار بودن
پرست دستت عالم با سبک	آید و دارم که روزی با سبک

وله رابع

شد قوش لبم خواب نوشین بیدار	چون چسب و کشت و صبح که خورید
گفتم که بگیر یار و گفت که بیدار	گفتم که بیدار بوسه گفت که بکنید
ن نگاره ابو منصور ابن احمد مدنی سخنور قدیم از شعرا و حمد دولت سامانیان	
بود و بیات قصائد و قطعات بحد آنها معمول نموده از قصیده او است	
تند و آند و بگرفت جای توده سیم	جهان ز رفت اگر چند گاه سپهرین
بیاغ کرد و بدستش نشین سلیم	بگزار خانه کشیر یان بوقت بهار
در بر قدق لاله بره بخت جراتش	عمان سمرقندی از ارباب علم و فضل بود و بجا از ست عبد الله بن عثمان عمر گند
	آورد شبی بنده بسنبل سوی بخش
	بن عمیق شهاب الدین بخاری از فاضل شعرا و از احاطه سلطان سمنچر بود
	حضرت سلطان خضر بن ابی ایوب و الی با و را و الی خطاب تکب الی و الی در شت
	او با دست و پیش اعتراف به اشتباه و تشبیه و بطور اعلی بجز تشبیه تشبیه
	قصیده است زینجا نخست هم در رشته نظم اشید که در بجزین است در مورد از
	در سینه عدی و حسین و مسما به بیالیم است تا فقه کریمه از سد و انا ایله در چون

عبارت  
عنان  
عشق

تاریخ وفات اوست

چرا عیبت دل جان کلرگاه چون جریا	مندان هست مخلوق گریه است تقصا
بر آنچه قسمت ایندگان زخوان تقصا	سید و جید نگردد زیادت و نقصان
صورت ظلم است کور عدل زخوان	آن ز عیبت که بر عارض خشان نهان
یارب این چندین حلاوت در زوان	بوسه گریه تنگ بد رنگ گردد چون
تا ظن زبری که حسن او کاسته شد	آن سینه که از عارض او خاسته شد رباعی
گل بود سینه تیز آرا کسته شد	در باغ خوش بهر تماشای سلسه و لم
گر آید و در زند جویش ندهند	هر دیده که عاشق است خویش بند
عمید از سر زمین بویک که شهرت در ملک ایران بودی از اناطان قلم	دل از بر من رسید از بهر حندا
ست و دنیا نه نش مقبول طبع سلیم در مناظره شراب و تنگ میگوید	عمید از سر زمین بویک که شهرت در ملک ایران بودی از اناطان قلم
در مصداق غم من قضا و تیره جنگ	ست و دنیا نه نش مقبول طبع سلیم در مناظره شراب و تنگ میگوید
صافی من نشا طشراء و عمیق رنگ	دسی در میان با و پشام مزاج چونک
نایست دم گرفته و خشک میچنگ	بکشاد می زبان که مشم و خست غیب
بر روی شرز و رنگها و ت کنز رنگ	تا من سر از دریچه خم بر نمی کشم
ذکر خود من خویش من گوی می درنگ	گر روزمان رنگ زمین قطره چکد
گامی نزد غفلت تو کی شکر و شترنگ	گرا و زوئیت پس ای بیگ خشک
از مر طلب علاج دل تا توان تنگ	تنگ بسکه از سر و خست زبان کشتا
ام انجاست مست بر آئینه تو زنگ	از تو یکی پیاید و همه محنت خیار
نام تو بر صحیفه نیاید ز بهر تنگ	لا تقری بالصلوة بر اوراق نیست
نام شراب صفا و نام تو خشک تنگ	و ادشس جوابی که تو منصوص نیست
	من لعل بق طراوت تو سینه بی تنگ

باید

عزیز  
عزیز

بنگشش عشرت گفت چه لایم سزگر  
باشند که این کجا و مقالت بگشتم  
فرز اتراخ دولت بو بکرین ایاز  
عزایت زرگر اصفهانی قاضی سخی لایچی اورا تربیت و تعلیم نمودند  
خطراتش در جهان در بر داشت  
چون که شهیدان قزوای قیامت

در در ضربت شرح ندایم بر دوشک  
بجای بس پیکشش شور و رسم و رنگ  
آن کوه و قلب یه و روز زخم کینه  
مصطفی پیدایش نشان قیامت  
نیزین کفرن آینه بهمه ای قیامت

عزایت سید عزایت حسین خان ابن شیخ سید نجابت حسین خان فدایت  
حکیم سید غلام حسین خان فرزند شیخ الوقت حکیم سید محمد تقی خان بهادر از  
روحان و قصیده سندی مصافات بدو را حکومت کشته است در سید بن از حضور  
شاه در بی خطاب مسیح الوقت و منصب هفت هزار فراری داشت و از  
جانب سرکار انگلستان خدمت دیوانی صورت گرفته بود و در کجیوان می افروخت  
این سید عزایت حسین خان سی ام ذی الحجه سنه ستین و هشتاد و هفت شهر  
جانشی از اعمال ملک بوزیر کت با پیر صده وجود کشته است و بسن تیر از قتل  
سلیم و من ستیقم خطه وانی بر داشت و بود با جودشش شبانل سپندیده  
از بسته و جنجال سنجیده پیر بسته و تپشش تصدق بیانات تمبیده و تخلق با خلق  
برگزیده است مدتی در فلک او در زمانه هم کار اگر می نمود و زودت شش شبانل  
در ریاست بیویال با تمام و نضام عهد مای بیای می پر از روزانی فکر عدالت  
بیوانی بنظم زبانش رونق و آرایش گرفت با ان عمل ابتیاعه معانم بطامت ضامن  
ریاست بیویال همت بگمارد که طبع نشیر دارد اکثر زبان اردو و کتبه زبان  
فارسی اشعار سیکوید و دره در می بدین روشش سینه پدیدده

کشمیر قد دل آرای ز گلشن شاد می آید  
نوان گفتن ز باغ دلبری ششادی آید

نگار من سزا یافتند و بیداد سے آید  
 بخون جوش رو آردہ پیش وقت تھان  
 نہد و انعم بدل درد انخ زخم تازه خندا  
 تیرا بزم غریب وقت در کوی کی دل مشب  
 تو من چه کشیدی از سر لوح هزارم  
 تو نم چنار نیست ولی داد نه بر باد  
 دفاعی ندیدم به پیمان تو

بدام زلف به سرخ دل صیاسے آید  
 نقل بکینا مان شادمان جلا دمی آید  
 سحر گامان چو شک فشان کوشش آید  
 ز جور بجز ویران رفته و آید سے آید  
 بر فاس شبه چون آه شرر بار غبارم  
 صد شکر جنابست از ان دست نگام  
 ز دست تو قرار دوارم سے

عنایت سید عنایت علی ابن سید فرزند علی خلیف سید نجف علی متوطن  
 بهمان قصه سندیه دست نیش با نام علی نقی علیه السلام می پیوند و جدا علی وی  
 سید محمد و از کتب ایران در زند سید و بقصه سندیه تو طین گزید و باد ختر  
 خاور ته سید علاء الدین سندیلی قدس سره مترجم گردید و از مطبوع آن عقیقه  
 سید سراج الدین و سید معین الدین بوجود آمدند و اولاد سید معین الدین  
 بسوزاگر شهرت گرفت و سید عنایت علی در اولاد سید معین الدین  
 ولادتش نجم محمد سنه ثمان و الیمین و المائین و الف و خورشید حسین نام  
 تاریخ او است و در سنه کیمزارد و صد و شصت و هشتم ملازمت سرکار  
 معطر به بویان خستیار شود و مدتی بر تون و فتن هجات عمده نامی جلیله نهادند  
 و تحصیلداری پر بهجت و بزبان ترتیب این تذکره بمنصب نیابت مهتم خزانه  
 سرکار و به امدار غرا تمیاز و ارد و از آنجا که طبعش موزون واقع شده گاه گاه  
 به نظم شعار شکر شکنی نماید این چند ابیات از کلام او است

بخته سر سر و منصور از لطف و بیان  
 طایر گویان گویانی است محبوب نفس  
 خامه جو بر تیغ بیدار تخریک زبان  
 اسی عنایت با خوشی ساز تا یابی امان

عنايت

اگر خواهی حال یار سینه  
 دمی از غیر میزدازی اگر دل  
 عطش بر و از از اغیار سینه  
 در دلش جلوه لدار سینه  
 عنایت میتانی از ارباب طلاق لسانی سمت در خدمت کشتی گفته  
 کشته ز که دوزخ فشرده یک تابوت و هزار مرده  
 عنایت شاه عنایت اندر اصل از سادات نامور بود دل از وطن  
 برکنده با اهل و عیال در راه آباد توطن گزید و شاه علام قطب الدین مصیب  
 شیخ آن زمان کمال محبت بهم رسانید روزی این شعر خود بگفت مصیب  
 که بر تمام سر موی در از داشت بر خواند ...  
 خود اراقی که از بهر شجاعت گریز آویزد بدوشش خویش چون صفاک پروینت  
 شاه مصیب چهار روز موی سر ترا شد عنایت و میکه برین کیفیت مطلع شد  
 باعث خلق اشعار پسید شاه مصیب همان شعرش بر زبان راند عنایت  
 غرق عرق تشویر گردیده معذرتها نمود ...  
 شب ز تاب آفتاب جلوه صفا  
 اگر در دل مویس آره کوی سلا  
 از چون چشم گهر با بچویش سست  
 شعله آهم کند مانند سر خالیش کباب  
 اگر از مردن همچون شیری نیست بد  
 عنایت میرزا عنایت الله اصغرنانی خلف سیرت محمد زبیر امیر قاضی صمدان  
 بود و در خلق و محبت و مروت یکتای زمان و از زمره شعرا بود در آن نادرش

قهرمان ایران

بگل چگونه رسد دست من درین گلشن  
 ز کوه تپی بچو بد زمان باغبان رسد

گفتم غیرت از دل من هست که چون  
گفتا که چرایت جفا کردم و خون

عنایت میرزا عنایت الله تبریزی است بر او میرزا محمد صالح شمشیر

تبریز

که نظاره ز خویشم چو جنب بریند  
بخنده لب گزند و جانب دیگر میند

عنایت میر عنایت الله رازی مدام در فکر سخن سازی بود ریاسه

ایدل طلب صال جانان نکند  
تا محنت بجز خود آسان نکند

تا پانزده روز طئه عقل برون  
سر منزل خویش کوی جانان نکند

عنایت میر عبد الوهاب صوفی که در گارستان سخن عنایتی بیای  
نسبت آورد و از ارباب غیب است

چند برسی از دل کم کاین آه درد لود  
چون فتد و خانه آتش کس نگوید

ز سیم آنکه مباد در سینه چشم کس  
ز گرد خاک سر کوی دوست گل کردم

خوشاد می که چو آینه ز رود تو باشم  
چو شانه دست کش جعد مشکبوی تو باشم

عنایت یزدی در وطن بجان  
بسر نه نمود و چنانکه خود میگوید ریاسه

بچار کس یک شهر زودش وطن است  
بچاره ترا که نقش بندایش فن است

نیز نیز تر کس که اهل سخن است  
ناچار کس یکم برسد و اردو چو من است

ص عنایتی عبد القیوم فراغانی منسوب بعنب بنا بر تحقیق قاضی اختر و در  
در میضا و نشر عشق و جمیع کوشش عشقی منسوب بامین معلوم است و در هر یک این

رباعی بامش در قورم ریاسه

دل دشمن جان بود در کاشش کردم  
وز خورن بجز شسته و پاکش کردم

عنت بیریب محرابین خان کاشی خلعت فتح علیخان صبا بود بعد وفات پدر

فتح علی شاه یار شاه ایران اورا ملک اشعر ساخت در گانش قصیده عهدی  
 خوش نوشت و این چند شعر از قصیده اش در مدح عباس میرزا  
 بود که شهنشاه با ملک ترغاب مدیده  
 چند ایوان خسرو زادگان از میان  
 آنکه مردم کمزرها آب در پای اندرز  
 آنکه از گیهان خدایان روز باران  
 از ظلام تره شک مدوید آفتاب  
 مشتعل از تیغ او شد آتش فتح ایلی  
 عهد لیب خواجه محمد ناصر بلبل خوش توای کاستان سخن بود  
 یار در خانه خود دارم و اگر نعمت  
 عشق عتصری ابوالقاسم حسن لمی از ائمه علم شعر و سخن ده ساله عمره این  
 فن است مولد و منشاش شهرت بخ بود از انجا در دارالاماره غرضین بجهت  
 سلطان محمود غزنوی رسید و مورد کلمات سلطانی گردید و سر بایه عزت  
 تردت انداخت و در محضر چهارصد شعر در نامور پایی شمت بظلمت  
 چهره بر اثر دخت و مدتی فارغ البالی و مرقه الحان پیشش و عشرت بسر  
 در سنه اهد و ششین و در جماعت طائر چشمش از نفسش عتصری میرزا  
 عتصری در عهد غزنویان و در بونگی در عصر سمانی در مدتی در زمان  
 و همچنین فیضی در دور آبروی نبوت و شرفی که رسید هشتاد و یک  
 عهد باین مرتبه ترسیده آورده اند که وقتی طبیعت سلطان محمود  
 دلرانی زلف ایاز نالی کار زنی گشت و همانند بهستی ای خوت  
 اینین از او فاسد در گذشت و با یاز فرمان داده تا آن زلف  
 سرای فسا و را نیمه

در  
 در

تشریح لکن روز دیگرش عینا بدو زلفت بریده اش چندان تاسف و غم و کلفت  
و لم بدل عشق منزل سلطان راه یافت که احدی از ندای منرا حیدان در محل  
وقعیه آن راه نیافت علی حاجب که از مقر بان سلطانی بود چاره جوئی از  
غصه می نمود و می علی القوی قدم بیا بگاه حضور گذشت و بعد بجا آوردی آداب

شایسته این ریاست بدیده عرضه داشت ریاحی

کمی عیب سر زلفت از کاستن است چه جای غم نشستن و خاستن است  
وقت طرب نشاط و می خود استن است کار استن سر در زیر استن است

سلطان را ازین سخن غیباطلی و فشریحی دست بهم داد و در صله اش زبان  
که کرت بجو اهریز و اهری ساخت در شمع انجمن و خزانة عامره و دیگرند کرده تا  
از قهر و غم انجمن بجای لفظی در صدر مصراع اول این رباعی لفظ گوید قوم  
شکسته نخلی در معنی می از اردو جوانان فخرشش قریب هزار بیت محتوی  
اکثری از بدیح شایع و مجموع مسکبگی و بعضی از قطعات و تغزلیات و رباعیات  
بقلم نایب بی سواد حمید علی کشمیری که بفرزایشش شاعر و نگین طبع بهار قلم  
در سینه هزار و بیست و هفتاد و هشتاد و هشتاد و هشتاد و هشتاد و هشتاد  
و این چند شمار از آن جوانان زبان خامه سخن طرازه

آن سال و سه جلغه و این سال و سه خوب  
وین را شایب و همه ساله به شتاب  
وین آفتاب که در غالیه خضاب  
عاشق شود هر آنکه بروی تو بنگرد  
که بانش و اتم به پیکار کار  
که در زانغ دارد و منقار و شمار

برایه شکبیم و پر سنبل آفتاب  
آن با در از فخر سار و همه مللا  
شکبیم شیبو که با در سوری تو بگذرد  
تو در آن روز چه پیکار بسیار  
تو در آن روز چه پیکار بسیار

تیز بزرگان بزرگم و سلی  
دندان شکار من تهم از من بیرون بوش  
سز زلف مشکین جان من +  
دو ابر زلف تو در چشم من  
تجای جوی خون منی احس دلنا

وله از تصبیه

چه چیز است رخساره و زلف دلبر  
گل اندر شکر زینور سینه سنبل  
همانا که خورشید رنگ لبش با  
ششم روز گشت ست چون با زخم  
جهاندار محمود کا ندر محمد  
بین است مرد دولت ایزدی از  
بغز من کشد بر صفی بر عدورا  
شگفت آید از مرکب تو خرد را  
بوم اندر آید بنهار سیره  
بگام پسین بر بود گر بر استی  
نه جیب من جدم ز دریا بدیا  
زیلایان جنگیت اگر وصف تو م  
نه چرخه لکن چه چرخ گرهش  
چو اندر هوا کوه بر قوم م

وله از تصبیه دیگر

بیزو یک آن چشم تو نحو از خیار  
کاین خود تر نوش طعم گشت آن ماه شکار  
هر گشت و پیچید بر جان من  
بعشق اندرون هر دو بر مان من  
رخان مرا اندران جوی جوی

گل مشکبوی و شب روز پر دور  
شب اندر شده چون گره یک بدگر  
دیوزد که نشد بیا قوت احمر  
ز ماه منوریشاه مظفر  
یکی عالم است از کفایت مصور  
امین است بر حکم دین حمید  
از ان خیر و از کوه غنم صنوبر  
کش از نار طبع است و ز خاک منظر  
چو روز اندر آید بنیاد دور  
تقریبش از با خرد تا بخاور  
نه منزه آن که کم ز کشور به کشور  
ندار و خرد مندان و پیده باور  
نه کوه اندک کن همه کوه پیکر  
چو بر قوم عا د آید باد صرصر

گر ز شکست از چو معنی شد سر لغین با  
 اگر او از زنده چو پند سپیده بود  
 گزشتد ایر بر پیش عاشق چند باشد گوشت  
 با پستی تشنه با گوش و خطش سنبیل سپیده  
 بی کس در دست ما که نذر و سنبیل سپیده  
 دو دامن بر دو بوم نازیم و ناز من به است  
 خرد و مشرق همین دولت و دنیا و عقل  
 یا به بند و یک شایداستاند یار و پر  
 آنچه بستاند ولایت آنچه بد پر خواسته

شکست بوی و شکست گمشکست و شکست  
 و کس او را بر نتابد چندان باشد تا یاد  
 در نه می خورد دست چشمش چند باشد بر چهار  
 آفتاب استش بر رخ و بالاش سر و جو مبار  
 به کس در دست سر و کاف آفتاب آورده  
 او به ج خوشیش ناز من به ج شهر یار  
 آفتاب ملک امین ملت و شمع تیار  
 جهان باقی بود مر شاه را این با و کاف  
 آنچه بند و پامی دشمن آنچه بکشتا چه صاف

وله از قصیده دیگر

غدا بیکان خراسان آفتاب کمال  
 همین دولت و دولت پادشاه و نور  
 یکی درشت را آمد ز چو او ایضا کمال  
 از آن عشا که پر گنده داد جمع شود  
 اگر تیرک بجا و نده شود ای یک  
 ز خاک تیره خروش بر میخیزد شنوند  
 ز زخم آن گهر آگین بر ز میبستانانگ  
 تیرک با غمی نیست تا شده نگین  
 ز ماه و سال فو پسند مروان پانچ  
 بود که تیر فو پسند بر آیدش و ندان

که وقت کرد بر وزد اجملال و جلال  
 این ملت ملت بود گرفته جمال  
 که برگ ادمه جا به ستی بار ادمه مال  
 ز حد دریا پیش آید و زوزن جمال  
 و گر به بند بکاوند دخمه جسیال  
 چنانکه روی زمین اندر او فتنه زلال  
 ز گام آن فرس کاسه سیمه به فعال  
 به بند نایبیت غنیت تا شده اطلال  
 ز تو نویسه تاریخ خوشین سه سال  
 اجل که تیغ تو بیند بر آیدش جلال

وله رباعی

تا کشائی سخن و ناست تیر بود	چون کشائی کمر میانت نبود
سو گند خورم که این و انت نبود	تا از سخن و کز ناست نبود

وله ریاض

هم غالیه ز لغین و هم سیم اندام	هم روی نکودار و هم نیکو نام
دوب چو دادم دار و زلف چو دم	من مانده یادم و ایم از بهر دادم

ایضا

چون بر پا بسو سیمین مانسے	چون نشینی جا و پروین مانسے
آزاده تھی بدیدہ و دین مانسے	در شیرینی بیان شیرین مانسے
عقفا لاهیوری از شاگردان	آخرین لاهیوری است در عنوان چو اتی عقفا

قاف عدم گردیدے

بیکس انبوتاب جو بہت عشق	بشکنہ حرمت تو و ندان او پس
علی دے لٹھا مردان لقب	زند نعرہ گرزو سے غضب
یروز زمین چون کھت روی آب	سر آسمان بشکنہ چون حساب

عوض عوض خان لارہ مطرح و معصم شرح علی حزمین لانیجے بود	از ان کان ماحست و جگناسو ناہ
تک پروردہ داغ جو تم شور مادم	

عوض نولوی محمد عوض جو نیوری شاعر نوشی مقال بود	جنون گل کردہ ایام بہار است
سرم از سنگ طغیان لاله زار است	

عہد کی از سادات غالیہ رجات جابر بود و مدے آب یا حنت ایسر بود	
یکین عشوہ میں خون شوق با سیرت	بیشخ نغیرہ میں قصہ جان ماسیرت

تو تیغ میزد و این غربت از چہ می افزود	کہ زخم پر دم شیر مر جہا بیکر
یارب ز خون بیعتہ عہد سے نکا دار	کامرو ز پر شکستہ و دل در بستہ بود

ن عهدی حریت تانی های هوز قراکولی منسوب بقراکول همچنین مست نوز قراکول  
 و نگارستان سخن و در شتر عشق به بدی شانی بار موحده قراقوی منسوب بقرا  
 که آن راقراکو و نیز گویند این ریاسه از دست ریاسه  
 گلگون پوشی که جام می بینوشد در شستن اهل دل بجان میکوشد  
 حالانه برین لباس در جلو حرکت عنایت که خون میکند و پیشوشد  
 عهدی خواجه محمد زیم دیونی معاصر شیخ عبدالقادر بدیونی بود و در دی  
 بلازست حکیم ابن الملک اکبری میگذرنهید  
 صد آرزویدل گره از تار کوی تست دل نیست در برم گره آرزوئی تست  
 ن عهدی قاضی عبدالرزاق خراسانی همچنین است و نگارستان سخن و در شتر  
 تخلص قاضی عبدالرزاق عبیدی ببار موحده بجای های هوز نوشته با جمله  
 دی در عهد اکبری بهند و مستان رسیده و بسید قاضی نورالدین موشتر  
 باریاب حضور اکبری گردیده و بعد که قضا شمر کنایت سرفرازی یافته  
 و بعد زمانه بجزیه حسب وطن بحر اسان شافیه  
 چو عشق شعله زند دل بسینه گدازد چو کوزه که در و آگینه بگدازد  
 دیده بر بند و نظر بر رخ منظور اندازد سینه بکشا و بدل بر قوی از طور اندازد  
 عهدی قلند خراسانی از خوش گویان بود  
 مکروم جان تا قاصد شمرند هم آرد که در اول سخن به پیشش کرد از ذوق  
 عیار سے استرا با دی نقد سخنش کامل معیب است  
 شبک میغلطم به پلوی سگ تان نفوذ خواهد چه چشم نهاید ز شاد تا بر روز  
 عیاشش محمد مکرم و بلوی اصلاح سخن از میرزانه که کسین بگرفت ریاسه  
 از خانه برون یه شکار آده بور بر خورش شکر می سوار آده بود

عهدی

عهدی

عهدی

عهدی

عهدی

عهدی

بیاورد

بیاورد

ببین الملک

بیاورد

بیاورد

از خون شکار لاله زار شد و شست  
 عیانی هست آلودی خوش گشتاری از کلاشش عیان است . . .  
 در سر از لای ته خم موسی برت مرا  
 عیشی شیرازی طبعش در فکر نکته پرداز می بود . . .  
 چشم تو ز گسست کرد تو آب چکد  
 روی تو آتش است کرد آب می چکد .  
 بر دم بر از قطره خون بهر ابروت  
 از دیده امام بجز آب می چکد  
 بر خط صد کشته رنگین ز غزوات  
 مانند خون ز خنجر قصاب می چکد  
 اشک من است در بوس مواریث تو  
 بر شبنم که در شب منساب می چکد  
 عین الملک از مشاییر حکما ر بارگاه جلال الدین محمد اکبر پادشاه بود

رباعی

چون یار تو با تو بر نفس نزدیک است  
 هر شدار که آتش نجس نزدیک است  
 ای مانده ز بهرمان دلم کرده طریقی  
 بشتاب که دور از جوی من نزدیک است  
 حیسنی سنانی پیشه شکر شیر سازی داشت و سجودت طبیعت اشعار آیدار  
 می نگاشت . . .

هزار پاره دلم گریه تیغ یار شود  
 بیاریدن دلم از کی هزار شود

باب غنیمت

غازی میرزا غازی سینه خلعت بپوشید از شاهزادگان سینه  
 که جیا بگیر پادشاه اور المنصب برگزیده بود میرزا احمد علی خان از بوم  
 یزد جردی میگرفت و طالب آملی در برج میرزا احمد خان از آن او کرد . . .

رباعی از کلام میرزا است رباعی

صدق بربتِ فلاطون بر دیم / تاره بطریقِ عملِ مسنون بر دیم

در بر واد که نقشش پیکشت قلط / مرشد گفتیم و راه بیرون بر دیم

غازی میر غازی لاهوری و طمشش آینه میر و از اعمال کما یورست سخن بگویم / **نایب**

تتمعت انوار بزم مندی و در کلام از بهر مجربان - اسخ سهرندی بود سه

بزم سدره بقصود سیر کرد در بزم ورا / گره در رشته پرواز بازی همیوزرا

فی نسیم گل نه سیر لاله زارم آرزوست / یک گریبان دار چاکی اربابم آرزوست

آه چنت گرم روان در گرو منزل نیست / هر کجا سوخت نقشش شام غریبان کرد

ن غافل حاجی محمد اسماعیل سیستانی مخاطب بروشن رقم مان بود در خط بزم / **نایب**

و نسج و ثلث در بجان یہ طولی داشت

گمراستان نیست بی اوز لیست / سخت جانها حساب دیگر است

تجی از نازکی تاب هم آغوشی گل دارد / گر بر رنگ دیو گل کشته نقاشی تصویر

ز شوق لذت ز غمش ز بس در خطرا پند / مشکبک گرد و از یک تبر سزایا بچهرش

چنان تو گر به پیتا بود سودای زلفت / که بی ز چهر نشیند بر دهن تو تصویرش

ست گریه و فاسیا دید از که من دریم / نگاهش بنگرد در بر من گردان بجز در پیشش

دل به باغی

بش با نسته تا ویر بدین بوشش مرا / بر دیم یعنی ساخته به بوشش مرا

لیکن پیام دگر م باید خواند / شاید که کند بهر فراموشش مرا

ایضا

چون بر شدی حرص جوان توان کرد / پیریت نه کافری نهان توان کرد

و خطمت شب بر آنچه کردی کرد / در روشن روز جهان توان کرد

غافل منور خان ابن صلاحیت خان کاشغری از رفقای حسام الدوله فقیر محمد خان / **نایب**

گویار ساله دار سر کار شاه او وجود و در زبان اردو معاصی و یوان است خیر  
توجه باشعار فارسی هم می نمودند

نقد بی بر خشن زیر نقاب است	نمیدانم چه این طرز حجاب است
قدیم گشته خود را لطف کن	که عمر یوفا پا در رکاب است
زخم ناخورده از سنان نگاه	پیش پایت طبعه نم بود است
روح حافظ بخلد نیگو + +	شعر خافل شنیدم بوس است
یار بیکه احوال دل غمزد گویم	گاه شب سر زلین نه آری نه رفیق
دارم کبابی در جگر با صد تکلان در بخل	خافل بر زبانیک کثیری از سخنواران زبان بود
تو خافل خواب تو از خشن خان رونی خوش سلیقه و نیکو بیان بود	صدا چه ام خط بر کعب صد شیشه پیمان
دلاردم مراد بر دم دشمن سکن مشیت	مخند ای شمع جای گریه کردن برکن
چه میباید تو را بیرون از رسم جانفشا	تو فارغ ای شیرین و خوش گویان
گره ز کاکل مصرعی گویم گوی بی زلف	طبعم از شغفگی فکر پریشان میکند
غالب صد امدد خازان است ختمواران خط است	غالب صد امدد خازان است ختمواران خط است

غالب و پوری شیوا بدین است

از خانه برون آمدنش بی سبب است	غالب بی بیایه است
ن غالب میرزا محمد حسین اعفوانی	از او صدان طبع حد خود بود
بسرزمین جنگاله در و نمود خواب سر فرادندان حاکم انجام تسلطی قبول خود است	ساخت و بساخت یوانی تو خجسته بود در فرخ میرزا شاه
و بغالب سلیمان قبا طبعه	مگر زفره امر نه شایع گز بر چینه رود سنان
بضایع البالی گذر آید و در آخرت	نادر شاه با بران رفت کشید و در شب

غافل  
غافل  
غالب  
غالب

یا آذین شوق و صیاحی مصروف مشاعره و مطارحه بود و کما فی غنی مراعات و سلوک

یا آنجا که نموده

افسردگی گشته زین نام درین شهر دیوانه براسه رود و طفل یرایه

بیل بیل کشد آنچه کشیدم ز تو مریه گل بیل بکنند آنچه تو یا من کردی

غبار سینه خیزد ازین مدهی هم جان از دستهای ز غبارهای استر آبادی و ز...

بود

خون بسته دم تیره زه از چای چون عجب آفت زده نشکستم و فرتم

غباری کزانی کلاشن مقبول دلها بسد است الفاظ و لطافت معانی

ز روزگار ز مسالت دخی کردیم که پاره جگرم در کنار نامه ز خیت

غریب ما در راه انصهری یا خراسانی از شعرار زمان سلطنت اکبر بادشاه بود

براه عشق تو هرگز بنزله رسیدیم که درو عشق ترا پیشتر رسیدیم

تصا جد از تو خاتم سپید امیر زید گزید دست تصا اینقدر نه آید

ن غریب خواجه غیب الدکبیر زاری از سخن سزایان دور سلطان حسین میرزا

بود

غریب مردم در زون کردید که بیکی و غریب چون مباحی که

خوشم ز نیت از آرزوی یکیت مردمان که تی غمین شود از مردم نه شاد که

غریب را نه از دست بیاید ز خویش چه نامراد غریب چه نامراد که

غریب قزوین از سادات بیست کیلا این است و در قزوین تو وطن گزیدم

عاشق مزاج بود که ز نایبگی بیانش صرمت نمود

بسلامت ز سر کوی سلامت نرم گروم از سر کوی سلامت نرم

عزیز نامش محمد عبدالعسی معریف غنشی فدایین ابن شیخ محمد کریم الدمولد

بیا...

بیا...

بیا...

بیا...

بیا...

بیا...

و موطن دلش قصبه و باقی در حوالی بلند شهرت لکن خودش که تنه عمده و گاه  
 دیوانه ضلع علی گڑه است از مدت نوزده سال در شهر کویل طرح وطن ایست  
 ریخته بفرانج بال و ترفیه حال اوقات یسیر بود و از حضرت فیاض علی الاطلاق  
 طبع موزون و ذوقی جویای مضمون یافته زمانیکه سس تمیز در یافته بنظم آورد  
 توجه نمود و برای تکمیل این فن برار سلطنت شاهجهان آباد پانچ کوشید و ایست  
 نواب حاج محمد مصطفی خان بهادر حسرتی و بلوچی برز انوسی تلمذ نشست و سرای  
 تکمیل این صنف بدست آورد و صحبت دیگر اساتذہ و بی غیبه ساز بود و اولاً  
 بنظم فتوی آورد و شش سالک عشق کشاد پس از آن دیوانی طویل آورد و ترتیب  
 که از قالب طبع برانده مطبوع طبع نکره سنجان گردید و سپس دیوانی دوبی آورد  
 که نام نامخیش بیاض کلفشان است بانجام رسانید اکنون فرس طبیعت در شمار  
 فارسی می جهانده میخورد که دیوان فارسی رحبسن نظام بانجام رساند و در شمار آورد  
 فدو در فارسی غریب تخلص می نماید و با جناب والد ماجد امام ظلهم عامیانه جاوه دو  
 و در اسلت می نماید دراندره جهان در عمرش برکت کرامت فرمایده  
 گویدان دشمن جگر شد دان ما  
 داغ کلفت شد بر رخ مهر عجب ماه  
 بروم مردم هوای سرد کس است  
 شد کلفت در جنت دطف انقباض عیب  
 از شگفتی نگفت ناموس گل بر باد رفت  
 این غریب از حرمت نالسیب کاری در تنها  
 روزیکه یافت لاله گلزار چار داغ  
 خاموش گردد از اثر تیر و نختسیم

خون چکی بجای سخن از زبان ما  
 گر بر فکرت صد کینه بود آه ما  
 زده می نشست شمع بر حضرت زینت  
 بر لب زلف زینت شکر شکر است  
 کلرمان را بجای با صفت صد خیرت  
 نخل گستر برت از سپهر رحمت است  
 در پیلویم شما قضایا صد نراره است  
 روشن کنند بر سر خاکم اگر چراغ





تا رخ ز می پرستی از آنم که در غم  
 کمان برم که ز ناراج خلد سوز آید  
 تو باین روی کشاکش گوردردستان  
 بکنان آنچه ما هست آب کند  
 مدد آشتی بر درگ ناز خطاران  
 ای کاش خاک رگدز یار بودی  
 غنیمت کشیده متصف بشیرین گفتاری و خوش تقریری مست  
 بافت بسته آماده جنگ است اینجا  
 بی تو روی من آمد بظرف پشت پلنگ  
 دل گرفتار ادای تو کافرستم  
 تا کمان بر دماقت غنیمت از برم  
 ن خواصی خراسانی بود یا بزدی از سخن سنجان دور نشاه طهارت صفوی  
 مشک سخن چو سبیل گسوش بود  
 غیاث بلخی شاعری تو مشش بیان بود  
 ماه تمام دشت بروی تو لایستی  
 خاک نشسته بکین غیاث اندر غم بایر فوج  
 ن غیاث خواب غیاث از این لغت  
 بکار دوش شتغار دشت در راه حادی مشرب حایه هستی گذشت  
 روزی ز این غیاث را بپوشش صورت خرسس آنگار بشید بظرف شاه عباس  
 زنی بگذر آید حاضرین جزو ابرو با سر تمام لب بتوصیف خرم کشاه غیاث  
 فی امید بهر عنده از سه

خون از خیال آن لب مسکون شمشیر  
 ز بوستان خورش چون گاه برگردد  
 بجای گل ز گلشن دیده میران بروی  
 غم او با دل حسد آب کند  
 علاج درد سر خود تیرک سر کردیم  
 تا رخ بگام دل بکشد با پیش سودی  
 ناخن ریخته به دست پلنگ است اینجا  
 بگفت گل نفس گام زنگ است اینجا  
 کعبه حیران تماشا گوئی است اینجا  
 بی خورش نموده تی تیر خدنگ است اینجا  
 ز غواصی خراسانی بود یا بزدی از سخن سنجان دور نشاه طهارت صفوی  
 با قوت بچو عمل لبت گنگ بود  
 ز وقت چه گاه بر رخند آفتاب  
 بر سر گوی از روی دستان با کعبه  
 ن غیاث خواب غیاث از این لغت  
 بکار دوش شتغار دشت در راه حادی مشرب حایه هستی گذشت  
 روزی ز این غیاث را بپوشش صورت خرسس آنگار بشید بظرف شاه عباس  
 زنی بگذر آید حاضرین جزو ابرو با سر تمام لب بتوصیف خرم کشاه غیاث  
 فی امید بهر عنده از سه

بیا  
 و  
 فانی  
 و  
 و

خواجه در خرس پیش سے بیند  
بر کسے نقش خویش سے بیند  
دوبیتی غیاث قبای ز رفعت برای شاه عباس ماضی بنت که نقش آن این  
رباعی خودش بود ریاضی

ای شاه سپهر قدر خورشید لقا  
خواجه ز بقا بقدر عمر تو قبا  
این نقشه نزد جوں تو بی غیبیت  
خواهم کہ بیوشی ز کرم عیب مرا  
آتشم گر زبان شعله زندا کی نیت  
هر چه در دل بود آتش بر زبان آید  
وله در جوطا ہر خراسانی

نجس اہل خراسان طاہر  
بر سر خوان کسان صد نشین  
بر کجا دستہ عاشق بیند  
غیاث غیاث المدین میرزا فرزند صدر المدین میرزا از معاصرین مشہور مجتہد علی

بر کہ زیبا جهان دست زیبائی  
حسب ہر جا کہ رو سیہ تو شادائی  
غیاث تاقیہ در غزل و قصیدہ مستیاب قوافی ہمیت مہرہ حسن و است  
یعنی ہر قافیہ رطب و یابس کہ می آیت می آیت این دو زبان ہر وقت  
مقتب کردہ بودند

تانیفتہ بدام خود بر حسین  
نار اہلسن منگے میتوان گرفت  
قیاس سینہ خود کرد جائید  
برگزار تو دیدم خط نوشتہ بخون  
پہ شد حال آن مرغ اضعیقہ کز ریشا  
ازد خالی شہرہ ہر جا  
سیا و پرزہ تکرار کردہ ام  
ہرین معاصرینہ کز ریشا  
کہ سرکہ شستہ شہیدان آنگاہ  
ز عمارت شہار ہر بندہ باقی شہان سوز

غیاث  
غیاث

بسکه از تنگدلی چاک شود پیرم  
 غیاثی شاه غیاث الدین بخاری امیر شاه معصوم ولی احراری بود از ارباب  
 کشف و شهود و از سیران سلسله نقشبندیه احراریه قاضی محمد صادق خان  
 اخترت بود و در پیشش را قاضی صاحب بسیار ستودند

فایده

نور چراغ بیل را بر جزو کل +  
 گشته غیاثی ملول بهر خدا یا رسول  
 روزیکه درین دار فنا شد گذرنا  
 یارب که بود اینک تنگدلی کنان گشت

غیرت ملا محمد علی کشمیری از ماہران فن نکته سنج است  
 خدایم گزرد امیدار و آئینی که خوش کرد  
 ن غیرت میرزا محمد جعفر صفهانی از سادات صلحا بود و در درنا در تنگ  
 جهان فانی را پرورد نمود

فایده

تنگدلی ز گردش فلک پرده در نیم  
 برای خاطر بیگانه یا را  
 اسی گل جو خیمه تنگدلی در چین مگر  
 غیرت بهدانی اگر چه از علم ظاهری نصیبی نبرده بود لکن شعر پاکیزه میگفت  
 چنانچه خود گفته عم

فایده

منه سواد بمس دانم ز سواد مردان  
 و در موسیقی بهر کمال پیدا کرده که چند مقام از اختراع او است  
 ده لب ناید بهم در لفظ و تعبیر  
 بر ویدر بخو ز کس از زمین چشم نشاند

عزیز

غیر تے استر آبادی مردے غیر عقید وسیلے غیرت بود۔ سے  
 چون غنچه اہل دل سپہ در خون نشسته  
 نظارہ کن کہ تنگد لان چون شمشیر  
 عیسویں گیسنگ دہلوی قوم اگر وال مردی قابل بود شرح چینیہ و تھریہ  
 اقلید بس و متعاج حساب پیش میرزا محمد علی ابن شیخ خیر صدر ریاضی ادان  
 میخواند و اصلاح سخن از شمس الدین فقیر بگرفت و یقیناً کہ فرنگ شہید مال بود  
 و بعد ہشتاد سال در دہلی جان شیرین سپر این باغی از دست  
 برقیل سوارہ آمد آن دلبر دست  
 این ناورہ در جهان نبرد دست  
 زمان زلفت آلاء یزید علی دست  
 خوش شہید آسمان طالع در دست

باب الفنا

فنا فنا فنا فنا

ن فاتح سید رضی گیلانی از اقران شیخ محمد علی خزین بودہ  
 ہمان پروانہ بزم حضور من کہ میگشتم  
 ترا در سریابی نال پر کج تنہائی  
 فنا فتح میرزا ابوالفکح سیر واسے  
 بہار شد کہ بروید چو گل شہر از سنگ  
 بزنگ ظارہ مدخل آید از سنگ  
 فنا فتح میرزا محمد علی عفا نے  
 از بس دل عزیزم بہت چشم بر آست  
 بی تعلیق فنا فتح دست آفت آوار گے  
 حرکت امید درستی بہت توفیق و شکر  
 در بزم شہدایق بدن چون نماند  
 کہ خوشیانی آہم شکر تہہ ہست  
 آسے خورہ کہ کہ اسنہ در وہ ہست  
 ان فاخر ہوا ہست از باب مشہور اینفا ہست  
 باز از شراب غیر بر افروختے چرا  
 مارہ با آتش از ریاضی چرا

فاخر

در دست سری بر خسته ایچانه میکشد  
 خطی با بر روی کویان نوشته اند  
 قاضی ملا محمد با کوشییر سے درین شاعری بخوبی با خبر بود  
 جنون تشنه ام در کاسه سه  
 خزان از گرد رنگ چهره گل  
 کبری او بدینالم جنون مستانه علی  
 ناپسین لغزش ای دل مشق سوداگر  
 فارس میرزا محمد فارسی چاکسوسی بود از بلاد فارس فارس میدان سخن سنجی سه  
 بگذر از نام دول از مردم دنیا برد  
 بر بان گرم رو کعبه مقصود شده  
 بوی زرب لعل تو گویا گشته نیدست  
 میخانه غم صرف تکمظرفی من شده  
 چون غنچه تو ویروده بدل ناخن حسرت  
 غنچه سان بهر گلی سرگر بیان دارم  
 زدم بهید نصیب ل کافر نشو و  
 ش حیرت تنگفاند زنگاهم فارس  
 شب کویا در رخ آن زمره چین میگردم  
 گرمی آفتاب آن مهر طلعت زمین  
 زین مستان را چون بید می آرد بخوبی  
 تار و چو از سر گرفت مهر و خزان او  
 سوزن ه سوزان خط چو شبنم ازوت زدند

ای همیشگی تنگات و لم و وحشی چرا  
 کاشش من است هر که بیعاشق است که  
 بیازنجیر از موج هوا بست  
 بهای ناله بلبل خا بست  
 منار میکند کاسی عاشقان یوانی  
 بخدر پشانی بنید نام چه پیدا کرده  
 دو سه گامی ز بی شهرت غنچه برود  
 چه زمین گیر جو نقش قدمی با برود  
 پیچیده غنچه از آن است درین باغ  
 تاریده شو قم نگران است زمین باغ  
 فارس بگر کادی جان است زمین باغ  
 از دل نون شده رای گلستان دارم  
 انچه من در جگر از داغ عزیزان دارم  
 چشم لطفی که ازین آینه رویان دارم  
 تا سحر بر رخسار چین میگردم  
 شوی خورشید خورشید قیامت زمین  
 گوشه بر دمی شمشیر شهادت زمین  
 بهج قیامت کشید سر زگر بیان بو  
 بر سر خم نختند و ز شکرستان او

مایه  
 مایه

تفسیری نمیتواند زدن از سیاه بختی  
 نگه را مشق حیرت مبد در آینه سیاه  
 تا همیشه می هست ترا شمع شبستان  
 تنگتر از زمین بایز عویدم و سهی  
 کی زهر برگ گلی بوی و قافی آید  
 ن فارسی ضیاء الدین محمدی تسبیح سلیمان فارسی می پیوست از قافایه  
 تخلص گزیده شهر اراک قافایه

شب چیه کرده یارب پرو زان شب  
 ز زلف افکنده در راه نظر داماشا  
 در بند گل فشان می صفت اب نباشی  
 بیخ کس را نبود در سخن من سخنی  
 بوی ای صفت نتوان پیست زهر منبری  
 تخلص گزیده شهر اراک قافایه

قافایه  
 قافایه  
 قافایه

عمر است یارب من اگر خرد جفا نکرد  
 گستا بهای بوسه من صد زار جان  
 فارغ کاشی طبعش در فکر خوش تلاش می بود  
 دور خط و زمان مسکافات میرسد  
 فارغ محمود بیگ بدخشان برادر زاویه ملا شاه بدخشان بود و بدخشانیه زانگاهان

عز رش پذیر عمر چو با کس و خاکم  
 ایتم ز لطف او دست که چینه آن  
 اسی سنگه حساب تمام  
 فارغ محمود بیگ بدخشان برادر زاویه ملا شاه بدخشان بود و بدخشانیه زانگاهان

سے خود سے

شیرین کنتم از وصفت لب یار و مان  
 پستان تو کرد از گد گرم کیا بجم  
 در داکه ز فعل تو حدیثی نشنیدیم  
 بر گرفتاری از خود مید اندان عیار  
 کمن ز می شکسته چون در طم را  
 نیست چه شمشیر که بیلو نشینان  
 بود از چمنی بر میوه شیرین لیک جیران  
 در آینه گز زلف خود دیده است

بیت شکرت آب و جیم تیغ زبان را  
 میسلی کباب مست بی بدخشان  
 زیر آتش خاموشی کباب مست  
 بکس و دنیا میوه شیرین لیک جیران  
 که نیار راجه مو از مو جیب است  
 کوه بستی در میان  
 کوه بستی در میان  
 کوه بستی در میان

بزم عشق تا بیخ فزود اسلافان صوبه زور کشمیر زودست عکسیر انوم

باد همیشه

ن قناخ بیوه محمد ابراهیم صفائی برادر دانا خیر قیامت در عهد شاه جهان بادشا  
بندوستان رسید در قنات نواب ظفر خان برگزیده در شهر رامپور قندیا

بسیه قانم خواهر سرزاعادب آلی تجسیر تکفیش پر دانت  
چین مارا سلطان خواند وزا بدست پر

توان بودنت قامت او گفت بصر  
تیمت کاری بریر و کسب مرا

قناخ میرزا شرفا طبعش والا و فکرش رسا  
تا آنکه ز موتش دوستان شام

قار قاز شانی طبعش نمانش تازه معانی است  
سینج عاشق سنی آید کبار

قار قی صفائی ما بر فن مستعد است  
که تا از تیر بشکند تو درین بیان کرد

قار شی عبد الو احد نام زشت  
با ز سر و کین چو کینے دو بد و آنرا

قناخ سلطان قاشی کوه رود سناست جنیده تیر بود در بند نه است و شین  
و تهمانه جهان گذران را در اع نمود

قناخ سید پیر پیر محمد کماست که بار بعد این شهبای جبران بگو  
قناخ کرمانی حاصل شین سخته بانی است  
میرم کمن کو طاعت و این بر تو نیست  
عبد مزاج و عدله وصلت ذرا نیست

قناخ

قناخ

قناخ

قناخ

قناخ

قناخ

فانی تبریزی طوطی گلکش در شکر ریزی است

نه دل سبب کشد نه پروزگار مرا / من و غم و تو همیشه طرب چه کار مرا  
فانے درویش سمرقندی غف / درویش احمد در کمال زبرد و تورع میگذرا

این ده اغانا که بر تن اهل محبت است / هر کوه در درخته باران رحمت است  
فانے طهرانی در فکر نظم مستغرق و فانی بود

شد عمر ما که در ره جانان فادیم / بهر شارد رکعت خود جان نهادیم  
فانی کرمانی تصف بطلیق اللسانی است

پروانه بر شمع که گشت تیم چو فانی / سوزیم و لب آلوده اظهار نباشد  
فانی کوراکم خنوران بخارا و دستگارش در غن سما و لایله

نه داغ تازه مرا بر دل مشوش بود / که کاروان غمت مانده جا آتش بود  
فانے سمرقندی طبعش فائز زوده مضمون بندگی است

چنان در یاد او از خود میدان ششمار / که گرد سرش چشمم رم آب و خیار من  
ترانا دیدم از خود رقم ای غارگرد لهما / پهلویشی کشید از سینه چشمت خیار من

فانے شیخ علی گیلانی برادر زاده / عبد الرزاق گیلانی و تلمیذ ملا محمد سعید عجمی است  
بخلوتی که سوال در جواب زیر لبی است / سخن گناه عظیم و نگاه بی ادبی است

چه جا مطلع ابرو و مقطع سر زلف / که جمله شعر بیا صرخ تو نتختنی است  
گرگذری بسوی چین ای بهار ناز / گل رنگ بوی خویش کند فرش را تو

فانے محمد اکرم مستفاد از پس می شهر کوب / ضلع بند شهر از دوستان منشی قدسین  
غزلی است طیور مضامین عالیه را در دام نظم میکشند

منم شید بجز شیدائی و سود انمید انم / چنانم بجز از خود که دست از پا نمید انم

فانے  
فانے  
فانے  
فانے  
فانے  
فانے  
فانے  
فانے

کشیدم با دود و دود شکسته شکر  
بگویم سخت بیزاتم سما نیست بس شکل  
بجز زندی گوی صورت زیسته هیچ کار از  
چشم کم بین این طالبان دین دنیا

من آن مسموم که دست می و حیا ناید  
نمیدانم که ام کجاست خود را نمیدانم  
در غمی کسی را مثل خود یکتا نمیدانم  
که من فخر ترا هم طالب موی نمیدانم

فانص

فانص مولوی روح انبیا فی الہ آبادی اصل وطنش قصبہ بود نظم و شعر خوب  
می نگاشت و مدرسی مدرسہ شاہ محمد حمل الہ آبادی اہستہ شمال داشت و در  
سنہ ثمتین و خمین از ماہ ثالث عشر جامہ ہستی گذشت

جاننی شکستہ و دل بیارم آرزوست  
کی بشکند خار مرا آب سلسبیل  
دبری در بی دل فیتا دست  
آہ بر دل چہ شکل فیتا دست

ن فائق گیلانی رسید بود مصلحت بغالی خاندانے

چون مرغ پشکستہ زمانے ہزار بار  
صیاد بہر صید و لم نقش نام را  
فانص چہ بیسی تو ندانم کہ بعد مرگ  
در ماتم تو چشم بر آبی ندید کس +

فانص محمد فیض متوطن قصبہ ملا نوہ مصناف بہ بیت سلطنت لکھنؤ بود  
عہدہ دبیری سرکار امیر الدولہ نظام الملک میرزا حیدر بیگ خان نصر جنگ  
نائب رئیس ملک آود داشت و خط شکستہ و تعلیق خوبتر می نگاشت

پر قدر برین نخستہ جفا کی تو بود +  
رو سفید آدہ از لطفت تو ہر نامہ سیا  
نفسیت لبش تو دل نگار ترا من  
بیش از ان در دل من جز و لا تو بود  
جرم طاعت شود آنجا کہ عطائی تو بود  
در ساحر چشم تو بسیار تر از من

فانص میر جہر علی ہفتا بی طبعش خیاض لطافت مضامین و معانی

فانص

فانص

فانص

کنایه از آفت شهرت بر ما پدید  
کارهای فلک کرد بگام زلم این بود

وله ریاضی

فانقص سخن رست ز نایا و برکن  
مترکان بند است گنایت تر کن

پروانه شیبه بچو آب با آند گنفت  
شب رفته چه مرده بر اغنی برکن

ن فاقص نظری در مند بوستان رسید  
غیرت ما سوگر پیه

بسان گرفتارم بر استانه تو  
تو ای قیوم قیوم ز خاک بردارو

ن فاقص سید احمد را و عیسی میر جمال  
تسبب دران با نایا پری و بر مندران

روزگار بود او اخر نامه حادی  
سرا می سپید و سلطنت خود مسه

نه امر و نیست از دست ام این بیقرار  
گر با ننا زوم چاک از تو در حقن بها

و او عشق آخر بست من گریبان مرا  
برون از پاره فاقص من بیرون منوعا

بر تو ایست مستحیرت دست و پا  
نست ستم بر من غلظت گریه ما

بزار سیل گذشت ز راه خورشید  
تو ایس که بحر و پشته بسیار گریه ما

کشیده است ز گرد آب استسین چشم  
بخت ال جدایی نیست بین

چو آن طفلکی که با یغویز با ز پیش  
شانه در زلف تو چو آن پشته غار اول

سرمد در چشم سیاه چو ماه در دل  
کله در دل بگشت و کله زو ای بی رخ

عمر رفت و ناکه در در شنای بر بخت  
نستینه ز بودت و شودی پیمان بر رخ

گرو تا ساقی نگاه و نهر سدا بر گامین  
بشود پیرانه از دست و نگرش

نیست بر تو کجا حالت قصیر یا  
بشود پیرانه از دست و نگرش

و سخن  
و سخن

سنا غری بر سر بازار می بای کشید  
 بهر هوای نفس کن دوزخ خشتیا  
 وقت سپهر از تو گل تو شسته باید گرفت  
 بهر روگردان از سر کوی معان فائق  
 ز عکس رو تو چشم ترم گلستان شده  
 صدر رنگ هوس اول زار است بپسندید  
 حسن در پرده زنی بر آئی با ماندست

مغرب در خانه خمار مست فدا دست  
 نتوان چو مان بر آشکم در نور رفت  
 چون کمان گردید قامت گوشه باید گرفت  
 که بار دیگر آب رفته در جو نوبت آید  
 بنگاه بسته بازار گل فروشان شده  
 اینجا نیز از نقش و نگار است بپسندید  
 دست گشتاخ دیان نقاشان دریم

وله ریاضی

چشم ترمس که گریه اش گرفتار  
 نند محوز اشک مردم دیده من  
 فائق عبید الشکور کشیده در سخن  
 من و ظالم حیا جوئی که گریه چشم از رخسار

اور اول نگار مدد گرفتار  
 این طفل بیمن چه مردم از گرفتار  
 ز شوخی مینماید قیمت ذر دیده دیدها

فائق عبید الغفور از موزون طبعان برات بود

چشم منند ویش و تعلیم اگر نیزنگ را  
 تا بدل با کرده فائق آن پری بکمر  
 شعله آفرود ز شود چهره شو قم ز شاط  
 پیش از گناه و خلیش بعد از آوریم رو  
 نیندین بی اغ داغ نتوان بیان زندگی  
 شب که بسود از نقش صبح و علم رخ فرو  
 شد اجل خالق زود قلمنگی به از آب حیات

رام سازم با خود آن آبروی خورشنگ را  
 میزند سنگین دانش رشید و آسم سنگ را  
 چون شود و عدله پا بوس قم ز نزدیک  
 بی جنگ شستی طلبی احترام ما هست  
 بست همچون شمع مارا داغ داغ زندگی  
 یافتم چون خضر در طلعت سراج زندگی  
 نیست دیگر در جهان بار داغ زندگی

فتمین بر زبانه یا پند استنبه بود

فائق  
 فائق  
 فائق



فانها

صفت موت میرزا ابوتراب بوری اصلش از خاوند است بدش در بند کوبید  
در سر کاشانزاده محمد دارا شکوه بیدار دارد علی زرگر خانه مامور گردید و موطن  
موت شهر مامور بود و مشق سخن از میر محمد علی راجح می نمود و در مامور بهنگامه

مقتول گردیده

قدش صحن باغ چو گرم شتابید برسیخ سرد خانه کو کو کباب شد  
موتی در ای از سخن آن زمانه سلاطین سلاطینه بود و شرف اهل خطابه  
و با ویب صابره حکیم انور که گوی صحبت دشت

بر دنده مرا پش در بند رو اوار ای ماه چین آخر تا چند رو اوار

فتوی شیخ الاسلام میرزا ثوری بهین تخلص در بیضا و صبح گلشن مسطور  
و در نگارستان این سخن تخلص می موت بتا رشتناة فوقانیه در آخر مذکور است  
غالباً ناخ انبیه بصورت تحانیه بقوانیه متصور کرده با بکل دی از مردم برات  
و همانجا پیش حیات و مات بود

نگار کلمه پر زمین که دل سرانیه است تمام لذت عالم میان پاچه است  
پیشش بر روی تو ام عرض نیاز در سن نقل باز گم گر آن تو مکر باز گم  
اول از رو رفته خانه بیرون آرسه آنقدر تاب ندارم که تو در باز  
فخر آقا فخرزاده آبادی از مردم ایران بود و در در محمد شاه بادشاه از وطن  
وارد بند گردید و در فاققت نواب سید محمد خان صوبه دار الیه آباد خشتیار

کرده همانجا توطن گردیده

نامه روشن میکاند بر شب انانوس شمع کا فوریست آه در در فاققت

فخر خزانین استمانی ما بر زن سخندانانی بود

زنی بدیده من از فروغ روی تو نور به جمال ترا بخوار فستاب ظهور

فانها

فانها

فانها

فانها

ازین سبب که تعلیم غیر سدی ناب  
فخر فخر الدین قاضی و مراجع بود که شهرت در حدود کاشغر و آراکراج نیز گویند

۱۰۰  
۱۰۰

گر بماندیم زنده بر دو ترمیم  
جامه کز ذوق پاک شده  
در نما ندیم حسد را بپذیر  
ای بس آرزو که خاک شده  
ن فخر فخر الدین ابو عبد الله محمد بن عمر بن حسین قرظی رازی شافعی المذهب که از  
کمال تجرد در جمیع علوم معقول و منقول با نام لقب است در سنه اربع و اربعین  
و خمس مائه بشهرت می مشهور شده و اولاً کسب علوم از حدیث پاره مالیت خود نمود  
بعد از و زانوی تلمذ خدمت ملا کمال الدین سمنانی که کرده و بعد تکمیل کمال ماتی  
در خوارزم و مرآت و ما در اراکراج تفسیر برده و در اکثر علوم کتب لغت تصنیف  
نموده و در اکثر مسائل حکمییه پر داخته از جمله تصانیف او تفسیر کبیر و شرح سهام الله  
و اربعین و سستین و تحصیل الحق و نهایت العقول و عیون المسائل و زبده و معالیه  
و محصل و المنص و مباحث مشرقیه و مطالب عالییه و شرح اشارات و شرح معانی  
و شرح کلیات قانون و کتاب البیان و الایمان و غیر ذلک است و در سنه  
و ستائمه در مرآت داعی اجل را بیک اجابت گفت گویند شب فاشش روز  
تولد خواجه نصیر الدین طوسی است و امام بر نظم عربی و فارسی قدرت کامله داشت  
از کلام دوست ربی است

بر جا که ز مهرت اثر می افتاده است  
سود از ده برگه کز می افتاده است  
در وصل تو کی توان کسبیدن گانجا  
بر جا که تمام پای سری افتاده است  
وله ربی است  
گفته خروم در خور ثبات تو نیست  
آسایش جان بجز ثبات تو نیست

من ذات ترا بواجب که دانم / و آنده ذات تو بجز ذات تو نیست

وله ریاضی

برگز دل من ز علم محروم نشد / کم ماند ترا سرار که مفہوم نشد  
بفتاد و در و سال فکر در شب و وقت / معلوم شد که هیچ معلوم نشد

وله قطعه

آنکس که بداند و بداند که نداند / اسپ طلب از گنبد گردون بجای  
و آنکس که بداند و بداند که بداند / خود را لب مسند اعزاز نشاند  
و آنکس که نداند و بداند که نداند / او نیز خر خویش بتزلزل برساند  
و آنکس که نداند و بداند که بداند / در جبل مرکب ابد الہی برساند

جانان

فخر مولانا فخر الدین دہلوی غلت ارشد مولانا نظام الدین دوزنگ آبادی  
وطن آبائی و مولد مولانا نظام الدین حصہ گرام از توابع کلمتوست و کتاب  
فصائل و کمالات صورت و معنوی اور دہلی بخدمت مرشد خود حضرت شاہ کلیم احمد  
جان آباد نمودند و باشارہ مرشد برای پدایت ارشاد طالبان حق صوب  
مکاب دکن ریازہ در شہر اوزنگ آباد موطن گزیدند و پنج فرسہ زند از حبسند  
از پیشان بوجود آمدند محمد عماد الدین و غلام معین الدین و غلام بہار الدین  
و غلام کلیم احمد و مولانا محمد فخر الدین و ولادت مولانا باوزنگ آباد در ستم  
ست و عشرین و ماہ و العت اتفاق افتاد و در کما ز تربیت والد ماجد خود  
علم باطنی و ظاہری فرمودند ہر گاہ در ستمہ تین و اربعین از ماہ ثانی عشر الہ  
اصی ایشان از بیعنام اتحال نمودند مولانا براضات و محابدات شاقہ تصفیہ  
تہلیہ بطن پر چشم شدہ در ای ستر حال ظاہر خود را برتری مہر مہر سپاہ  
وزراء و رنگ آباد در امیر و از انجا در دہلی رسیدند و از ذات با برکت ایشان

در انجا چشمه های فیض جاری گردیدند و بزرگه علوم همانا کمال آشتی در  
 حسن اخلاق شهره آفاق بودند که تبصیر و توقیر انامی و ادانی و قیقه نام است  
 نیکه آشتی محمد شاه بادشاه مرلی و وزیر او امر ابکال عقیدت و نیاز در محسن  
 شریف حاضر میشدند بفرم جادوی الاخره مسته قسح و قسین و نامه و لعنه بخوا  
 رحمت ایزدی پیوستند مزار شریف در مرلی گفته بیرون محقر حضرت خوا حسیبه  
 قطب الدین بختیار کاکلی است بزار و دیگر به از کلام برکت نظام دوست  
 بهر جذب دوست تعویذ و فسون  
 در ره عشق آفتاده ام از پایه  
 شراب پای نظاره چشم معرفت بکشا  
 سستیاب است شیرنگاه مردم چشم  
 تا حیرم خلوت دل گشت ادا می گشت  
 فخر سے بغدادی معروف بنحو شش استعدادی بود ر با سع  
 گلبرگ ز روی چمن هست باید چید  
 در بر گنجد یک خورم انا گذر سے  
 مشک از سر زلفت سمیت بیدیه  
 دامن و اسن دل از دست بیدیه  
 در و عطهرات جانشین پدر بود و شوی محمود و ایاز بکمال با نعمت و وزون  
 در و عطهرات جانشین پدر بود و شوی محمود و ایاز بکمال با نعمت و وزون

کتاب  
 در و عطهرات

نموده

بکشن تیغ و کاش دره مسز را می شوی  
 که در کیدم تو فارغ میشوی دور و سر  
 تا آب اهل در خط خاکیه گون آند که  
 عجب آهسته از خانه بیرون آند که  
 بر نخل نینیل چلبیبا میکنی  
 بس سلطان را که ترسا میکنی

وله ر با سع

بر عارض گلنگ تو ای شهر آرمی  
بشکر که فلک پر صنعت آورد بجای  
دست که گل جو رخ نماید برود  
از مشک سینه نهاد بندش بر پای

وله ایضاً

گفتم ز به حال است بدین مشیرین  
گفتم که خوب ساوه میکند  
بر آنکه عذار ما خاله نیست  
تو مردم چشم خود درو می بینی

فخری کاشی میل بفقرو قنادشت ریاعی

ای جمله یکسان عالم کس  
یک جو طلفت تمام عالم را پس  
من بگیرم و کسی ندارد جز تو  
از لطف بفرمایین بکس رس

قدرا خیر آمد لاهوری خلعت شیخ عبدالدرمانت خانی بود و برفاقت خواججه  
تلامذی الدین خان اوقات بسری نمود در فکر جواب سینه سیاره زلالی زمین  
بجوبی گفت جواب چهارمتم می گفته فرصت جواب سه دیگر نیافت از دوست در

مدح حاکم خان ناظم لاهور

ای شده در ملک قدیم سخن  
حاکم باند حکیم سخن +  
نبض شناس نگه نا توان  
محمد م بیمار چشم بتان  
درد و ولم را که درو میکند  
کار بقا نون شفا میکند

قدرا محترم خان کشمیری فرزند امانت خان خانان نواب اعظم والد  
بود مضامین دلکش موزون می نمود

انصطرابی طرغم مشب در دای فک بود  
تا نظر کردم ز چاک سینه دیدم مایه بود

قدرا محمد لطف خان پسر علیم سردخان و طشش موشش آباد در جوانی قمرخ آباد  
معاشره قاضی است بود و شاعر خود برای اندراج در آفتاب عالم ناب  
قاضی قریب است و از آنجمله است

جانان

جانان

جانان

جانان

ظفر گزندی در خواب سنت با کهنان را  
 جن نغیدن و سوی قریبین صیبت  
 سفر ساز که جانم ز تن سفر نکند  
 شانه در علقه آن زلفت مغیر کردم  
 خدا میرزا محمد اله آبادی این میرزا محمد اسماعیل خان میرزا محمد بیگانه علیان کله خرم  
 ست خان مسطور که داخل عساکر و در کاب ناد و شاه بدلی رسب  
 و بهیم سلطت تاوری ترک ملازمت کرد و رحل آن است اینا بجان آباد داشت  
 و در زمره ملازمان محمد شاه از شاه در پی ناسلک گردید و میرزا اسماعیل خان  
 از صاحب و بعلو آید و بعد سن رشد و تیز امیر الامیر میرزا نجف خان اورا بر سر  
 سرازیری بخشید وی مدتی در قصه جالیس قیام و بر زید و بعد بر سی سلطنت و ملی میرزا  
 محمد اسماعیل در شهر اله آباد توطن اختیار کرد و میرزا محمد فد ایما نجا درست با پیشین  
 الف جاگزین همه شمو گشت و کتاب علوم در سپید بود و شوق خود شیخا داشت  
 بکمال رسانیده شوق نظم و شرح هم داشت مردی در رشته قرابت در تلیق و منو انجیب بود  
 و دیگر کتابت آفتاب کتاب بعد از کالت و در کار آنگریزی بسراوقات

۱۰۹

سے نمبر ۵

بدر بیدلے راه مدہ میر پان را  
 سرو اعلیٰ کہ و داعی زوزن ایت  
 ز حال شادت یا خود چہ چہ سے  
 شکوہ و تہیبت ز ناسانی بیہ خدا  
 قدائق تیر نرسہ از زرترا تیریز بود  
 بد در جہرت و الشوخ بین رہم شد  
 برسنگ من شیشہ ہمیں بیان  
 نیامت فرحت و ہوا کہ چہ گاہ بیت  
 گذشت وقت و در خواب و تہیبت  
 پاکہ گریہ مت زوق چہ کہ ہا تہیبت  
 بیان بنا کا شدہ من عمل از بکورت

۱۱۰

تایید نامیم از عشق بر آمد ناسی  
 چه بلا تا که نصیب من بد نام شد  
 قدائی حاجی محمد کرانی از اقران آذربایجان است  
 بسیار بود اگر رسد به بر آفتاب  
 یا اندم زنی کلمی بر سر آفتاب  
 قدائی عباس سلیمان در دستانی در دور عالمگیر پادشاه از وطن بدکن رسید  
 و از جو از شاهی نصیبه وافی برداشت و بزبان فرخ میر پادشاه در شهر لاهور بزرگ  
 تفرامندی گردید و فواب عبد الصمد خان با احترامش کوشید  
 بسیار کردم نامه بجز ترا  
 از سواد شب خوشم تا شیار گنگ  
 ن فانی لایحی معروف کتب بیشتر آرده قدائی خلفت الرشید شیخ محمد شمس الدین  
 ناظران عهد شاه بهیچیل مستوی بود مولود و کسب علومش در عالم شیراز است  
 در زبان توطن گزیده در سنه سلیم و سبعین و تسمانه بدر اکوت مرده  
 شرح گاشتن در بار کمالش شهادت طراز است

تایید  
 تایید  
 تایید

درم تقید بود بر طرف نماز و  
 ای غنچه دهن بلبل برگ سست است  
 کار یک پیر و اند با صد شمع تند چون بود  
 در بیم قسیمان بزرگفتن تو انم  
 بخود شوم و ز ذوق و ششفتن تو انم  
 چه کرشمه آفت جان چه جوان با جان

وله رباع

از باغ جان قناده درد ام خدا  
 مرغان بهشتیم عجب نبود اگر  
 آدم زنی گندم دمن بهر شراب  
 او از پی وانه رفت دمن از پی آب  
 ایضا

دل عادت و خوی جنگجوی تو گرفت  
گفتم که خط تو جانب من گبید

جان که عنایت مریدی تو زلفت  
آنهم طرف سینه کوی تو رفت

ایضاً

خواهم که چو پیر این گل و نسایت  
گم بوسه زخم چو آنتین بر دستت

در جامه جان کشم قدر عنایت  
گم سر سبزم چو دامن اندر پایت

ایضاً

بنشین نفسی بیلوم ای جان برو  
خون میخورم از بجز تو بر بنیاد و بیا  
قدائی ملاحظه رمضان غایب از مردم هند و مستان است  
آن لاله رخ که سوخت دل برین باغ

این آتش دل بوسل نبشان و بید  
جان سید هم از درد توستان و بید  
روشن بود همیشه آبی چراغ او

قدائی سید ز ایو علی شهیدی قاضی خیر از میرزا محمد حسن قاتل نقل کرده  
که این قدائی از جانب در شیکه کی از اغنیای ایرانی که در هند و مستان فوت شده  
و کانه در هند رسیده احوال توفی با خود برده هشته بوطن خود نمود و بوطنش  
رسانید روزیکه بخانه رسید صاحبش برایشی سوار شده از خانه برآید پس شو  
کرد قدائی از پشتش بر زمین افتاد و پناه بر میان دو دروازه

زاری مایه دل آزاری افتاد نبود  
بجز از بندگی خواجه لولاک نبود

اسی خوش آنروز که این در خطر ناک نبود  
گر قدائی بو وجود از عدم آمد غرضش  
قدائی زماشش برستم سیر از اولاد سلاطین صدقویه و از غنله شمر قند مار بود  
هند و مستان آید و بکام دل رسید بوطن خود و نویسه

از خانه گر خیال برون آمدن کنی  
قدم در زبنت آن بکیسی دریغ مدار  
دل سبطید ز شوق خمیدر مید بید  
که جز تو شمع دیگر بر سر زار ندید

قدائی

قدائی

قدائی

دل در پرتو خون شد پس زین خیال مایان  
چو در گام کسی بنفشه سیم از غیرت  
بوسه بستم بایر بود سهل خدا سگ  
نه ز زو بیا دمن آمد زو دیدنت

نکه ام دور در آید بکدام جا نشیند  
که طرح بر شکست از پیش موی تو بر خیزد  
پرسیدن بر خیزی را چه کند کس  
در حیرتم که دل بکدام آرزو دهم

وله ریاضی

من ساکن مندم و دلم ساکن نیست  
افسوس فدائی که بگلزار وطن

کس خوار چو من ز کافر و مومن نیست  
گر مرغ شوی پر دینت ممکن نیست

ایضاً

یا آفر از کفش بمنبت بهتر  
در ندب من زو دید و زخ فترت

گر نسبت و فاتر که محبت بهتر  
بسیار ز نظر جنت بهتر

فراق میرزا ام قسیمی قلی بیگ حسنینانی خلف الصدق احمد والدوله وزیر  
شاه عباس شانی است فراق بعد بر می سلطنت صفویه از یار و دایه فراق گزیده  
و بهند رسید به رفیق خواب محمد قلیخان صوبه دار الیه آباد گردید

شبهای خواب پدر جلوه گزشتد بر من  
تو ای شبهای در دست من زلف گیر  
فراقی بجز ابدی به پیشه گفتم روزی زندگانی من نمود  
شب قدر است زلف یا دل گم کرده دانجا  
بر کجایش حدیث جنت ای و عظم من چینه

غریب داشت ز بس خاطر زلیخا را  
سوزید چون گشتم بی هم بود زنجیری  
نمی بینم دلیل روشن ز برق آه آنجا  
هر تصدیق در دست خواب و خواب خواهد آید

اصل فراقی خوابه ایوب هر دی تلفت خوابه ابوالمیرکات قاضی هرات بود و در  
نشر عشق و بیخ گلشن فراقی سر تندی نوشته و در شرح انجمن فراقی قاضی  
ابوالمیرکات مرقوم است شاید تا نسخ لفظ این را بعد فراقی فراموش کرده با بکلمه

فراقی

فراقی

فراقی

فراقی

فراقی از بزرگ زادگان ماوراءالنهر بود و در بیجاقت کسب علوم نمود و پسند و ستا  
 شناخت و بحضور محمد مجایون پادشاه راه یافت و با وجود علم و فضل و ستا  
 در لای انماک داشت و پادشاه مدامت با سلطنت او یکی نشست آخر خدمت  
 مرین شریفین گرفت و از دلی بگریخت نکست و بعد از این شیطان در راه گذرانند  
 که در ادب و فخور بدرجه قصی باید و او بعد از آن برای تظلم انوات ذنوب با بر راه  
 حج و زیارات باید نهاد سلطان احمد گجراتی وظیفه معتد به برایش معین کرد و ساجا

سیرت بردس

اندر زمان آن سبگون یاد کرد  
 از نمان که که شب آب آشکارا  
 اسی شاخ گل چو سرد سحر کشیده  
 برگرد لب تپلی زهر است  
 قدیمی کشیده چو العت مد طله  
 وزیر و ان در این کشیده  
 فراقی شیخ غلام محی الدین متوطن شهر ادریس در تعلقات ملک شکار بود

بقناعت برعاش قلیل گذر اوقات می نمود

ای فراقی دشمن بی نام فراق یاد با  
 مشتمل بر فتنه ب نمان ما و فتنه  
 قراسی کنور پریم کشور دوی سپر کنور اند کشور فزنده  
 ای پیر چو فتنه کنور  
 برکت آمدن برکت بلوتی بود

فراقی

فراقی

فراقی

میرین عشق بر او در و شفا جو کند  
 سینه او در و شفا جو کند  
 فرحت خواند فیض اندر در دست بیشه خلعه خدمت عظیم آید ای از اولاد خوا  
 بزرگ معین بحق و الدین پشت قدس بود و جدا و ای و ای خوا  
 دیوان سلطنت در بی دست در قهر با کمال سید سلیمان املا می است  
 و نماز مان نایب آفتاب عانتاب رقیه سیات بود  
 ربانی مشکل است تا که پیش از انهارا  
 نباشد عانت است بر و از مرغ خسته بر بار

روشن از سودرون گوهری باشد	وان عشق تو شب شعشع شبنم است
صعب روی تو نظر دوست دلم	رحمت زنده مرا حفظ قرآن شدنی است
در ساغر بر باد و در دیده پر خون	هر جا اثر ز کس ما بودی تو دیدم
تو بر روی این عاقلان را از بیان تازه	می کشند و بازمی بخشند جان تازه
فغانه تیر باد و بسنون در غم بار بیداشت	بشنو از احوال فرحت و هستان تازه
انسی غم و غمت تنها سرمه جانم سوخته	این شهر در پرده مغز استخوانم سوخته
از پیوم عاشقان بسینه ام دل شکوای	گرمی باز را و جنس دکانم سوخته

تدروی خلوت به قدس دل چو چشم من نظر آمدی

که کشید مرا من یک تو که ز پرده ما بدر آمدی  
ز بار خود بیوس سفر یکشید مرا من دل مگر

که بنا از ره دور تر تو بدشت پر خطر آمدی

و دست لاله دیند بال لکنتوی رحمت سنگی این بولاقی و اس قانوغوی بلگرام  
دری در زمانه قواب آسفت الدوله بهادر بدختر و بواسی راجه حکیمت را آنو کرد

لی ۱۰ بعد که در جان خارا گشتان زرد

نیکو زبان بر لب ز ترک چشمه از که مرقت

فرحت ملا فرحت اندر بروی این شعر از وی آمد و نسبت ...

از بسکه گشت با نگر ز کجا پیش رفت

فرحت مودعی خدیو زبان کشید بر زبان زده شع بریده رحل اناست بدلی اندر

و کتابی به حور و علقه به متغیر ایاق ضعیف میگرد که گویا موسی و ملا احمد اندر سنه

مورد ... و نظریه فارسی بهارت نیکو به بر سینه زنده بر صد عدل زندگان کردی

او همیشه به ... ایتمه از جا میکنند آمد و رفتی نباشد در آن چشمه ۱

ما نا  
ما نا  
ما نا

چشمک بارزده بی سرو پا کرد مرا      طرقتی بعین بی بینیده چاکرد مرا

وله رباعی

عیدت جان پریش شد فقه سرا      عالم گردید باز عشرت پیرا  
از بسکه زده شد نقد عیشی در دست      طفل شکم ز خون دل ایست نسا

فرح الله کشمیری شاعر شیرین منقالت بود

آتش از گردون طلب کن اگر خواهی      خود بسترت نخانه اوده زبیر بسپه مرا  
تجشیرم خورد و می نیم حریفان زبیرم      ساقی آن ساقی در این بیانه آن بیانه  
فرح شیخ محمد فاروقی معروف بفرخ علی ساکن قصبه ماه و شاکرد سوز چاه

کلی خان آرتو بود و میسل اطفال بسری نمود      شب که سیر بود دل جز گردی سازد  
جان پی اقطی شش ریخت که نشیند      تیرش بدل نالان چون خوست که نشیند

ن فرید شاه محمد ابوالحسن قادری خلعت      جان نشین سپید شاه نعمت الله از  
مشایخ قصبه پہلواری غسل عظیم آباد بود و در امتوا می قضا ل نسو می و حنو می و  
تبلیه و تصفیه باطن و ارشاد و تلقین و طالبان حق استین از طیرت شست

دل چو گرد و صفا تر نگاه جان شود      آینه تیرنگش ن شاد و نمایان شود  
خانه آباد توکل را نه بر باد می چه غم      هر در و ایشان فدا خود و بیارمان شود  
آمد شبی خواب من گفتا که همان تو ام      فی همچو همان دگر بر خیز جان تو ام  
نمک با حسن خیرت شو بیاد است جهان      من چه بجز لبش از پی زود همان تو ام

لقاب از هر روی خویش بکشا      برای و افصحی تفسیر تو کن  
قر و وطنش حوالی عظیم آباد و در کتا چورا اوقات میگذرانید

سواهی قتل سلمان دگر ناید انت      به دوستان خدا میدان بیان دکن

زبان  
زبان  
زبان

زبان

نابا

نابا

نابا

نابا

نابا

نابا

فردی ابروی از معاشران نکته شیخ فرد بود

رودیکه حیرت ابدی در کنار او است  
اشب که میتونه ناله ام از آسمان گذشت

تا ده دست بر دلم باز در غمش  
ز ستم که بوی در دو تو یا بنده قدسیان

فردی تبریزی فردی بود در شکر ریزه

این مرا چینه آکه به میکرد او بیچاره  
فریاد از آن زمان که رسیدم زبان

گشته شدم لب یارم که در پنهان  
مهمتر رسم یار گویم حکایت

فردی نهان سر فردی است از ارباب شخوری

عیبم الا همین که از زنده  
با ما چرا نمیشود او دولت

نیست گزایدم و گر رندم  
فرزانه بچسبم رام باشک از بر جهان

خواجه عنایت الله شیراز از شمسواران چاکه است بود از خجسته  
فرستی بخاندن خیمت یار نمود در خط نستعلیق و نستعلیق و شفیعیاید طولی داشت

دایمی شود بنا کس کس داناوت  
کتابه جلیله متن از محفل کبر آبادی هم او نگاشت در روشن در کماک هند به دولت

نورالدین جبارگیر پادشاه است

که بکام دل خود کس زوه باشد  
که از عدل عادل شده در بسته است

من خود این یاد نذاره به شیشه در  
فرشته خواجه اسم احمد لیلی کجور است از ملا زمان عادل شاه دکنی بود و کتاب

که چون مرد یک وقت در چشم شبر  
که شد آب زنجیر نوش شیروان

ز عدلش چنان گشت آید لیر  
و نشسته به خورشید عدلش چنان

بگردون بر فرشت او زنگ خویش

ببیند مراد و فرشتک خویش

تاریخ

دم از کین او کس بعالم نرد  
 و گر زود گرد جان دم نرد  
 ش فرقی ابو تراب بیگ انجیرانی یاجو شتقانی خلعت میرزا علیخان که از جانب  
 شاه عباس ماضی وزیر کاشان بود و فرقی از تلامذۀ صادق بیگ نقاش  
 است و در فصح انجمن در حرف فا اولاً نوشته فرقی ابو تراب بیگ است  
 جو شتقانی و متشاس کاشان است و ثانیاً نگاشته فرستی ایسا بجای فانی  
 ابو تراب بیگ پسر میرزا علیخان مهدانی پس از تحریرت نامنجم نسخ مانده یک  
 کس دیو کس مقصود شده و در واقع همان یک شاعر است که فرقی شاعران دارد  
 و در سده بیست و عشرین و اعلت میان بیان بنشس وقت افتاد از علامه او

۵

نیت مار انجمن غبستی ای اباد سحر  
 بد عو گایا شش بر سر مشور و سوز  
 بسی شیب از هجوم آرزو در کج تنها  
 بر گز ز شمع خورشید دیدیم گریه  
 تفریحی نایب مرغان گرفتار کجا  
 میان ما و جنون گفتگو بسیار خواهد  
 ترا حاضر تصور کردم و بر گرد گشتم  
 با آنکه صد برابر پر و انداختیم

قرن غنای سعادت معروف بنشس نور علی از مردم دار حکومتی بود با فانی  
 مرصادق همان است که بشیر دوستی می نویسد و به ترو و جود معاش و گفتگو  
 یکبار دیگر یکبار از بنشس نکات نظم و تر فارسی بخوبی بیبر سید

متره مایل سامی و گکار آمد  
 مدتی ندر که نیاید به آنکه شروع  
 آسمی آون بایر و در دل نزار  
 دگر مانند بس زانکه ملاحظه دور  
 در آنده اول زار و زار آمده است  
 شاید اینه ردل انوش خدایا است  
 نیش آمد سه و تمام گشت  
 که برب آید و جانم ز با بوی  
 میانش ای مری من بعد ازین مستوی

تاریخ

ن فروغ میرزا محمد علی اصغری قرزند میرزا محمد رضا از دو دمان خلیفه سلطان  
 و در علوم حکمیہ و نظم اشعار از مستعدان بود در سنه اربعین و نماند و اہل متولد گردید  
 و بعد بس تیز بشوق تحصیل فضائل جبرہ و بعد او رفت دو الدمش میرزا محمد رضا  
 و بہند درستان آندہ بذیل عاطفت نواب صفدر جنگ تکسک حبت پس  
 میرزا محمد علی از سفر نزد پدر بہند رسیدہ از جانب خود الفقار الدولہ میرزا  
 نجف خان مراعات مرتب تعلیم و کریم دید و بعد بمقتاد سال در شہر سارس  
 فروغ چراغ حیاتش منطفی گردید

آبیاری میکند آتش گلستان ترا  
 کی برابر میشود عجاہ ز نعدان ترا  
 دادہ اند از باوہ گویا آب پیکان ترا  
 کہ بر عنوان چو بنید مہر من از عاگر کشاید  
 فروغ خاک بر سر ہم ہمید مغفرت داد  
 بہر جانم آتشی دین دو دمان پدید شد  
 وہ چند ہستم کہ خواہم بود فرو او برس  
 ترا ای بجان این گلشن از را کہ من

باوہ رنگین منیاید روی تان ترا  
 چشمہ آب بقا ہر چند جان بخش است  
 از خدمت نفس ل انشا علی بود  
 ز بیانی ہر ستم نامہ پوش رتہ میدا  
 دران واد کہ شویہ ابر بہت گر عصبان ترا  
 چون رخس از حلقہ نامی لفت بہ ہم  
 در چین در روز فارغ باک گشتیم فروغ  
 چو نبل زین چین طرفی بہ ستم عزیزا کا

ن فروغ میرزا محمد اصغری بعضی اورا کہانی و در نگارستان سخن طرا  
 نوشتہ وی از دوش کجاں تہنا و تہمیوشاہ نعلت احمد شاہ ابدالی مافر شدہ  
 بہداسہ ملک اشعرائی مسرفرازی یافت

در جان سپارم و غمخس جان جہاں غم  
 گیرم کہ دانان گیرمش خاک عتار غم  
 آرام جان او مشو آن رخبان مان

تر فہم ز نپہ ہر شہر ہر را عہ غم  
 از نماند بسین ہر شان شاہد گیری درش  
 شبانہ ہر سہمی اہو ہیروت جا کن

فان

فان

تو کجا  
فرمان  
فرمان

بلبل

دور از رخ تو دیدن بخیار مشکل است  
خود را و ما را پیش ازین آینه  
دور و فرود غمی را گو تا کی بفر و استغنی  
اندیشه از غم ابدار در یاد تو با من  
قرص غم نیشا پور سے جامعہ باغی بود و تار و پود سخن را به نکتی دست  
سے نمود

دور از رخ تو دیدن بخیار مشکل است  
ناریدہ و مسل گلی است تم خار مشکل است  
فرماند میرزا فریاد از مردم کشمیر و گلشن پذیریت  
فرنگی جلوہ شدہ حق درین کجا سبب  
فرماند سے دور از انہری مدد تہ بلا نیت مدیدہ شان گذر امید آخریویت  
معتوب و مردود گردیدہ

تین شمشاد حسنیہ و من گدا می  
دوست ما چه بر آید بجز دعا شمشاد  
بخاک پانی شمشاد بودم نموس ہستہ  
جزین مراد از ہم بخاک پانی شمشاد  
فرماند میرزا محمد علی پور ہنگام تالیف کتاب عیبت ہشت سال عمر ہشت  
تن را بحال عارض جانانہ سو شمیم  
ماخر من خود از پنی کیہ انہ سو شمیم  
تین قبیہ آقا زمانا ز کوش تقاش اصغرانی معاصر شہ عباس باضی بود  
وز کارستان منجم از سہ و ہدانی مرقوم شدہ تخاصم ہو کہ فرسی ہست شہرت  
نداروینا بران در شمع انجمن و اکثر تہ کرہ نام در حرمت نامی مشروط مذکور  
و بعضی در حرمت زای ہجر و غار و ہیا ذکر کردہ

چہریت مانع در بلا کم تیغ میدار ترا  
از تو شیرین تر کہ خواہد کشت نو باد ترا  
نخت را گل قدرت را سر و خدای شمع  
ندا کو نامہ گردہ اند زبان باہ نگویان  
چمن فی بادہ زندان زدلا اوبالی را  
تن بجان قصور میکنم عیای خانی را  
در چون زنجیر در عصای من سجدہ است  
عشق بندارو کہ جان آہنی داریم ما

در صحبت تنائی پروانه در شب  
 بیصبر تر از عشقم و بیات از تنگنای  
 بیطاعتی آتش زد و در حلقه آمد  
 تا صبح یاد بباش که دیوانه ام شب  
 فریب کشیر غمش دلها می فریبده  
 تازی از زلفت تو باستانه نیاید پرو  
 فریب میرزا حبیب اصغرفانی ابن میرزا حبیب علی طهرانی مست و در دور  
 محمود خان افغان از طهران با صغمان نقل کرد در حسن صورت شهره بدان  
 غنای بر سر دیوان بود و در عین مشیاب آیین عالم انتقال نمود این بر  
 بحالت نزع گفته

نایاب

باران با هم جو عیش بنیاد کنید  
 شکر آنه عیش و کامرانی گاه  
 در صحبت هم خاطر خود شاد کنید  
 از حسرت و ناگامی نایاد کنید  
 ز پیدای تداوی داد ما را  
 تا شیر کدام کو کسب آمد  
 ن فریدخواجه فخرالدین کاتب شیرازی از شعرا و پاپی تحت سلطنت سنجری

نایاب

سایه یارب گشته از قیاس نمایان  
 بر دوزخچر دلم را بسیم اشک پناه  
 یاسیه غمی چون دریا او جمله است  
 ز رسیغ بی از برای روز سیاه  
 مش فرید شیخ فریدالدین محمود بن شکر ابن سلیمان بن قاضی شعیب بن احمد  
 بن یوسف بن شهاب الدین شرح شاه که از عمده فراموشی کابل بود و له  
 شیخ زکریا جمیل الدین احمدی است شیخ از عیان اولیا را آمد و آیتی در  
 کشف و کرم است بوده و مرید و طیفه خواجه قطب الحق و المذ و الدین کالی  
 اوشی بوده از خواجه عین الحق و الدین سنجری نیز نمونهای یافته و از شیخ

نایاب

شباب الدین سهروردی پنج باب عوارف خوانده و شیخ بهار الدین ترکیا  
 لسانی را در یافته و مدام خود را از چشم مردم پوشیدنی و در ستر عیالات نمود  
 کوشید از شهری بشهری نقل نمودی و در یکی آنجا نیا سووی حتی که در مقام خود  
 رسید و مردم آنجا را کج خلق و درشت خود متکر در ایشان دید و با نجات  
 گزید با بخله وی قدس سره مخادات نشانه نمود و در آنجا با جمیع تاج  
 شهر اچ چله سکه و کس کشیده و در تقشش بگفت که مرید می است که شیخ نوبتی با نشاء  
 مرشد خود تا سه روز و زره طی گرفت روز سوم وقت افطار شخصی تعالی کرد  
 شیخ بدان افطار کرد و گرسنده اش زینافت و با تمام آن طعام بیرون افطار  
 پس واقعه بخدمت پیر عرضه و او ارشاد فرمودند که - در بعد از روزی طعام  
 افطار کردی عنایت باری تعالی کار کرد که معده تو آنرا قبول نه نمود بحال با بر سر  
 طی کن و بر چه از غیب بیاید بدان افطار غائی بچنان کرد و در سوم وقت افطار  
 طعامی نیافت پاسی از شب گذشته از غلبه نعمت زنده سندر زنده ای آن اند  
 لذت شکر و روی یافت بنظر احتیاط از دمان بر آید و باز غلبه گرسنگی زینجا  
 دگر سنگریزه چند بر داشته در دمان گرفت آنرا نیز قن و مشک قیمت آن  
 بیرون انگن نوبت سوم که جمع مغرط حاج شیخ نوبتی حق شده با تمام آن نوبت  
 در دمان نهاد آن هم واقعه نیات وقت و او پس از آن است که بیاض نوبت  
 و بخورد صبحی این ما بر بخدمت تطب و سخن و المله و الدین عرض نمود نوبت  
 که از عالم غیب بود و چو پیشتر شربین باشی از آن روز چو نوبت یافت  
 سیر اولیا نوشته که باز گمانی با بارهای شکر از پیشتر چو نوبت یافت  
 شیخ از وی شکر طلب کرد وی گفت که نوبت در دمان است و شکر از دمان  
 باشد هر گاه بمقام رسید و برکش و ندمه تکبیر آید و اگر از گشته نماند و شکر

بخدمت شیخ بکمال عقیدت و فراغت او دید و التی نمود که تک شکر کرد و شیخ فرمود شکر کرد و همچنان بشده خان خان محمد بیزم خان زمین با جزا در رشته نظم کشیده

کان تک جهان شکر شیخ بحر و بر آن کز شکر تک کند و از تک شکر

و این زیاده می بودین معنی است ریاضی

کان تک گنج شکر شیخ فرزند کز گنج شکر کان تک کردید  
در کان تک کرد نظر گشت شکر شیرین تر ازین که هستی کس نشنید

وفات شیخ پنجم محرم سنه اربع و ستین و ستائیم بعد فرود و پنج سال در اجود واقع شده و قرار شرفیش همانجا است بزرگ و دیگر که به موزونی طبع گاهی میل بنظم شماره میفرمود از آن جمله است

بر زمان برستان سهر میزنم بر طریق دوستان در میزنم  
همچو مرغ نیم بسمل بر درش در میان خاک و خون پر بسندم  
او فراد و عشق قرآن میکند من بصدق الله اکبر میزنم  
تا دمی آتش شوم پروانه دار خویش را بر شمع انور میزنم  
پروان نشد سلطان ملک چار طبع پنج نوبت همچو سنج میزنم  
گر نسیفم از زلفیان قوسه گام بر راهش برابر میزنم  
تا گیرد زک گوید اسه فرید روز و شب بر آستان سهر میزنم

وله ریاضی

دوشینه شیم دل خوریم بگرفت و اندیشه یار ناز نیم گرفت  
گشتن لب بر دیده زوم بر راه شکم بر دیده و آستینم گرفت

فرموده بودین احوال صفتانی و اتفاق کمیده و علی الاطلاق فرزند امامی

فان



احفاد حضرت شیخ فرید الدین گنجشکر فاروقی القابست و این مخلصش از همین نسبت  
مکتوب در سینه پناه به سوم از آن سینه در هر متولد گردیده مشهور حق تاریخ در اوست  
و بخدمت مولوی سید ولد ارغلی بدایونی تخلص بخداق زانوی ارادت و تلمذ  
تیه نموده از علوم ظاهر و باطنیه حظی برداشته به بحر علم عمیق شنائی دارود  
حسب مذاق خود اشعار فارسی بر زبان می آرد . . . . .

در زمین نعل گل انداز برای عجب  
در تپن تار و پود کل پیر این آن گنجد  
جوش سودا به سیر کوشش بود عشاق با  
طیلسیچ پیر من از تب درو من  
تسورت او تسورت آیتیه میران میکنه  
در دل صورت صدنا سوز راه و تالم  
بهر تفتل که تفتش بر سر بیداد می آید

فریدون خان و پلوس از شعرا در درها یون بادشاه است  
باقاب زنت را نمیکند نسبت  
فریدون سبز و ارک زبانش مصروف شکر بایه بود  
چشم از گریه بیشترین تعبیه  
فریدون شیرازی کس غلوش دار العلم شیراز و محل و فاشش شهر  
و مدقشش چو ارم از بابا رکن الدین از ارباب عریان است

گرفت عرض عانده سانه که تدارم  
نگنه عمت من غمیش جوریا حیا جورو  
سایه جنان از ترانه که تدارم  
ز نقشش به پلوسی ز خرنجانه که تدارم  
ولد ربا عی

فریدون  
فریدون  
فریدون

این جبهه سفیدان که سرایای می نهند  
 از چله نشینی همه سرسست فرو  
 در عزرع کاهات بی پر نهند  
 این قویه بعینه کما نهاسے سخن

فریدون مشهدی از سخن سنجان مشهور است

خوشم با اشک سوز و رنگ زرد نوشین بیستی

بهر رنگی که سیدار چو عاشق زود نوشت  
 و لقطه

بایوب بچو بیست که جو زیبا سبزه  
 و از آن چندان سخن و عهد انبیا  
 فریاد را بگفتن نثار انبیا  
 در اندرون جان ز لحن انبیا  
 از حلقه های گیسوی بیله انبیا  
 در پهن زانست و نغمه تر سنا انبیا  
 خود عاشقی و عشق در شمایانده  
 بیست انبیا که را چه و انبیا  
 تازه و کوشنده در کل عیشت انبیا  
 سدا و آغ تا به برود انبیا  
 عاشق و آنکه سب انبیا  
 تا با فطرت بیست انبیا  
 چو آن که از عشق بود بدل انبیا

ایمن عشق و عاشقی و حسن دیر  
 الفت نغمه بیان حسن عشق  
 شکر خیر و از لب شیرین تو داده  
 از آتش محبت یوسف شراره  
 طوق و فایگردن جنتون و لقا  
 تقوی و زهد و سبک دهن سنا  
 در پیش تو چه دیش چه این هم  
 بلوه تو داده چه به بیع بحال را  
 نور و زرا بخواری و فقه کرده  
 چون لاله آفتاب طاکر در بحسن  
 ببران عشق من شد صد مهر و شتری  
 این جمله را تو تا نظر مخلوق کرده  
 صد شکر بکنم چو فریدون خوشده

بن خروقی بستر ابادی بهشش میر محمود بین  
 و التخصیر العمد العصر لوبنده ریشه اصناف آنگاه سلفی و عو رتبه و سلفی انبیا



قصصت  
قصصت  
قصصت

قصصت ملا سولایموری از ملا نذکره آخرین لاهوری است . . . . .  
 کردم فرمایش از دل شعر امیر و صائب تا دیده ام قصصت در جوان اوین  
 قصصت بندت بدیا در لکنوی در نظم فارسی ثنا گرد میرزا محمد حسن خلیل بود  
 خوش با سیر حاکمی بچو گل عیان پیش آید ترا خدایت بود در پیران تباچه پیش آید ترا  
 نزدیک گشت قصص از غم دوری آرد بیابان وی آن شکست پیرا  
 قصص خراسانی در علم و فضل و شعر و سخن جمعا به شعر بود این همانا مدحت  
 خالی بچشم کردم بر روی دریا سو، آنگاه بچشم جانانی در چه آید  
 قصص محمد ریحان از نکته سخنان دو سلطان محمود بود و نامش در اثر  
 ملازم بارگاه حاکم ستر اباد مانده از پنج بعضی او را استر بادی شهر  
 نمکین بنشین از تنگه است چون دست تکی کشاده روی است  
 عاقبت فال بیم دام را می گستر بسکه در کج نفس بال فشانای کردم

وله رباع

دلی کرده نعت در دل مسکین بسکن زین پیش با طبعی زلف شکین بسکن  
 یا شاخ و فاد چنین جان نشان یارین و قارنه ل پر کین بسکن  
 قصص میرزا فصیح بنفمانی دوستا و قواب همصدا مالد در دست مدتی  
 وطن خود بواقعه کاری نامور بود پس مینار و ستان رسید و مجمع در شیراز است  
 و قدم بر طبق سفر حیات نذیر است

قصصت  
قصصت  
قصصت

بزار با قسم نوریون بگر نام ترا بسب نیادرم با قسم بنام تو بود  
 هر چه نیت نیاید شود از زان نیت کاردان نیت جان بگنجد و انجمن  
 ن قصص میرزا فصیح بنفمانی حسیه یزد دست بمهر شاه عباس ماضی به نهمان  
 رسید صیب لدرک با او مجمع کرده در خانه خودش نشاند بعد زنی از خانه رفت

در عهد کبر بادشاہ ہمند در آمد و سرای بسیار بسازید و دوکان بجا  
بر چید ریاض

بگردد ز غم نه در بختون خوابم خفت  
بازدول غمیده بخون خوابم خفت  
ببگردد بست نگرست خواب مرا  
در گور بچیرم که بخون خوابم خفت  
وله ایضا

بوزیکه بخوان وصل جهان گشتم  
شمرنده ز انتظار بچرون گشتم  
زان چشمه بخوان که کشیدم آب  
از زده گی خویش ششپان گشتم

مثنی قصص انصاری بروی تاریخ نگارستان سخن تصنیف بیجا کرده  
قصص بدون یا نسبت و انصاری را اسفار و بروی را بروی نوشته  
و در شرح دشمن از اعیان سادات برات نگاشته شاید مصطلح مراد باشد  
با بکار این قصصه اولاً ملازم حسن خان بن حسین خان حاکم برات بود زمانی که  
شاه عباس ماضی برات رسید بخدمتش حاضر شده بر سالی بخت از سفر بران  
رود بشفانی بر چند زبان بچود کی کشادوی جوایش نه او و میرزا جلال  
در عهدهای خود او را بسیار ستوده و وی در سده احمدی و کشین و اوله

عالم رحلت نموده

ببزرگ تراستی سستی من که در دگر  
لب تشنه و بشارت شعور انگه  
نشدن بی بی از گریه با غامض  
نماند از دهن آب است  
ببزرگ تراستی سستی من که در دگر  
اقسوی که در بر سر جویم بکلی  
گر خود به ذوق طلب بر است  
شعله شرفم خامیست بر سر  
ببین انرز ز او اسد تو بشارت

ما



یار با یار همیسم جان و تن اند

سخت پیوند چو روح و بدن اند

تن ز جان زندگی آموز بود

جان از تن بندگی اندوز بود

بسه کنگر بست سرکشش

دامن از صحبت و دامن درش

فصل سید فضل علی قزوینی شاعری بزرگ و شگفته خاطر بود در آفاق عالم

فصل سید فضل علی قزوینی شاعری بزرگ و شگفته خاطر بود در آفاق عالم

ست که تا تحریر این تذکره در وطن خود بجز غم نماند

ست که تا تحریر این تذکره در وطن خود بجز غم نماند

گر چون من بود آن بت نامهربان بود

که بر بند تنم شب با سنگی بجان بود

بنامه طبع از یک باغبان همه بزرگان

در آتش من که یک گل ارم صید عیان

نماند چون که ترسم به بر و گلچین گلزارم

کز آن گل بر زمان بر طبعی صدها نشان

فصل سید فضل الهدی موسوی شیرازی از اعیان آنجا است

فصل سید فضل الهدی موسوی شیرازی از اعیان آنجا است

شهادت تیغ ترا خونها بر روز جزا

همین بس است که گوئی ختم سیدها

و در نوب عشاق ندانند جلاش

بر صید که در خون دل خود نه طبع است

آن که گویند بخواری و نماند تقسیم

دل و جان را بتو دادیم و سلاطین

تا بعد بت نمانی در نماز ما

که بسوختی نگران تا بقیامت تقسیم

فصل سید فضل مولی نان نکهتوی که در حضور محمد اکبر پادشاه شاهی و سید ناصر

فصل سید فضل مولی نان نکهتوی که در حضور محمد اکبر پادشاه شاهی و سید ناصر

مستاز ازین خطاب یافته اند در استان قاضی اختر بود و گو ای بار و گلگفته

مستاز ازین خطاب یافته اند در استان قاضی اختر بود و گو ای بار و گلگفته

با هم صحبت ما داشتند و قاضی موصوف فطیم و شریک استوده

با هم صحبت ما داشتند و قاضی موصوف فطیم و شریک استوده

بیت شیری تو جانان پیوسته با هم

میخورم زخم و دیگر زخم منادارم

سال شهادت فراق کلبه زوی بر

می توان یافت ز روزم که چه شهادت

تو شکی تا ز بیابان سازم

تا درین بادیه یک آبله با دارم

تو جان شیرین لب پریشان بودی

صبح با تم ز من و چاک گریه من از تو

ای فرشته از لبت با برین که بهر جمع شد

زخم دمان من و سبب خندان

ناباک

ناباک

ناباک



ن قصود کے بعد دسی از فضل و شایر و شعر او شیرین تقریر است و عمد  
 مراو شاہ با شاہ روم رونق و فرغ یافته و در زبان عربی و فارسی و ترکی  
 و او این ترتیب دارد و قصہ لیلے و مجنون بکمال فصاحت در زبان ترکی  
 برشته نظم کشیدہ شعر او ترک اور افغانی اترک میخوانند و وی در ستم  
 است و سبعین و تسعاً دست از نقد حیات فشانند

<p>باز خونبار است شرکانم نمیدانم چرا          چه جویم تهنات از گدازی که کامیاب گشتی          ز بیم دشمنی امی قریب امین باش          جان دادم بجزده وصل تو از روز          بار بار ای عزیز زار و جزین میخوابد          بوس عشقی آن بیت بیباک کند          گدی از خاک بر که تو بر خاک است          نیرت عشق در فضولی از فلک کاظم          کشم بر پرده آچشم نقش و بالمش          نیال توک شرکانت چو قدر در دل          اگر میر میخواند کم شد آب شیم نمنا که          آزان دوباره با گلشت از جوت شد ماه</p>	<p>اضطرابی هست در عالم نمیدانم چرا          ز حساب کمال حسن میداند قضا          که مہر او بدلم جامی کین کسنگداز          با آنکه در فراق تو ام جان نمائند است          با این حدیث که زار بود ازین میخوابد          چو لیس بر که جو من بدیل درین          آسمان سر چشمه زمین میخوابد          وصل آن با رخ زہرہ جبین میخوابد          که گیر نقش خانم خوبتر کاغذ جو تر باشد          نخواهد آمدن ناصفت از دریا گهر سرد          بزرگو چشمه خواهد روان شد بر سر خاک          که باشد از پی نبات دعوت او گویا</p>
---	---

وله رباعی

<p>آسودہ کہ بر بہر حال کہ هست          بر می آید بصبہ اش بسیار زند          گوناگ شود نمی شود تکرار مشیت          میگردد آند از نرسد دست بد          قضیہ غلیظی برادر میسج نلجاسہ بود</p>
---

نایاب

نایاب

بیت

فردا

فکر

فکر

برغم من نماید مهربا اختیار یار من  
 خوشم یاری که یادش میدهد از اعتبار  
 نقیصه مروزی از دانشندان علم شاعری بود . . .  
 میفکن زبنت عشرت بفرود  
 چو سپاسی میبادار سه امروز  
 با استقبال اندوه رفته باشی  
 چو در دل بیخ فردا داری امروز  
 ن فکرت میرغیاث الدین منصور پشتکی خلعت میر صدر الدین محمد ریاد  
 و خاندان او میر معز موسوی خان فطرت مست اول منصور مخلص سیکر و بعد از آن  
 فکرت اختیار کرد همچنین مست در آفتاب عالم شاپ و در نگارستان سخن مخلص  
 فکری نوشته شاید تا شش نشانه فوقانیه را بجا نیاوردیدل کرده با بکل دی  
 شاکر دیزا صاحب مست دیوانی مختصر وارد در عهد شاه جهانی . اردو  
 گردید و در سلطنت عالمگیر بادشاه بمنصب شایان رسید  
 بود در چارموسم بلوکه گردید زمین  
 زیرین می نمی بیند زمین زمین  
 بگریمیا دوران دل ندهد پیشی دار  
 خدا بعد مردن شد آل عیال کن  
 از آن رو شیشه آرد این عزیزها  
 ترس تا کرده شو عشق خوبان ترست  
 میشود تعمیر لها از رخ نیکی تو  
 فکری لریه یاری از اقران ملاقاتی است  
 اگر نیرسد دست از عالم ان شسته یار  
 خوش آن چشمی که گوی گوشت پیشه من بود  
 فکری که آبادی موزون طلعی بود  
 خواهم بزلفت یاد کنم آنقدر نگاه  
 که کشاید از راه از راه فردا بسته  
 صدای عاشق میرود بیخه عشق انوش  
 فکری که با باد است . . .  
 که ز مکتوب سفید چشم شود سیاه